



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ  
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ສະພາແຫ່ງຊາດ

ເລກທີ 02 /ສພຊ

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 17 ພຶດສະພາ 2004

**ກົດໝາຍ**  
**ວ່າດ້ວຍການດຳເນີນຄະດີແພ່ງ**

**ພາກທີ I**  
**ບົດບັນຍັດທົ່ວໄປ**

**ມາດຕາ 1. ຈຸດປະສົງ**

ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການດຳເນີນຄະດີແພ່ງກຳນົດຫຼັກການ, ລະບຽບການ ແລະມາດຕະການຂອງການດຳເນີນຄະດີ ເພື່ອແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງທາງແພ່ງ, ການຄ້າ, ຄອບຄົວ ແລະເດັກ ຢ່າງລະອຽດ, ຖືກຕ້ອງຕາມຄວາມເປັນຈິງ, ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ ແລະຍຸຕິທຳ ແນໃສ່ປົກປັກຮັກສາລະບອບເສດຖະກິດ ແລະສັງຄົມ, ປົກປ້ອງກຳມະສິດຂອງລັດ, ລວມຫມູ່, ສິດ ແລະຜົນປະໂຫຍດອັນຊອບທຳຂອງອົງການຈັດຕັ້ງ, ວິສາຫະກິດ ແລະພົນລະເມືອງ, ເພີ່ມທະວີນິຕິທຳ, ກຳຈັດ ແລະສະກັດກັ້ນການລະເມີດກົດໝາຍ, ສຶກສາອົບຮົມໃຫ້ພົນລະເມືອງເຄົາລົບ ແລະປະຕິບັດກົດໝາຍຢ່າງເຂັ້ມງວດ, ສ້າງເງື່ອນໄຂໃຫ້ພົນລະເມືອງ ປະກອບສ່ວນເຂົ້າໃນການພັດທະນາເສດຖະກິດ-ສັງຄົມຂອງປະເທດຊາດ.

**ມາດຕາ 2. ການດຳເນີນຄະດີແພ່ງ**

ການດຳເນີນຄະດີແພ່ງ ແມ່ນການເຄື່ອນໄຫວຂອງສານ ແລະຂອງຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມໃນການດຳເນີນຄະດີ ເພື່ອພິຈາລະນາແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງທາງແພ່ງ, ການຄ້າ, ຄອບຄົວ, ເດັກ ແລະຂໍ້ຂັດແຍ່ງອື່ນໆ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນລະບຽບກົດໝາຍ.

**ມາດຕາ 3. ສິດໃນການຮ້ອງຟ້ອງ ແລະການຮ້ອງຂໍຕໍ່ສານ**

ບຸກຄົນ, ອົງການຈັດຕັ້ງ ຫລືວິສາຫະກິດໃດໜຶ່ງ ມີສິດຮ້ອງຟ້ອງຕໍ່ສານ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນ ກົດໝາຍ ເພື່ອປົກປ້ອງສິດ ແລະຜົນປະໂຫຍດຂອງຕົນທີ່ຖືກລະເມີດ ຫລືຖືກໂຕ້ແຍ່ງຈາກຜູ້ອື່ນ.

ບຸກຄົນ, ອົງການຈັດຕັ້ງ ຫລືວິສາຫະກິດໃດໜຶ່ງ ມີສິດຮ້ອງຂໍຕໍ່ສານ ເພື່ອພິຈາລະນາບັນຫາ ໃດໜຶ່ງ ຊຶ່ງບໍ່ເປັນຂໍ້ຂັດແຍ່ງເຊັ່ນ: ການປະກາດເປັນຜູ້ເສຍຊີວິດ, ການຫາຍສາບສູນ ແລະອື່ນໆ.

**ມາດຕາ 4. ສາເຫດທີ່ພາໃຫ້ມີການດຳເນີນຄະດີ**

ສານ ຈະດຳເນີນຄະດີ ໄດ້ກໍຕໍ່ເມື່ອມີສາເຫດດັ່ງນີ້:

1. ມີຄຳຮ້ອງຟ້ອງຂອງບຸກຄົນ, ອົງການຈັດຕັ້ງ ຫລືວິສາຫະກິດ ເພື່ອປົກປ້ອງສິດ ແລະຜົນປະໂຫຍດຂອງຕົນ;
2. ມີຄຳຮ້ອງຂໍຂອງບຸກຄົນ, ອົງການຈັດຕັ້ງ ຫລືວິສາຫະກິດ ເພື່ອພິຈາລະນາບັນຫາ ໃດໜຶ່ງ;
3. ມີຄຳຮ້ອງຟ້ອງຂອງອົງການຈັດຕັ້ງ, ວິສາຫະກິດ ຫລືຂອງບຸກຄົນຜູ້ໃດຜູ້ໜຶ່ງທີ່ກົດ ໝາຍອະນຸຍາດໃຫ້ປົກປ້ອງສິດ ແລະຜົນປະໂຫຍດຂອງຜູ້ອື່ນ;
4. ມີຄຳຮ້ອງຟ້ອງຂອງໄອຍະການປະຊາຊົນ ເພື່ອປົກປ້ອງຜົນປະໂຫຍດຂອງລັດ ຫລືສັງຄົມ.

**ມາດຕາ 5. ສິດແລະພັນທະຂອງສານໃນການຕັດສິນຄະດີ**

ມີແຕ່ສານເທົ່ານັ້ນ ຈຶ່ງມີສິດອຳນາດພິຈາລະນາຕັດສິນຄະດີ ບົນພື້ນຖານການເຄົາລົບກົດ ໝາຍຢ່າງເຂັ້ມງວດ.

ເມື່ອມີສາເຫດຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 4 ຂອງກົດໝາຍສະບັບນີ້ ສານຕ້ອງໄດ້ ພິຈາລະນາໄກ່ເກ້ຍ ຫລືຕັດສິນ.

**ມາດຕາ 6. ຄວາມສະເໝີພາບຂອງພົນລະເມືອງຕໍ່ໜ້າກົດໝາຍ ແລະສານ**

ການດຳເນີນຄະດີແຜ່ງ ຕ້ອງປະຕິບັດບົນພື້ນຖານແຫ່ງຄວາມສະເໝີພາບຂອງພົນລະເມືອງ ທຸກຄົນຕໍ່ໜ້າກົດໝາຍ ແລະສານ ໂດຍບໍ່ຈຳແນກເພດ, ເຊື້ອຊາດ, ຊົນເຜົ່າ, ຖານະທາງດ້ານເສດ ຖະກິດ ແລະສັງຄົມ, ພາສາ, ລະດັບການສຶກສາ, ອາຊີບ, ຄວາມເຊື່ອຖື, ພູມລຳເນົາ ແລະອື່ນໆ.

ສານປະຊາຊົນ ຕ້ອງສ້າງເງື່ອນໄຂໃຫ້ພົນລະເມືອງ ໂດຍສະເພາະຄູ່ຄວາມໃນຄະດີແຜ່ງ ໄດ້ ປະຕິບັດສິດສະເໝີພາບດັ່ງກ່າວ ເພື່ອຮັບປະກັນໃຫ້ການດຳເນີນຄະດີ ມີຄວາມຖືກຕ້ອງຕາມຄວາມ ເປັນຈິງ ແລະພາວະວິໄສ.

**ມາດຕາ 7. ການພິຈາລະນາຄະດີເປັນໝູ່ຄະນະ**

ຄະນະສານຕັດສິນຂອງສານປະຊາຊົນສູງສຸດ, ສານອຸທອນ, ສານປະຊາຊົນແຂວງ, ນະ ຄອນ, ສານປະຊາຊົນເມືອງ, ເຫດສະບານ ປະກອບດ້ວຍຜູ້ພິພາກສາສາມຄົນ, ໃນນັ້ນ ຜູ້ໜຶ່ງເປັນປະ ທານ ແລະອີກສອງຄົນ ເປັນຄະນະ.

ມີແຕ່ຜູ້ພິພາກສາທີ່ຖືກແຕ່ງຕັ້ງຢ່າງຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍເທົ່ານັ້ນ ຈຶ່ງມີສິດປະກອບເຂົ້າເປັນ  
ຄະນະສານຕັດສິນໄດ້.

ຄໍາຕົກລົງຂອງຄະນະສານຕ້ອງຖືເອົາຕາມສຽງສ່ວນຫຼາຍ.

ການພິຈາລະນາຕັດສິນຄະດີ ຕ້ອງຮັບປະກັນຄວາມລັບ.

### **ມາດຕາ 8. ຄວາມເປັນເອກະລາດຂອງຜູ້ພິພາກສາ**

ໃນການພິຈາລະນາຕັດສິນຄະດີ ຜູ້ພິພາກສາຕ້ອງເປັນເອກະລາດ ແລະມີແຕ່ປະຕິບັດຕາມ  
ກົດໝາຍເທົ່ານັ້ນ.

### **ມາດຕາ 9. ພາສາທີ່ໃຊ້ໃນການດຳເນີນຄະດີ**

ໃນການດຳເນີນຄະດີ ໃຫ້ໃຊ້ພາສາລາວ.

ຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມໃນຄະດີທີ່ບໍ່ຮູ້ພາສາລາວ ມີສິດໃຊ້ພາສາຕົນເອງ ຫລືພາສາອື່ນ ໂດຍຜ່ານການ  
ແປພາສາ.

### **ມາດຕາ 10. ການໄຕ່ສວນຄະດີໃນທີ່ປະຊຸມສານຢ່າງເປີດເຜີຍ**

ການໄຕ່ສວນຄະດີໃນທີ່ປະຊຸມສານຕ້ອງດຳເນີນຢ່າງເປີດເຜີຍ ເວັ້ນເສຍແຕ່ກໍລະນີທີ່ຄະດີ  
ຫາກ ກ່ຽວຂ້ອງກັບຄວາມລັບຂອງລັດ ຫລືຂອງສັງຄົມ ເປັນຕົ້ນສາຍພົວພັນຄອບຄົວທີ່ແຕະຕ້ອງເຖິງ  
ຊີວິດສ່ວນຕົວຂອງຜົວ ຫລືເມຍນັ້ນ ຕ້ອງດຳເນີນຢ່າງປິດລັບ.

ການອ່ານຄໍາຕັດສິນຂອງສານ ບໍ່ວ່າໃນກໍລະນີໃດຕ້ອງດຳເນີນຢ່າງເປີດເຜີຍ.

### **ມາດຕາ 11. ຜົນສັກສິດຂອງຄໍາຕົກລົງຂອງສານ**

ສານປະຊາຊົນ ອອກຄໍາສັ່ງ, ຄໍາຊີ້ຂາດ, ຄໍາຕັດສິນ ແລະຄໍາພິພາກສາຂອງສານ ໃນນາມ  
ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ.

ຄໍາສັ່ງ, ຄໍາຊີ້ຂາດ, ຄໍາຕັດສິນ ແລະຄໍາພິພາກສາຂອງສານປະຊາຊົນ ທີ່ໃຊ້ໄດ້ຢ່າງເດັດ  
ຂາດແລ້ວນັ້ນ ທຸກອົງການຈັດຕັ້ງຂອງພັກ, ອົງການຈັດຕັ້ງຂອງລັດ, ແນວລາວສ້າງຊາດ, ອົງການ  
ຈັດຕັ້ງມະຫາຊົນ, ອົງການຈັດຕັ້ງສັງຄົມ, ວິສາຫະກິດ ແລະພົນລະເມືອງທຸກຄົນຕ້ອງເຄົາລົບ; ບຸກຄົນ  
ແລະອົງການຈັດຕັ້ງທີ່ມີສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງ ຕ້ອງປະຕິບັດຢ່າງເຂັ້ມງວດ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ  
85 ຂອງລັດຖະທຳມະນູນ.

ຄໍາສັ່ງ, ຄໍາຊີ້ຂາດ, ຄໍາຕັດສິນ ແລະຄໍາພິພາກສາຂອງສານປະຊາຊົນ ທີ່ໃຊ້ໄດ້ຢ່າງເດັດຂາດ  
ແລ້ວນັ້ນ ບໍ່ສາມາດປ່ຽນແປງໄດ້ແຕ່ຢ່າງໃດ ເວັ້ນເສຍແຕ່ໃນກໍລະນີທີ່ມີການຮື້ພື້ນຄະດີ.

**ມາດຕາ 12. ການບໍ່ອະນຸຍາດໃຫ້ເຂົ້າຮ່ວມ ໃນການພິຈາລະນາຄະດີດຽວກັນເປັນ ຄັ້ງທີສອງ**

ຜູ້ພິພາກສາ ທີ່ໄດ້ເຂົ້າຮ່ວມໃນການພິຈາລະນາຄະດີແພ່ງຄັ້ງໜຶ່ງແລ້ວ ຈະບໍ່ອະນຸຍາດໃຫ້ ເຂົ້າຮ່ວມພິຈາລະນາຄະດີດຽວກັນ ເປັນຄັ້ງທີສອງອີກ ບໍ່ວ່າຢູ່ສານຂັ້ນໃດ ເວັ້ນເສຍແຕ່ໃນກໍລະນີທີ່ໄດ້ ກຳນົດໄວ້ໃນກົດໝາຍ.

**ມາດຕາ 13. ການດຳເນີນຄະດີຮອບດ້ານ, ຄົບຖ້ວນ ແລະພາວະວິໄສ**

ສານ ຕ້ອງນຳໃຊ້ບັນດາມາດຕະການທີ່ໄດ້ບົ່ງໄວ້ໃນກົດໝາຍ ເພື່ອໃຫ້ການດຳເນີນຄະດີ ຮອບດ້ານ, ຄົບຖ້ວນ, ພາວະວິໄສ ແນໃສ່ເຮັດໃຫ້ຄະດີແຈ້ງຂາວ, ຊັດເຈນ ສາມາດກຳນົດເຫດການ ຂອງຄະດີໄດ້ຢ່າງຖືກຕ້ອງຕາມຄວາມເປັນຈິງ ແລະນຳໃຊ້ກົດໝາຍໃຫ້ຖືກຕ້ອງ.

ສານ ຕ້ອງແຈ້ງສິດ ແລະພັນທະຂອງຄູ່ຄວາມ, ເຕືອນ ແລະແນະນຳໃຫ້ຄູ່ຄວາມປະຕິບັດ ຕາມ ທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນກົດໝາຍ.

**ມາດຕາ 14. ການຂໍຖອນຕົວ ແລະການຄ້ານຕົວ**

ຖ້າຜູ້ພິພາກສາ, ໄອຍະການປະຊາຊົນ, ຈ່າສານ, ຜູ້ຊ່ຽວຊານ ຫລືຜູ້ແປພາສາ ຫາກເປັນ ຍາດພີ່ນ້ອງ, ມີຜົນປະໂຫຍດ ຫລືມີຂໍ້ຂັດແຍ່ງກັບຄູ່ຄວາມຝ່າຍໃດຝ່າຍໜຶ່ງ ຕ້ອງຂໍຖອນຕົວອອກ ຈາກການດຳເນີນຄະດີນັ້ນ.

ຖ້າຜູ້ກ່ຽວຫາກບໍ່ຍອມຖອນຕົວອອກ ຄູ່ຄວາມຝ່າຍໃດຝ່າຍໜຶ່ງ ກໍ່ມີສິດສະເໜີຄ້ານຕົວຜູ້ ກ່ຽວອອກຈາກການດຳເນີນຄະດີ.

**ມາດຕາ 15. ສາເຫດທີ່ພາໃຫ້ມີການຂໍຖອນຕົວ ຫລືຄ້ານຕົວຜູ້ພິພາກສາ**

ຜູ້ພິພາກສາ ຈະຕ້ອງຂໍຖອນຕົວ ຫລືຈະຖືກຄ້ານຕົວໃນກໍລະນີ ດັ່ງນີ້:

1. ຖ້າຫາກໄດ້ເຂົ້າຮ່ວມໃນການດຳເນີນຄະດີນັ້ນກ່ອນແລ້ວໃນຖານະເປັນພະຍານ, ຜູ້ຊ່ຽວຊານ, ໄອຍະການປະຊາຊົນ, ຈ່າສານ;
2. ຖ້າຫາກເປັນຍາດພີ່ນ້ອງ, ພູ່ຄູ່ຮັກແພງຂອງຄູ່ຄວາມໃນຄະດີ;
3. ຖ້າຫາກມີຜົນປະໂຫຍດໃນຄະດີນັ້ນ ຈະແມ່ນໂດຍກົງ ຫລືທາງອ້ອມກໍຕາມ;
4. ຖ້າຫາກເປັນຍາດໃກ້ຊິດກັບຄະນະສານຕັດສິນຜູ້ໃດຜູ້ໜຶ່ງ.

## ພາກທີ II ຫລັກຖານໃນຄະດີ

### ມາດຕາ 16. ຫລັກຖານ

ຫລັກຖານໃນຄະດີ ແມ່ນບັນດາຂໍ້ມູນທີ່ຊ່ວຍໃຫ້ສານສາມາດ ກຳນົດເຫດການທີ່ພາໃຫ້ມີ ການຮ້ອງຟ້ອງ, ການແກ້ຟ້ອງ ຫລືຟ້ອງແຍ່ງ ແລະເຫດການອື່ນ ທີ່ມີຄວາມໝາຍສຳຄັນເພື່ອເປັນ ບ່ອນອີງໃຫ້ແກ່ສານໃນການຕັດສິນຄະດີຢ່າງຖືກຕ້ອງ.

### ມາດຕາ 17. ປະເພດຫລັກຖານ

ຫລັກຖານໃນຄະດີແບ່ງ, ການຄ້າ, ຄອບຄົວ ແລະເດັກ ປະກອບດ້ວຍ:

- ຫລັກຖານທາງດ້ານວັດຖຸ;
- ຫລັກຖານທາງດ້ານເອກະສານ;
- ຫລັກຖານທາງດ້ານບຸກຄົນ.

ຫລັກຖານທາງດ້ານວັດຖຸ ແມ່ນໄດ້ມາຈາກວັດຖຸສິ່ງຂອງທີ່ພົວພັນກັບຂໍ້ຂັດແຍ່ງເຊັ່ນ: ພາ ຫະນະ, ຮົ່ວ, ຜົນລະບູກ ແລະອື່ນໆ.

ຫລັກຖານທາງດ້ານເອກະສານ ແມ່ນໄດ້ມາຈາກໜັງສືຢັ້ງຢືນກຳມະສິດ, ສັນຍາ, ຮູບພາບ, ບັນຊີຊັບສິນ ແລະເອກະສານອື່ນໆ ທີ່ພົວພັນກັບຂໍ້ຂັດແຍ່ງ.

ຫລັກຖານທາງດ້ານບຸກຄົນ ແມ່ນໄດ້ມາຈາກຄຳໃຫ້ການຂອງຄູ່ຄວາມ, ຄຳໃຫ້ການ ແລະ ການຢັ້ງຢືນຂອງພະຍານ ແລະຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມໃນການດຳເນີນຄະດີອື່ນໆ ທີ່ພົວພັນກັບຂໍ້ຂັດແຍ່ງ.

### ມາດຕາ 18. ຫລັກຖານທີ່ເປັນເອກະສານ ຫລືວັດຖຸ

ບຸກຄົນຜູ້ທີ່ສະເໜີຫລັກຖານດ້ວຍຕົນເອງ ຫລືສະເໜີໃຫ້ສານທວງເອົາຫລັກຖານໃດໜຶ່ງ ຊຶ່ງເປັນເອກະສານ ຫລືວັດຖຸນັ້ນ ມີພັນທະຊື້ແຈງກ່ຽວກັບເຫດການ ຫລືທີ່ມາຂອງຫລັກຖານ ເພື່ອເປັນ ບ່ອນອີງໃນການພິຈາລະນາຄະດີຂອງສານ.

ຖ້າວ່າຫລັກຖານທາງດ້ານເອກະສານ ຫລືວັດຖຸທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບຄະດີນັ້ນ ຫາກໄດ້ມາຈາກບຸກ ຄົນ, ອົງການຈັດຕັ້ງ ຫລືວິສາຫະກິດ ທີ່ບໍ່ໄດ້ເຂົ້າຮ່ວມໃນຄະດີແລ້ວ ຫລັກຖານດັ່ງກ່າວກໍຈະຖືກສົ່ງຄືນ ແຕ່ສານຕ້ອງໄດ້ສຳເນົາເອກະສານດັ່ງກ່າວໄວ້ໃນສຳນວນຄະດີ.

### ມາດຕາ 19. ຄຳໃຫ້ການຂອງຄູ່ຄວາມ ແລະບຸກຄົນທີສາມ

ຄຳໃຫ້ການຂອງຄູ່ຄວາມ ແລະບຸກຄົນທີສາມ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບຄະດີ ຈະຖືກກວດກາ ແລະຕີ ລາຄາ ພ້ອມກັນກັບຫລັກຖານທີ່ເກັບກຳໄດ້ໃນຄະດີ.

ເຫດການ ຫລືຂໍ້ມູນ ຊຶ່ງຄູ່ຄວາມອ້າງຂຶ້ນເປັນພື້ນຖານໃຫ້ແກ່ຄຳຮ້ອງຟ້ອງ, ຄຳແກ້ຟ້ອງ ຫລື ຄຳຟ້ອງແຍ່ງຂອງຕົນນັ້ນ ສານນຳໃຊ້ດຸນພິນິດຂອງຕົນ ເພື່ອພິຈາລະນາຕາມຄວາມເປັນຈິງ. ສານຈະ ຖືວ່າເຫດການ ຫລືຂໍ້ມູນນັ້ນເປັນຄວາມຈິງໄດ້ກໍຕໍ່ເມື່ອ ສານທາກເຊື່ອວ່າຄຳກ່າວອ້າງຂອງຄູ່ຄວາມ ຖືກຕ້ອງຕາມເຫດການຕົວຈິງຂອງຄະດີ.

**ມາດຕາ 20. ພັນທະໃນການສະເໜີ ແລະການປະກອບຫຼັກຖານຂອງຄູ່ຄວາມ**

ຄູ່ຄວາມແຕ່ລະຝ່າຍມີພັນທະສະເໜີ ແລະປະກອບຫຼັກຖານໃນຄະດີ.

ໂຈດ ມີພັນທະສະເໜີຫຼັກຖານທຸກຢ່າງ ເພື່ອຢັ້ງຢືນເຫດການ ຊຶ່ງເປັນພື້ນຖານໃຫ້ແກ່ຄຳ ຮ້ອງຟ້ອງຂອງຕົນ.

ຈຳເລີຍ ມີພັນທະສະເໜີຫຼັກຖານທຸກຢ່າງເພື່ອຢັ້ງຢືນເຫດການ ຊຶ່ງເປັນພື້ນຖານໃຫ້ແກ່ຄຳ ແກ້ຟ້ອງ ຫລືຄຳຟ້ອງແຍ່ງຂອງຕົນ.

ກ່ອນສານຈະຮັບຄຳຮ້ອງຟ້ອງຂອງໂຈດມາພິຈາລະນານັ້ນ ສານຈະກວດກາເບິ່ງວ່າໂຈດມີ ຫຼັກຖານໜັກແໜ້ນສົມຄວນ ຫລືບໍ່ ຖ້າວ່າບໍ່ມີແລ້ວ ສານຈະແນະນຳໃຫ້ໂຈດຊອກຫາຫຼັກຖານມາ ປະກອບ, ຖ້າຫາກບໍ່ມີຫຼັກຖານອັນໃດແລ້ວ ສານກໍຈະບໍ່ພິຈາລະນາໃຫ້.

ຖ້າວ່າຫຼັກຖານທີ່ໂຈດ ຫລືຈຳເລີຍສະເໜີນັ້ນ ຫາກບໍ່ພຽງພໍແລ້ວ ສານກໍຈະແນະນຳໃຫ້ຄູ່ ຄວາມຊອກຫາຫຼັກຖານເພີ່ມເຕີມ ຫລືສານຈະລົງເກັບກຳຫຼັກຖານຢູ່ຮາກຖານດ້ວຍຕົນເອງ ຫລື ຕາມການສະເໜີຂອງຄູ່ຄວາມກໍໄດ້.

**ມາດຕາ 21. ການມອບໝາຍຂອງສານ**

ໃນກໍລະນີທີ່ມີຄວາມຈຳເປັນໃຫ້ແກ່ການເກັບກຳຫຼັກຖານຢູ່ແຂວງ, ນະຄອນ ຫລືເມືອງ, ເທດສະບານອື່ນ ສານທີ່ພິຈາລະນາຄະດີນັ້ນ ມີສິດມອບໝາຍໃຫ້ສານປະຊາຊົນແຂວງ, ນະຄອນ ຫລື ເມືອງ, ເທດສະບານອື່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ເປັນຜູ້ດຳເນີນການເກັບກຳຫຼັກຖານໃຫ້ຕົນ.

ໃນຄຳສະເໜີກ່ຽວກັບການມອບໝາຍຂອງສານນັ້ນ ຕ້ອງບອກເຖິງເນື້ອໃນຂອງຄະດີໂດຍ ຫຍໍ້ ແລະຫຼັກຖານ ຊຶ່ງສານທີ່ຖືກມອບໝາຍນັ້ນຄວນເກັບກຳ. ຄຳສະເໜີນີ້ມີຜົນບັງຄັບປະຕິບັດ ສຳ ລັບສານທີ່ຖືກມອບໝາຍເທົ່ານັ້ນ ແລະໃຫ້ປະຕິບັດພາຍໃນກຳນົດ ສາມສິບວັນ ນັບແຕ່ວັນໄດ້ຮັບຄຳ ສະເໜີດັ່ງກ່າວເປັນຕົ້ນໄປ.

ບົດບັນທຶກ ແລະຫຼັກຖານທີ່ເກັບກຳໄດ້ທັງໝົດ ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ສານທີ່ພິຈາລະນາຄະດີນັ້ນ ໃນ ທັນໃດ.

**ມາດຕາ 22. ການກວດກາ ແລະຕີລາຄາຫຼັກຖານ**

ສານ ຕ້ອງກວດກາ, ຊຶ່ງຊາຕິລາຄາຫຼັກຖານດ້ວຍຄວາມໝັ້ນໃຈຂອງຕົນ ບົນພື້ນຖານ ການພິຈາລະນາເຫດການຂອງຄະດີທັງໝົດຢ່າງຮອບດ້ານ, ຄົບຖ້ວນ ແລະພາວະວິໄສ.

ຫລັກຖານຈະມີຄຸນຄ່າໃຊ້ໄດ້ ກໍຕໍ່ເມື່ອສາມໄດ້ກວດກາ, ຕີລາຄາ ແລະຮັບຮູ້ແລ້ວເທົ່ານັ້ນ.

**ພາກທີ III**  
**ການເຂົ້າຮ່ວມໃນການດຳເນີນຄະດີ**  
**ໝວດທີ 1**  
**ຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມໃນການດຳເນີນຄະດີ**

**ມາດຕາ 23. ຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມໃນການດຳເນີນຄະດີ**

ຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມໃນການດຳເນີນຄະດີ ມີ:

- ຄູ່ຄວາມ;
- ບຸກຄົນທີສາມ;
- ພະຍານ;
- ຜູ້ຊ່ຽວຊານ;
- ຜູ້ແປພາສາ;
- ທະນາຍຄວາມ ຫລືຜູ້ປົກປ້ອງອື່ນ;
- ໄອຍະການປະຊາຊົນ.

**ມາດຕາ 24. ຄູ່ຄວາມໃນຄະດີ**

ຄູ່ຄວາມໃນຄະດີ ແມ່ນໂຈດ ແລະຈຳເລີຍ.

ໂຈດ ແມ່ນບຸກຄົນ, ອົງການຈັດຕັ້ງ ຫລືວິສາຫະກິດທີ່ຍື່ນຄຳຮ້ອງຟ້ອງຕໍ່ສານວ່າ ສິດຂອງຕົນໄດ້ຖືກຜູ້ອື່ນລະເມີດ ຫລືໂຕ້ແຍ່ງ.

ຈຳເລີຍ ແມ່ນບຸກຄົນ, ອົງການຈັດຕັ້ງ ຫລືວິສາຫະກິດທີ່ຖືກຮ້ອງຟ້ອງວ່າ ໄດ້ລະເມີດ ຫລືໂຕ້ແຍ່ງສິດຂອງຜູ້ອື່ນ.

**ມາດຕາ 25. ສິດ ແລະພັນທະຂອງຄູ່ຄວາມ**

ຄູ່ຄວາມມີສິດເທົ່າທຽມກັນໃນການດຳເນີນຄະດີ.

ຄູ່ຄວາມ ມີສິດດັ່ງນີ້:

1. ຍື່ນຄຳຮ້ອງຟ້ອງ, ຄຳແກ້ຟ້ອງ ຫລືຄຳຟ້ອງແຍ່ງ;
2. ສະເໜີຄຳຕົວຜູ້ພິພາກສາ, ໄອຍະການປະຊາຊົນ, ຈ່າສານ, ຜູ້ຊ່ຽວຊານ ແລະ ຜູ້ແປພາສາ;
3. ສະເໜີຫລັກຖານ, ຂໍ້ໄກ່ເກ້ຍ, ເຂົ້າຮ່ວມຊ້ອງໜ້າໃນການສອບສວນ ແລະຄົ້ນຄວ້າຫລັກຖານ;

4. ຊັກຖາມບຸກຄົນອື່ນທີ່ເຂົ້າຮ່ວມໃນຄະດີ;
5. ຂໍເບິ່ງເອກະສານຢູ່ໃນສຳນວນຄະດີ, ອັດສຳເນົາ ຫລືກ່າຍເອົາເນື້ອໃນເອກະສານ ທີ່ຈຳເປັນອອກຈາກສຳນວນຄະດີ;
6. ເອົາທະນາຍຄວາມ ຫລືຜູ້ປົກປ້ອງອື່ນໃນການຕໍ່ສູ້ຄະດີ;
7. ໃຫ້ການກຽວກັບຄະດີທາງປາກເປົ່າ ຫລືເປັນລາຍລັກອັກສອນ;
8. ຂໍອຸທອນ, ຂໍລົບລ້າງຄຳສັ່ງ, ຄຳຊີ້ຂາດ, ຄຳຕັດສິນ ຫລືຄຳພິພາກສາຂອງສານ;
9. ຮ້ອງທຸກຕໍ່ການກະທຳ ຫລືຄຳສັ່ງຂອງຜູ້ພິພາກສາທີ່ຕົນເຫັນວ່າບໍ່ຖືກຕ້ອງ;
10. ຫວງໃຫ້ປະຕິບັດຄຳຕັດສິນທີ່ໃຊ້ໄດ້ຢ່າງເດັດຂາດຂອງສານ.

**ຄູ່ຄວາມ ມີພັນທະດັ່ງນີ້:**

1. ຕ້ອງເຂົ້າມາສະເໜີຕົວດ້ວຍຕົນເອງ ຫລືໃຫ້ຜູ້ຕາງໜ້າເຂົ້າມາ ຕາມໝາຍຮຽກຂອງສານ;
2. ປະຕິບັດຕາມຄຳສັ່ງຂອງສານ ແລະລະບຽບໃນທີ່ປະຊຸມສານ;
3. ນຳໃຊ້ສິດຂອງຕົນໃນການດຳເນີນຄະດີ ດ້ວຍຄວາມບໍລິສຸດໃຈ;
4. ຕ້ອງຊອກຫາຫລັກຖານມາຢັ້ງຢືນເຫດການ ຊຶ່ງຕົນຖືເປັນບ່ອນອີງໃນການຮ້ອງຟ້ອງ, ແກ້ຟ້ອງ ຫລືຟ້ອງແຍ່ງ ເພື່ອທຳການຄັດຄ້ານ ຫລືຕອບໂຕ້ກັນ.

ໃນການປົກປ້ອງສິດ ແລະຜົນປະໂຫຍດຂອງຄູ່ຄວາມທີ່ມີອາຍຸຕໍ່ກວ່າ ສິບແປດປີ ຫລືເປັນຄົນເສຍຈິດນັ້ນ ຕ້ອງໃຫ້ມີຜູ້ຕາງໜ້າຕາມກົດໝາຍເຂົ້າຮ່ວມນຳອີກ.

**ມາດຕາ 26. ການປ່ຽນແປງເປົ້າໝາຍຂອງຄຳຮ້ອງຟ້ອງ, ການຖອນຄຳຮ້ອງຟ້ອງ, ການຮັບຮູ້ຄຳຮ້ອງ ຟ້ອງ, ການຕົກລົງກັນໂດຍດີ**

ໂຈດ ມີສິດປ່ຽນແປງເປົ້າໝາຍຂອງຄຳຮ້ອງຟ້ອງ, ເພີ່ມ ຫລືຫຼຸດມູນຄ່າໃນຄຳຮ້ອງຟ້ອງ ຫລື ຖອນຄຳຮ້ອງຟ້ອງ. ຈຳເລີຍມີສິດຮັບຮູ້ຄຳຮ້ອງຟ້ອງ. ຄູ່ຄວາມສາມາດເຮັດໃຫ້ຄະດີສິ້ນສຸດລົງ ດ້ວຍການຕົກລົງກັນໂດຍດີ.

ສານບໍ່ອະນຸຍາດໃຫ້ໂຈດຖອນຄຳຮ້ອງຟ້ອງ, ບໍ່ອະນຸຍາດໃຫ້ຈຳເລີຍຮັບຮູ້ຄຳຮ້ອງຟ້ອງຂອງໂຈດ ແລະບໍ່ອະນຸຍາດໃຫ້ຄູ່ຄວາມຕົກລົງກັນໂດຍດີໄດ້ ຖ້າວ່າການຖອນ, ການຮັບຮູ້ ແລະການຕົກລົງນັ້ນ ຫາກຂັດກັບກົດໝາຍ ແລະລະເມີດຜົນປະໂຫຍດຂອງລັດ ຫລືສັງຄົມ ຫລືສິດ ແລະຜົນປະໂຫຍດຂອງບຸກຄົນອື່ນ.

ຄຳຮ້ອງຟ້ອງນັ້ນ ຈະຍື່ນດ້ວຍໂຈດຜູ້ດຽວ ຫລືຮ່ວມກັນຫລາຍຄົນກໍໄດ້ ຫລືຈະຍື່ນຟ້ອງຈຳເລີຍ ຜູ້ດຽວ ຫລືຈຳເລີຍຫລາຍຄົນກໍໄດ້. ໂຈດ ຫລືຈຳເລີຍແຕ່ລະຄົນ ຕ້ອງເຂົ້າຮ່ວມໃນການດຳເນີນຄະດີ ດ້ວຍຕົນເອງ, ໃນກໍລະນີຈຳເປັນ ຈະມອບໝາຍໃຫ້ບຸກຄົນຜູ້ໃດຜູ້ໜຶ່ງ ເຂົ້າຮ່ວມແທນກໍໄດ້.



**ມາດຕາ 27. ການສືບຕໍ່ແທນຕົວໃນການດຳເນີນຄະດີ**

ສານ ຈະອະນຸຍາດໃຫ້ມີການສືບຕໍ່ແທນຄູ່ຄວາມຝ່າຍໃດຝ່າຍໜຶ່ງ ໃນກໍລະນີດັ່ງນີ້:

1. ຄູ່ຄວາມໄດ້ເສີຍຊີວິດ;
2. ນິຕິບຸກຄົນທີ່ເປັນຄູ່ຄວາມນັ້ນໄດ້ຖືກຍຸບເລີກ ຫລືລົ້ມລະລາຍ;
3. ໂຈດ ຫລືຈຳເລີຍໄດ້ມອບສິດ ຫລືພັນທະໃຫ້ບຸກຄົນອື່ນປະຕິບັດແທນ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 23 ຂອງກົດໝາຍວ່າດ້ວຍຂໍ້ຜູກພັນໃນສັນຍາ.

ການສືບຕໍ່ແທນຕົວ ອາດຈະມີຂຶ້ນໃນທຸກຂັ້ນຕອນຂອງການດຳເນີນຄະດີ.

ສິດ, ພັນທະ ແລະທຸກການກະທຳຜ່ານມາຂອງຄູ່ຄວາມ ໃນຄະດີນັ້ນ ມີຜົນບັງຄັບສຳລັບຜູ້ສືບຕໍ່ແທນຕົວ.

**ມາດຕາ 28. ບຸກຄົນທີສາມ**

ບຸກຄົນທີສາມ ແມ່ນບຸກຄົນ, ອົງການຈັດຕັ້ງ ຫລືວິສາຫະກິດທີ່ເຂົ້າຮ່ວມໃນຄະດີ ເພື່ອປົກປ້ອງສິດ ແລະຜົນປະໂຫຍດຂອງຕົນທີ່ຕິດພັນກັບຄະດີ ຊຶ່ງກຳລັງຖືກພິຈາລະນາຢູ່ສານ.

ບຸກຄົນທີສາມ ຈະບໍ່ແມ່ນໂຈດ ຫລືຈຳເລີຍ ໂດຍກົງໃນຄະດີ.

ບຸກຄົນທີສາມ ທີ່ໄດ້ຍື່ນຄຳຮ້ອງຟ້ອງດ້ວຍຕົນເອງ ສາມາດເຂົ້າຮ່ວມໃນຄະດີ ນັບແຕ່ເວລານັ້ນ ມາຈົນເຖິງການລົງຄຳຕັດສິນຂອງສານ, ນຳໃຊ້ສິດ ແລະມີພັນທະດັ່ງດຽວກັນກັບໂຈດ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 25 ຂອງກົດໝາຍສະບັບນີ້.

ບຸກຄົນທີສາມ ທີ່ບໍ່ໄດ້ຍື່ນຄຳຮ້ອງຟ້ອງດ້ວຍຕົນເອງ:

1. ສາມາດເຂົ້າຮ່ວມໃນຄະດີ ເປັນຝ່າຍໂຈດ ຫລືຈຳເລີຍ;
2. ອາດຖືກນຳມາເຂົ້າຮ່ວມໃນຄະດີ ຕາມຄຳຮ້ອງຂໍຂອງຄູ່ຄວາມ, ຂອງໄອຍະການປະຊາຊົນ ຫລືຕາມຄຳສະເໜີຂອງສານ;
3. ນຳໃຊ້ສິດ ແລະມີພັນທະດັ່ງດຽວກັນກັບຄູ່ຄວາມ ເວັ້ນເສີຍແຕ່ສິດໃນການປ່ຽນແປງເປົ້າໝາຍຂອງຄຳຮ້ອງຟ້ອງ, ສິດໃນການເພີ່ມ ຫລືຫຼຸດມູນຄ່າໃນຄຳຮ້ອງຟ້ອງ, ສິດໃນການຖອນຄຳຮ້ອງຟ້ອງ, ສິດໃນການຮັບຮູ້ຄຳຮ້ອງຟ້ອງ ຫລືຕົກລົງກັນໂດຍດີ ແລະສິດໃນການທວງໃຫ້ປະຕິບັດຄຳຕັດສິນທີ່ໃຊ້ໄດ້ຢ່າງເດັດຂາດຂອງສານ.

**ມາດຕາ 29. ບຸກຄົນທີສາມ ກ່ຽວກັບການຟື້ນຟູວຽກງານຄືນ**

ໃນການຮ້ອງຂໍກ່ຽວກັບການຟື້ນຟູວຽກງານຄືນໃຫ້ພະນັກງານ, ກຳມະກອນ ຫລືຜູ້ອອກແຮງງານ ທີ່ຖືກໄລ່ອອກຈາກວຽກ ຫລືຍົກຍ້າຍໂດຍບໍ່ຖືກຕ້ອງນັ້ນ ສານຈະໃຫ້ຜູ້ທີ່ອອກຄຳສັ່ງໄລ່ ຫລືຍົກຍ້າຍພະນັກງານ, ກຳມະກອນ ຫລືຜູ້ອອກແຮງງານນັ້ນ ເຂົ້າຮ່ວມໃນນາມບຸກຄົນທີສາມ. ເມື່ອເຫັນວ່າການໄລ່ອອກຈາກວຽກ ຫລືການຍົກຍ້າຍນັ້ນ ຫາກເປັນການລະເມີດກົດໝາຍ ແລ້ວສານຈະຕົກລົງ

ໃຫ້ຜູ້ຖືກໄລ່ອອກ ຫລືຍົກຍ້າຍ ເຂົ້າເຮັດວຽກງານຄືນ ພ້ອມທັງໃຫ້ຜູ້ທີ່ອອກຄຳສັ່ງນັ້ນ ຫົດແທນຄ່າ ເສັຍຫາຍທັງໝົດແກ່ຜູ້ກ່ຽວ.

**ມາດຕາ 30. ພະຍານໃນຄະດີ**

ພະຍານ ແມ່ນບຸກຄົນຜູ້ທີ່ໄດ້ຮູ້ເຫັນເຫດການຕົວຈິງຂອງຂໍ້ຂັດແຍ່ງ ຫລືສະພາບຂອງຄະດີ.

ຄົນທຸກໆພວກປາກກິກ, ຄົນປັນຍາອ່ອນ, ເສັຍຈິດ, ເດັກທີ່ຍັງບໍ່ທັນເຖິງກະສຽນອາຍຸສິບແປດ ປີ, ຍາດຕິພົນນ້ອງໃກ້ຊິດຂອງຄູ່ຄວາມຝ່າຍໃດຝ່າຍໜຶ່ງ ອາດຈະນຳມາໃຫ້ການ ເພື່ອເອົາເປັນຂໍ້ມູນ ແຕ່ບໍ່ໃຫ້ຖືວ່າເປັນພະຍານ.

**ສິດຂອງພະຍານມີດັ່ງນີ້:**

1. ໃຫ້ການ;
2. ເບິ່ງບົດບັນທຶກຄຳໃຫ້ການຂອງຕົນ ທີ່ໄດ້ໃຫ້ການໄປແລ້ວ;
3. ສະເໜີດັດແປງ, ເພີ່ມເຕີມບົດບັນທຶກຄຳໃຫ້ການຂອງຕົນ ຫລືໃຫ້ການເພີ່ມເຕີມ;
4. ຮ້ອງທຸກຕໍ່ການກະທຳ ຫລືຄຳສັ່ງຂອງຜູ້ພິພາກສາທີ່ຕົນເຫັນວ່າບໍ່ຖືກຕ້ອງ;
5. ໄດ້ຮັບການປົກປ້ອງຕາມລະບຽບກົດໝາຍຈາກການຂົ່ມຂູ່ຕໍ່ຊີວິດ, ສຸຂະພາບ ແລະຊັບສິນ ຍ້ອນການໃຫ້ການຂອງຕົນ.

**ພັນທະຂອງພະຍານມີດັ່ງນີ້:**

1. ເຂົ້າມາສະເໜີຕົວ ຕາມໝາຍຮຽກຂອງສານ;
2. ໃຫ້ການຢ່າງຖືກຕ້ອງກັບເຫດການຕົວຈິງ;
3. ຮັບຜິດຊອບຕໍ່ການໃຫ້ການເທັດ ຫລືບໍ່ຍອມໃຫ້ການ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນ ມາດຕາ 153 ຂອງກົດໝາຍອາຍາ; ສານຈະເອົາຄຳໃຫ້ການຂອງພະຍານ ໃນ ບ່ອນຢູ່ຂອງຜູ້ກ່ຽວເອງກໍໄດ້ ໃນກໍລະນີທີ່ຜູ້ກ່ຽວຫາກເຈັບເປັນ, ເຖົ້າແກ່, ເສັຍອົງ ຄະ ຫລືບໍ່ສາມາດເຂົ້າມາສານຕາມໝາຍຮຽກ ຍ້ອນມີຄວາມຈຳເປັນ.

ບຸກຄົນທີ່ຮ້ອງຂໍໃຫ້ຮຽກເອົາຕົວພະຍານເຂົ້າມາສານນັ້ນ ຕ້ອງເລົ່າເຫດການໃນຄະດີທີ່ພົວພັນ ກັບພະຍານນັ້ນຕໍ່ສານ ໂດຍບອກຊື່, ນາມສະກຸນ ແລະບ່ອນຢູ່ຂອງພະຍານນັ້ນຢ່າງຈະແຈ້ງ.

**ມາດຕາ 31. ຜູ້ຊ່ຽວຊານ**

ຜູ້ຊ່ຽວຊານ ແມ່ນບຸກຄົນທີ່ມີຄວາມຮູ້ ແລະປະສົບການທາງດ້ານວິຊາສະເພາະໃດໜຶ່ງທີ່ຖືກ ຮັບຮູ້ຈາກສະຖາບັນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຊຶ່ງສາມາດໃຫ້ຄວາມກະຈ່າງແຈ້ງຕໍ່ບັນຫາທີ່ພົວພັນກັບວິຊາສະເພາະ ຂອງຕົນ.

ເມື່ອເຫັນວ່າມີຄວາມຈຳເປັນຕ້ອງທຳການພິສູດຫລັກຖານທີ່ມີການສົງໄສ ກ່ຽວກັບບັນຫາວິ ທະຍາສາດ, ເຕັກນິກ, ການຄ້າ, ບັນຊີ ແລະອື່ນໆແລ້ວ ສານຕ້ອງອອກຄຳສັ່ງແຕ່ງຕັ້ງຜູ້ຊ່ຽວຊານ ໃຫ້ທຳການພິສູດ ຕາມຄຳຮ້ອງຂໍຂອງບຸກຄົນທີ່ເຂົ້າຮ່ວມໃນຄະດີ ຫລືຕາມຄຳເຫັນຂອງສານເອງ.

ຜູ້ຊ່ວຍຊານຕ້ອງດຳເນີນການພິສູດຫຼັກຖານນັ້ນ ຢູ່ໃນຂອບເຂດທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນຄຳສັ່ງ. ພາຍຫຼັງທີ່ໄດ້ທຳການພິສູດແລ້ວ ຜູ້ຊ່ວຍຊານຕ້ອງເຮັດບົດສະຫລຸບໃຫ້ຄຳເຫັນໃນນາມຂອງຕົນ ແລ້ວ ສົ່ງໄປໃຫ້ສານຕາມກຳນົດເວລາທີ່ໄດ້ມອບໝາຍໃຫ້ ແລະຕ້ອງຮັບຜິດຊອບຕໍ່ຄຳເຫັນດັ່ງກ່າວ ພ້ອມ ທັງຮັກສາຄວາມລັບໃນຄະດີ.

ການພິສູດ ອາດຈະເຮັດໂດຍຜູ້ຊ່ວຍຊານຫຼາຍຄົນ ຫລືຫລາຍເທື່ອກໍໄດ້.  
ໃນການພິສູດຄືນໃໝ່ນັ້ນ ຕ້ອງໃຫ້ມີຈຳນວນຜູ້ຊ່ວຍຊານຫລາຍກວ່າເທື່ອຜ່ານມາ.

### ມາດຕາ 32. ຜູ້ແປພາສາ

ຜູ້ແປພາສາ ແມ່ນບຸກຄົນທີ່ມີຄວາມຮູ້, ຄວາມສາມາດ ຫລືປະສົບການໃນການແປພາສາໃດ ໜຶ່ງຂອງຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມໃນການດຳເນີນຄະດີທີ່ບໍ່ຮູ້ພາສາລາວ.

ຜູ້ແປພາສາຕ້ອງຮັບຜິດຊອບຕໍ່ການແປຂອງຕົນ ແລະມີພັນທະໃນການຮັກສາຄວາມລັບໃນ ຄະດີ.

### ມາດຕາ 33. ທະນາຍຄວາມ ຫລືຜູ້ປົກປ້ອງອື່ນ

ຜູ້ປົກປ້ອງ ແມ່ນບຸກຄົນທີ່ເຂົ້າຮ່ວມໃນການດຳເນີນຄະດີ ເພື່ອປົກປ້ອງສິດ ແລະຜົນປະໂຫຍດອັນຊອບທຳຂອງຄູ່ຄວາມ;

ຜູ້ປົກປ້ອງອາດແມ່ນທະນາຍຄວາມ, ຜູ້ຕາງໜ້າຂອງອົງການຈັດຕັ້ງ, ວິສາຫະກິດ, ຜົວ ຫລື ເມັຍ, ພໍ່ແມ່, ຜູ້ປົກຄອງ ຫລືຍາດພີ່ນ້ອງໃກ້ຊິດ;

ທະນາຍຄວາມ ຫລືຜູ້ປົກປ້ອງອື່ນ ມີສິດເຂົ້າຮ່ວມໃນການດຳເນີນຄະດີໃນທຸກຂັ້ນຕອນຂອງ ການດຳເນີນຄະດີ.

#### ສິດຂອງທະນາຍຄວາມ ຫລືຜູ້ປົກປ້ອງອື່ນ ມີດັ່ງນີ້:

1. ປຶກສາຫາລືກັບຄູ່ຄວາມ;
2. ຍື່ນຄຳຮ້ອງຟ້ອງ ຫລືຄຳຮ້ອງຂໍ;
3. ຂໍເບິ່ງເອກະສານຢູ່ໃນສຳນວນຄະດີ, ອັດສຳເນົາ ຫລືກ່າຍເອົາເນື້ອໃນເອກະສານ ທີ່ຈຳເປັນອອກຈາກສຳນວນຄະດີ;
4. ສະເໜີຫຼັກຖານ;
5. ເຂົ້າຮ່ວມໃນການໄຕ່ສວນຄະດີ ໃນທີ່ປະຊຸມສານ ແລະໃຫ້ຄຳເຫັນ;
6. ສະເໜີຄຳຕົວຜູ້ພິພາກສາ, ໄອຍະການປະຊາຊົນ, ຈ່າສານ, ຜູ້ຊ່ວຍຊານ ຫລືຜູ້ ແປພາສາ;
7. ຮ້ອງທຸກຕໍ່ການກະທຳ ຫລືຄຳສັ່ງຂອງຜູ້ພິພາກສາ ທີ່ຕົນເຫັນວ່າບໍ່ຖືກຕ້ອງ;
8. ຂໍອຸທອນ, ຂໍລົບລ້າງຄຳສັ່ງ, ຄຳຊີ້ຂາດ, ຄຳຕັດສິນ ຫລືຄຳພິພາກສາຂອງສານ;

9. ໄດ້ຮັບການປົກປ້ອງຕາມລະບຽບກົດໝາຍ ຈາກການຂົ່ມຂູ່ຕໍ່ຊີວິດ, ສຸຂະພາບ, ອິດສະລະພາບ ຫລືຊັບສິນ ຍ້ອນການຕໍ່ສູ້ຄະດີໃຫ້ລູກຄວາມຂອງຕົນ.

**ພັນທະຂອງທະນາຍຄວາມ ຫລືຜູ້ປົກປ້ອງອື່ນ ມີດັ່ງນີ້:**

1. ນຳໃຊ້ທຸກວິທີການປົກປ້ອງທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນກົດໝາຍ ເພື່ອປົກປ້ອງສິດ ແລະ ຜົນປະໂຫຍດອັນຊອບທຳຂອງຄວາມຜູ້ທີ່ຕົນປົກປ້ອງ;
2. ໃຫ້ຄວາມຊ່ວຍເຫລືອທາງດ້ານກົດໝາຍແກ່ຄວາມຜູ້ທີ່ຕົນປົກປ້ອງ;
3. ປະກອບສ່ວນຊອກຫາຫລັກຖານ ເພື່ອໃຫ້ການດຳເນີນຄະດີຖືກຕ້ອງ ແລະຍຸຕິທຳ ບົນພື້ນຖານການປະຕິບັດຈັນຍາທຳຂອງຕົນ.

ນອກຈາກນີ້ ທະນາຍຄວາມຍັງຕ້ອງປະຕິບັດສິດ ແລະພັນທະອື່ນຂອງຕົນ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນລະບຽບການສະເພາະຂອງສະພາທະນາຍຄວາມ.

**ໝວດທີ 2  
ການຕາງໜ້າຢູ່ສານ**

**ມາດຕາ 34. ຜູ້ຕາງໜ້າຕາມກົດໝາຍ**

ຜູ້ຕາງໜ້າຕາມກົດໝາຍ ແມ່ນບຸກຄົນທີ່ມີສິດຕໍ່ສູ້ຄະດີ ໂດຍບໍ່ມີການແຕ່ງຕັ້ງ ແລະມອບໝາຍຈາກຜູ້ທີ່ຕົນປົກປ້ອງ.

ຜູ້ຕາງໜ້າຕາມກົດໝາຍ ມີດັ່ງນີ້:

- ຜູ້ປົກປ້ອງສິດ ແລະຜົນປະໂຫຍດຂອງເດັກທີ່ບໍ່ທັນເຖິງສິບແປດປີ, ຄົນບ້າ, ເສຍຈິດ, ຄົນປັນຍາອ່ອນ, ຄົນຫຼຸໜວກ ປາກກີກ ຊຶ່ງແມ່ນພໍ່ແມ່ ຫລືຜູ້ປົກຄອງ;
- ຜູ້ຕາງໜ້າຂອງຜູ້ຫາຍສາບສູນ ຊຶ່ງແມ່ນຜູ້ປົກຄອງທີ່ຖືກແຕ່ງຕັ້ງໃຫ້ຮັກສາ ແລະຄຸ້ມຄອງຊັບສິ່ງຂອງ ຂອງຜູ້ຫາຍສາບສູນ;
- ຜູ້ຕາງໜ້າຂອງຜູ້ສືບທອດ ຊຶ່ງແມ່ນຜູ້ປົກຄອງທີ່ຖືກແຕ່ງຕັ້ງໃຫ້ຮັກສາ ແລະຄຸ້ມຄອງມູນມໍຣະດົກຂອງຜູ້ສືບທອດຂອງເຈົ້າມູນມໍຣະດົກທີ່ໄດ້ເສຍຊີວິດ ຫລືຖືກສານຕັດສິນວ່າ ເປັນຜູ້ເສຍຊີວິດ ຖ້າວ່າມູນມໍຣະດົກນັ້ນ ຫາກຍັງບໍ່ທັນມີບຸກຄົນໃດຮັບເອົາ.

ນອກຈາກນີ້ ຜູ້ຄອບຄອງຊັບສິ່ງຂອງ ຂອງບຸກຄົນອື່ນທີ່ມອບໃຫ້ຕົນຮັກສານັ້ນ ກໍຖືວ່າເປັນຜູ້ຕາງໜ້າຕາມກົດໝາຍ.

ຜູ້ຕາງໜ້າຕາມກົດໝາຍ ມີສິດ ແລະພັນທະດັ່ງດຽວກັນກັບຄວາມ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ ໃນມາດຕາ 25 ຂອງກົດໝາຍສະບັບນີ້.

**ມາດຕາ 35. ຜູ້ຕາງໜ້າຢູ່ສານ**

ຜູ້ຕາງໜ້າຢູ່ສານ ແມ່ນບຸກຄົນທີ່ມີສິດຕໍ່ສູ້ຄະດີ ໂດຍມີການແຕ່ງຕັ້ງ ຫລືມອບໝາຍຈາກ ຜູ້ທີ່ຕົນປົກປ້ອງ ຫລືຈາກສານປະຊາຊົນ.

ຜູ້ຕາງໜ້າຢູ່ສານ ມີດັ່ງນີ້:

1. ທະນາຍຄວາມ;
2. ພະນັກງານ ຫລືກຳມະກອນຂອງອົງການຈັດຕັ້ງ ຫລືວິສາຫະກິດ ທີ່ຖືກມອບໝາຍໃນຄະດີທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບອົງການຈັດຕັ້ງ ຫລືວິສາຫະກິດນັ້ນ;
3. ບຸກຄົນທີ່ຖືກມອບໝາຍຈາກບັນດາຄູ່ຄວາມໃນຄະດີດ້ວຍກັນ;
4. ບຸກຄົນທີ່ສານໃຫ້ເປັນຜູ້ຕາງໜ້າໃນຄະດີທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

**ມາດຕາ 36. ການມອບສັນທະເປັນຜູ້ຕາງໜ້າ**

ການມອບສັນທະເປັນຜູ້ຕາງໜ້າ ແມ່ນການມອບສິດ ແລະພັນທະຂອງຄູ່ຄວາມ ຫລືບຸກຄົນທີ່ສາມໃຫ້ບຸກຄົນໃດໜຶ່ງປະຕິບັດແທນຕົນຢູ່ສານ. ການມອບສັນທະຕ້ອງເຮັດເປັນລາຍລັກອັກສອນ ໂດຍມີການຢັ້ງຢືນຈາກອົງການຈັດຕັ້ງໃດໜຶ່ງ ບ່ອນທີ່ຜູ້ມອບໝາຍສັງກັດຢູ່ ເຊັ່ນ: ອົງການຈັດຕັ້ງ ຫລືວິສາຫະກິດ, ສຳນັກງານທະບຽນສານ ຫລືອົງການປົກຄອງບ້ານ, ສະຖາບັນ, ໂຮງຮຽນ, ໂຮງໝໍ, ຄ້າຍຄຸມຂັງ ແລະບ່ອນອື່ນໆ.

ໃບມອບສັນທະໃນນາມນິຕິບຸກຄົນ ແມ່ນຕ້ອງອອກໃຫ້ໂດຍຫົວໜ້າອົງການຈັດຕັ້ງ ຫລືວິສາຫະກິດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

**ໝວດທີ 3**

**ການເຂົ້າຮ່ວມຂອງໄອຍະການປະຊາຊົນ**

**ມາດຕາ 3. ພາລະບົດບາດຂອງໄອຍະການປະຊາຊົນໃນການດຳເນີນຄະດີແພ່ງ**

ໄອຍະການປະຊາຊົນ ເຂົ້າຮ່ວມໃນການດຳເນີນຄະດີແພ່ງ ໃນຖານະເປັນຜູ້ຕິດຕາມກວດກາການປະຕິບັດກົດໝາຍຢູ່ສານ ແລະເປັນໂຈດໃນຄະດີແພ່ງ ຕາມທີ່ກົດໝາຍໄດ້ກຳນົດໄວ້ ເພື່ອປົກປ້ອງຜົນປະໂຫຍດຂອງລັດ, ສັງຄົມ ຫລືຂອງບຸກຄົນທີ່ບໍ່ມີຄວາມສາມາດທາງດ້ານການປະພຶດຄື: ຄົນບ້າ ເສຍຈິດ, ເດັກ ທີ່ບໍ່ເຖິງກະສຽນອາຍຸສືບແປດປີ ທີ່ບໍ່ມີຜູ້ປົກປ້ອງ.

**ມາດຕາ 38. ການເຂົ້າຮ່ວມຂອງໄອຍະການປະຊາຊົນ ໃນການຕິດຕາມກວດກາການປະຕິບັດກົດໝາຍຢູ່ສານ**

ໄອຍະການປະຊາຊົນ ມີສິດເຂົ້າຮ່ວມໃນການດຳເນີນຄະດີແພ່ງ ເພື່ອຕິດຕາມກວດກາການປະຕິບັດກົດໝາຍຢູ່ສານ ແນໃສ່ເຮັດໃຫ້ຄະດີຖືກດຳເນີນໄປຢ່າງຮອບດ້ານ, ຄົບຖ້ວນ, ພາວະວິໄສ, ຖືກຕ້ອງ ແລະຍຸຕິທຳ.

**ມາດຕາ 39. ການເຂົ້າຮ່ວມຂອງໄອຍະການປະຊາຊົນ ໃນຖານະເປັນໂຈດໃນການດຳເນີນຄະດີແພ່ງ**

ໃນກໍລະນີທີ່ເຫັນວ່າຄະດີແພ່ງນັ້ນ ຫາກແຕະຕ້ອງເຖິງຜົນປະໂຫຍດຂອງລັດ ຫລືສັງຄົມ ແຕ່ຫາກບໍ່ມີອົງການຈັດຕັ້ງ ຫລືວິສາຫະກິດໃດທຳການຮ້ອງຟ້ອງ ໄອຍະການປະຊາຊົນກໍມີສິດຍື່ນຄຳຮ້ອງຟ້ອງຕໍ່ສານ ໃນຖານະເປັນໂຈດໃນຄະດີ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນກົດໝາຍ.

ໄອຍະການປະຊາຊົນທີ່ເຂົ້າຮ່ວມໃນຄະດີ ມີສິດເບິ່ງສຳນວນຄະດີ, ສະເໜີຄຳຕົວຄະນະສານ, ຈຳສານ, ຜູ້ຊ່ຽວຊານ ຫລືຜູ້ແປພາສາ, ສະເໜີຫລັກຖານ, ເຂົ້າຮ່ວມໃນການຊອກຄົ້ນຫລັກຖານ, ຍື່ນຄຳຄັດຄ້ານ, ໃຫ້ຄຳຖະແຫລງ ກ່ຽວກັບບັນຫາທີ່ເກີດຂຶ້ນໃນເວລາໄຕ່ສວນຄະດີ.

**ໝວດທີ 4  
ໝາຍຮຽກຂອງສານ**

**ມາດຕາ 40. ໝາຍຮຽກ ແລະການສົ່ງໝາຍຮຽກ**

ໝາຍຮຽກ ແມ່ນໜັງສືຮຽກຕົວໂຈດ, ຈຳເລີຍ, ບຸກຄົນທີສາມ, ພະຍານ, ຜູ້ຊ່ຽວຊານ, ຜູ້ແປພາສາໃຫ້ເຂົ້າມາສານ ຕາມວັນເວລາ ແລະສະຖານທີ່ ທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນໝາຍຮຽກ ຊຶ່ງແມ່ນສານເປັນຜູ້ອອກ.

ໝາຍຮຽກ ທີ່ສົ່ງໃຫ້ຜູ້ຖືກຮຽກນັ້ນ ຕ້ອງໃຫ້ຜູ້ກ່ຽວເຊັນຊື່ ແລະແປະໂປ້ມີໃສ່ໝາຍຮຽກນັ້ນ. ຖ້າວ່າຜູ້ກ່ຽວຂ້ອງ ຫາກບໍ່ຍອມເຊັນຊື່ ແລະແປະໂປ້ມີໃສ່ ກໍໃຫ້ຜູ້ນຳສົ່ງໝາຍຮຽກນັ້ນ ໝາຍເຫດໄວ້ໃສ່ໝາຍຮຽກ.

ໝາຍຮຽກ ອາດຈະສົ່ງໄປໃຫ້ຕາມບ່ອນຢູ່ຂອງຜູ້ກ່ຽວ ຫລືບ່ອນທີ່ຜູ້ກ່ຽວເຮັດວຽກ ກໍໄດ້.

ການສົ່ງໝາຍຮຽກ ຕ້ອງໃຫ້ຜູ້ຖືກຮຽກນັ້ນໄດ້ຮັບກ່ອນວັນນັດໝາຍເຂົ້າມາສານ ຢ່າງໜ້ອຍສາມວັນ. ໝາຍຮຽກຕ້ອງເຮັດເປັນສາມສະບັບ ໜຶ່ງສະບັບເອົາໃຫ້ຜູ້ກ່ຽວຂ້ອງ, ໜຶ່ງສະບັບເອົາໃຫ້ອົງການປົກຄອງບ້ານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ແລະອີກໜຶ່ງສະບັບ ພາຍຫລັງເຊັນຮັບຮູ້ແລ້ວເອົາກັບຄືນໄວ້ໃນສຳນວນຄະດີ.

**ມາດຕາ 41. ເນື້ອໃນຂອງໝາຍຮຽກ**

ໝາຍຮຽກ ຕ້ອງມີເນື້ອໃນ ດັ່ງນີ້ :

1. ຊື່ ຂອງສານປະຊາຊົນ;
2. ຊື່ ແລະນາມສະກຸນຂອງຜູ້ຖືກຮຽກ;
3. ຜູ້ຖືກຮຽກເຂົ້າມາສານພົວພັນກັບຄະດີເລື່ອງໃດ, ໃນຖານະ ແລະຈຸດປະສົງໃດ;
4. ສະຖານທີ່ ແລະວັນເວລາເຂົ້າມາສານ;

5. ຂໍ້ແນະນຳໃຫ້ຜູ້ຖືກຮຽກນັ້ນ ປະຕິບັດສິ່ງໃດສິ່ງໜຶ່ງເຊັ່ນ: ນຳເອົາຫຼັກຖານເຂົ້າມາສານ;
6. ການເຕືອນໃຫ້ຮູ້ ກ່ຽວກັບຜົນສະທ້ອນຂອງຜູ້ຖືກຮຽກ ທີ່ບໍ່ເຂົ້າມາສານ.

**ມາດຕາ 42. ພັນທະເຂົ້າມາສານຕາມໝາຍຮຽກ**

ບຸກຄົນໃດທີ່ໄດ້ຮັບໝາຍຮຽກ ຕ້ອງໄດ້ເຂົ້າມາສານຕາມວັນ, ເວລາ, ສະຖານທີ່ ຕາມທີ່ກຳນົດໄວ້ໃນໝາຍຮຽກ.

ຖ້າໂຈດ ຫລືຜູ້ຕາງໜ້າຂອງໂຈດ ຫາກໄດ້ຮັບໝາຍຮຽກແລ້ວ ແຕ່ບໍ່ເຂົ້າມາສານຕາມໝາຍຮຽກ ແລະບໍ່ໄດ້ສະເໜີເຫດຜົນທີ່ເຊື່ອຖືໄດ້ ເຖິງສາມຄັ້ງແລ້ວ ສານຈະອອກຄຳສັ່ງຊັດມັງນ ຄະດີໄວ້ ແລະໃຫ້ໂຈດເສັຍສິດໃນການຮ້ອງຟ້ອງຄະດີນັ້ນ.

ໃນກໍລະນີທີ່ຈຳເລີຍ ຫາກບໍ່ເຂົ້າມາສານຕາມໝາຍຮຽກ ຍ້ອນວ່າຜູ້ກ່ຽວຍ້າຍໜີຈາກບ່ອນຢູ່ເດີມໄປໂດຍບໍ່ແຈ້ງບ່ອນຢູ່ໃໝ່ໃຫ້ອົງການປົກຄອງບ້ານຮຸ້ນນຳແລ້ວ ໂຈດມີສິດຮ້ອງຂໍໃຫ້ສານຕັດສິນລັບຫຼັງເລີຍກໍໄດ້.

**ມາດຕາ 43. ການດຳເນີນການ ເມື່ອຄູ່ຄວາມເຂົ້າມາສານຕາມໝາຍຮຽກ**

ໃນເມື່ອຄູ່ຄວາມ ຫລືຜູ້ຕາງໜ້າຂອງຄູ່ຄວາມ ຫາກໄດ້ເຂົ້າມາສານ ຕາມໝາຍຮຽກແລ້ວ ຜູ້ພິພາກສາ ຫລືຄະນະສານ ຕ້ອງໄດ້ເອົາຄຳໃຫ້ການ, ຟັງຄຳອະທິບາຍ ຫລືເບິ່ງຫຼັກຖານຕ່າງໆໃນຄະດີຂອງຄູ່ຄວາມ. ໃນກໍລະນີທີ່ຈຳເປັນ ກໍອາດຈະມີການຖາມຊ້ອງໜ້າກັນກໍໄດ້.

**ມາດຕາ 44. ໝາຍພາຕົວ**

ໝາຍພາຕົວ ແມ່ນຄຳສັ່ງຂອງສານໃຫ້ເຈົ້າໜ້າທີ່ຕຳຫລວດນຳເອົາຕົວຈຳເລີຍ, ພະຍານ ເຂົ້າມາສານຕາມວັນ, ເວລາ, ສະຖານທີ່ ແລະພົບກັບພະນັກງານຂອງສານ ທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນໝາຍພາຕົວນັ້ນ.

ໃນກໍລະນີທີ່ຈຳເລີຍ, ພະຍານ ຫາກໄດ້ຮັບໝາຍຮຽກເຖິງ ສາມຄັ້ງ ແຕ່ບໍ່ເຂົ້າມາສານ ຕາມໝາຍຮຽກໂດຍບໍ່ມີເຫດຜົນພຽງພໍ ສານຈະອອກຄຳສັ່ງໃຫ້ພາຕົວຜູ້ກ່ຽວເຂົ້າມາສານ; ໃນການພາຕົວນັ້ນ ຕ້ອງມີການປະສານສົມທົບກັບອົງການປົກຄອງບ້ານ, ນອກຈາກນີ້ແລ້ວ ຜູ້ກ່ຽວອາດຈະຖືກດຳເນີນຄະດີ ຕາມທີ່ໄດ້ ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 162 ຂອງກົດໝາຍອາຍາ.

**ພາກທີ IV**

**ສິດອຳນາດຂອງຄະນະສານ**

**ໝວດທີ 1**

**ສິດອຳນາດຂອງຄະນະສານແພ່ງ**

**ມາດຕາ 45. ສິດອຳນາດຂອງຄະນະສານແພ່ງ**

ຄະນະສານແພ່ງ ມີສິດອຳນາດຕັດສິນ:

1. ຄະດີ ກ່ຽວກັບກຳມະສິດ ແລະ ມູນມໍຣະດົກ;
2. ຄະດີ ກ່ຽວກັບສາຍພົວພັນທາງແພ່ງເປັນຕົ້ນການລະເມີດສັນຍາ ເວັ້ນເສຍແຕ່ສັນຍາທີ່ມີລັກສະນະທຸລະກິດການຄ້າ;
3. ຄະດີ ກ່ຽວກັບການທວງເອົາການໃຊ້ແທນຄ່າເສັຍຫາຍ;
4. ຄະດີ ກ່ຽວກັບແຮງງານ;
5. ຄະດີ ກ່ຽວກັບສາຍພົວພັນທາງດ້ານບໍລິຫານ.

**ມາດຕາ 46. ຄະດີກ່ຽວກັບແຮງງານ**

ຄະດີກ່ຽວກັບແຮງງານ ຊຶ່ງສານຈະພິຈາລະນາຕັດສິນໄດ້ນັ້ນ ກໍຕໍ່ເມື່ອອົງການຄຸ້ມຄອງແຮງ ງານ ຫລືຄະນະກຳມະການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງກ່ຽວກັບແຮງງານ ຫາກບໍ່ສາມາດແກ້ໄຂໄດ້ ມີດັ່ງນີ້:

- ຂໍ້ຂັດແຍ່ງ ກ່ຽວກັບລະບຽບກົດໝາຍ ເປັນຕົ້ນສັນຍາແຮງງານ, ການຮ້ອງຂໍເອົາເງິນອຸດຫນູນ ເນື່ອງມາຈາກການຍົກເລີກສັນຍາແຮງງານໂດຍບໍ່ຖືກຕ້ອງ ຫລືອຸປະຕິເຫດແຮງງານ ຫລືພະຍາດອາຊີບ;

- ຂໍ້ຂັດແຍ່ງແຮງງານດ້ານຜົນປະໂຫຍດເຊັ່ນ: ເງິນເດືອນ ຫລືຄ່າແຮງງານ.

ລາຍລະອຽດ ກ່ຽວກັບຂໍ້ຂັດແຍ່ງດັ່ງກ່າວໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນກົດໝາຍແຮງງານ.

**ມາດຕາ 47. ຄະດີກ່ຽວກັບສາຍພົວພັນທາງດ້ານບໍລິຫານ**

ຄະດີ ກ່ຽວກັບສາຍພົວພັນທາງດ້ານບໍລິຫານ ທີ່ບໍ່ມີອົງປະກອບຂອງການກະທຳຜິດທາງອາຍາ ຊຶ່ງສານຈະພິຈາລະນາຕັດສິນ ມີດັ່ງນີ້:

- ຄະດີ ກ່ຽວກັບຄວາມຜິດພາດໃນການຂຶ້ນບັນຊີຜູ້ມີສິດເລືອກຕັ້ງ ຊຶ່ງຄະນະກຳມະການເລືອກຕັ້ງບໍ່ສາມາດແກ້ໄຂໄດ້;

- ຄະດີ ກ່ຽວກັບການກະທຳຂອງພະນັກງານອົງການບໍລິຫານ ກ່ຽວກັບການປັບໃໝ, ການເກັບອາກອນລາຍໄດ້ທີ່ບໍ່ຖືກຕ້ອງ ແລະອື່ນໆ;

- ຄະດີ ກ່ຽວກັບການຮີບຊັບສິ່ງຂອງໂດຍບໍ່ຖືກຕ້ອງ;

- ຄະດີ ກ່ຽວກັບຄວາມຜິດພາດອື່ນ ໃນຂົງເຂດບໍລິຫານ.

**ໝວດທີ 2**

**ສິດອຳນາດ ຂອງຄະນະສານການຄ້າ**

**ມາດຕາ 48. ສິດອຳນາດຂອງຄະນະສານການຄ້າ**

ຄະນະສານການຄ້າ ມີສິດອຳນາດຕັດສິນ:



1. ຄະດີກ່ຽວກັບທຸລະກິດ, ການຄ້າ;
2. ຄະດີກ່ຽວກັບສັນຍາທາງດ້ານທຸລະກິດ, ການຄ້າ ຫລືເອກະສານການຄ້າເຊັ່ນ ໃບສັນຍາໃຊ້ໜີ້, ພັນທະບັດແລກເງິນ, ເຊັກ ແລະອື່ນໆ;
3. ຄະດີກ່ຽວກັບສັນຍາກູ້ຢືມທາງການຄ້າ;
4. ຄະດີກ່ຽວກັບການລົ້ມລະລາຍຂອງວິສາຫະກິດ ແລະການຊໍາລະສະສາງ;
5. ຄະດີທຸລະກິດ, ການຄ້າທີ່ພົວພັນເຖິງສິນຄ້າສິ່ງອອກ ຫລືນຳເຂົ້າ, ການຂົນສົ່ງສິນ ຄ້າ, ການປະກັນໄພ, ການບໍລິການທາງດ້ານທະນາຄານ ແລະການເງິນ, ການ ຕະຫລາດ ແລະການເປັນຕົວແທນ;
6. ຄະດີທີ່ສໍານັກງານແກ້ໄຂຂັ້ນແຍ່ງທາງດ້ານເສດຖະກິດ ຊຶ່ງສິ່ງໃຫ້ສານພິຈາລະ ນາ ເພື່ອໃຫ້ມີຜົນບັງຄັບປະຕິບັດ;
7. ຄະດີກ່ຽວກັບການລະເມີດລິຂະສິດ ແລະເຄື່ອງໝາຍການຄ້າ;
8. ຄະດີອື່ນໆ ກ່ຽວກັບສາຍພົວພັນທາງດ້ານທຸລະກິດ, ການຄ້າ.

**ມາດຕາ 49. ການດໍາເນີນຄະດີຂອງຄະນະສານການຄ້າ**

ມີແຕ່ສານປະຊາຊົນແຂວງ, ນະຄອນເທົ່ານັ້ນ ຈຶ່ງມີສິດພິຈາລະນາຄະດີການຄ້າເປັນຂັ້ນຕົ້ນ; ຄະນະສານການຄ້າ ຕ້ອງພິຈາລະນາຕັດສິນຄະດີຢ່າງຖືກຕ້ອງ, ວ່ອງໄວ ແລະຍຸຕິທໍາ ເພື່ອ ຮັບປະກັນປະສິດທິພາບ ແລະເວລາຂອງການດໍາເນີນທຸລະກິດ;

ໃນການພິຈາລະນາຄະດີການຄ້າ ຕ້ອງຮັກສາຄວາມລັບຂອງບຸກຄົນ, ອົງການຈັດຕັ້ງ ແລະວິ ສາຫະກິດ ທີ່ເຂົ້າຮ່ວມໃນການດໍາເນີນຄະດີ;

ການດໍາເນີນຄະດີການຄ້າ ແມ່ນອີງໃສ່ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍທຸລະກິດ, ການຄ້າ ແລະກົດໝາຍ ອື່ນໆ ລວມທັງພາກປະຕິບັດທາງດ້ານການຄ້າພາຍໃນ ແລະສາກົນ;

ນອກຈາກຫຼັກການທີ່ກ່າວມາເທິງນີ້ແລ້ວ ຄະນະສານການຄ້າຍັງຕ້ອງໄດ້ປະຕິບັດຕາມຫຼັກ ການທົ່ວໄປຂອງການດໍາເນີນຄະດີແພ່ງ.

**ມາດຕາ 50. ຫຼັກການໃນຄະດີການຄ້າ**

ຫຼັກການໃນຄະດີການຄ້າ ອາດຈະແມ່ນເອກະສານ, ວັດຖຸສິ່ງຂອງ ຫລືຂໍ້ມູນຂ່າວສານ ສໍາຄັນ ທີ່ມີຄຸນຄ່າທາງດ້ານຫຼັກການໃນການດໍາເນີນຄະດີ ລວມທັງຄໍາໃຫ້ການ, ເອກະສານອ້າງອີງ ຕ່າງໆ, ຮູບພາບ, ໂທລະສັບ, ໂທລະສານ ຫລືເຄື່ອງມືທາງດ້ານວິທະຍາສາດຕ່າງໆ.

**ມາດຕາ 51. ການທວງໜີ້ກ່ອນການຮ້ອງຟ້ອງ**

ກ່ອນການຮ້ອງຟ້ອງຄະດີການຄ້າຕໍ່ສານ ເຈົ້າໜີ້ຈະທວງໃຫ້ລູກໜີ້ໃຊ້ແທນໜີ້ສິນ ຫລືໄກ່ເກ້ຍ ກັນເສັຍກ່ອນ, ຖ້າຫາກຕົກລົງກັນບໍ່ໄດ້ແລ້ວ ຈຶ່ງໃຫ້ເຈົ້າໜີ້ຮ້ອງຟ້ອງຕໍ່ສານ ແລ້ວສະເໜີໃຫ້ສານ

ແຈ້ງໃຫ້ລູກໜີ້ນຳເອົາເອກະສານ ຫລືບັນຊີຊັບສົມບັດຂອງຕົນມາແຈ້ງຕໍ່ສານ ພ້ອມທັງສະເໜີໃຫ້ສານ ອອກຄຳສັ່ງຢຶດ ຫລືອາຍັດຊັບ ເພື່ອຮັບປະກັນການໃຊ້ແທນໜີ້ສິນນັ້ນ.

**ມາດຕາ 52. ການໄກ່ເກ້ຍຄະດີຢູ່ຄະນະສານການຄ້າ**

ກ່ອນຈະນຳເອົາຄະດີອອກຕັດສິນນັ້ນ ຄະນະສານການຄ້າຕ້ອງຄົ້ນຄວ້າຊອກຫາວິທີທາງ ເພື່ອ ທຳການໄກ່ເກ້ຍໃຫ້ຄູ່ຄວາມຕົກລົງແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງນຳກັນ.

ເມື່ອການໄກ່ເກ້ຍຕໍ່ໜ້າຄະນະສານ ຫາກມີການຕົກລົງກັນ ກ່ຽວກັບການໃຊ້ແທນໜີ້ສິນລະ ຫວ່າງເຈົ້າໜີ້ ແລະລູກໜີ້ແລ້ວ ການຕົກລົງດັ່ງກ່າວຈະມີຜົນບັງຄັບປະຕິບັດໂດຍທັນທີ. ໃນການໃຊ້ ແທນໜີ້ສິນນັ້ນ ໃຫ້ຊຳລະໝົດເທື່ອດຽວ ຖ້າຫາກບໍ່ມີຄວາມສາມາດຊຳລະໝົດເທື່ອດຽວໄດ້ ກໍໃຫ້ຊຳ ລະເປັນງວດ ແຕ່ໃນງວດທຳອິດນັ້ນ ຕ້ອງຊຳລະກ່ອນຢ່າງໜ້ອຍບໍ່ໃຫ້ຫລຸດໜຶ່ງສ່ວນສາມຂອງໜີ້ສິນ ທັງໝົດ.

**ມາດຕາ 53. ການພິຈາລະນາຄຳຕົກລົງໄກ່ເກ້ຍ ຫລືຄຳຕັດສິນຂອງກຳມະການແກ້ ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງທາງດ້ານເສດຖະກິດ**

ຄຳຕົກລົງໄກ່ເກ້ຍ ຫລືຄຳຕັດສິນຂອງກຳມະການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງທາງດ້ານເສດຖະກິດທີ່ ບໍ່ໄດ້ຮັບການປະຕິບັດນັ້ນ ຄູ່ຄວາມມີສິດສະເໜີຕໍ່ສານເພື່ອພິຈາລະນາ.

ໃນການພິຈາລະນາຄຳຕົກລົງໄກ່ເກ້ຍ ຫລືຄຳຕັດສິນຂອງກຳມະການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງທາງ ດ້ານເສດຖະກິດນັ້ນ ສານພຽງແຕ່ຈະກວດກາເບິ່ງວ່າ ການດຳເນີນການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງນັ້ນ ໄດ້ປະຕິ ບັດຖືກຕ້ອງຕາມຂໍ້ກຳນົດກ່ຽວກັບການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງທີ່ໄດ້ນຳໃຊ້ນັ້ນຫລືບໍ່ ແລະກວດກາຄວາມຖືກ ຕ້ອງທາງດ້ານລະບຽບກົດໝາຍ ກ່ຽວກັບຄວາມສະຫງົບ ແລະຄວາມເປັນລະບຽບຮຽບຮ້ອຍຂອງ ສັງຄົມເທົ່ານັ້ນ. ຖ້າຫາກເຫັນວ່າຖືກຕ້ອງແລ້ວ ສານກໍຈະລົງຄຳຕັດສິນຢັ້ງຢືນເອົາ ແລະຄຳຕົກລົງ ຫລື ຄຳຕັດສິນຂອງກຳມະການດັ່ງກ່າວ ກໍຈະມີຜົນບັງຄັບປະຕິບັດ. ຄູ່ຄວາມບໍ່ມີສິດຂໍອຸທອນ ເວັ້ນເສ້ຍແຕ່ ຄຳຕັດສິນຂອງສານປະຊາຊົນນັ້ນ ຫາກໄດ້ຢັ້ງຢືນເອົາຄຳຕົກລົງ ຫລືຄຳຕັດສິນຂອງກຳມະການແກ້ ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງທາງດ້ານເສດຖະກິດທີ່ຜິດພາດ ຫລືຄຳຕັດສິນຂອງສານປະຊາຊົນນັ້ນ ຫາກບໍ່ກົງກັບຄຳ ຕົກລົງໄກ່ເກ້ຍຂອງຄູ່ຄວາມ ຫລືຄຳຕັດສິນຂອງກຳມະການຕັດສິນ.

ໃນກໍລະນີທີ່ສານເຫັນວ່າຄຳຕົກລົງ ຫລືຄຳຕັດສິນຂອງກຳມະການນັ້ນ ຫາກໄດ້ລະເມີດຂໍ້ກຳ ນົດກ່ຽວກັບການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງທາງດ້ານເສດຖະກິດ ຫລືລະເມີດລະບຽບກົດໝາຍກ່ຽວກັບຄວາມ ສະຫງົບ ແລະຄວາມເປັນລະບຽບຮຽບຮ້ອຍຂອງສັງຄົມນັ້ນ ສານກໍຈະບໍ່ລົງຄຳຕັດສິນຢັ້ງຢືນເອົາ. ຄູ່ ຄວາມທີ່ບໍ່ພໍໃຈ ມີສິດຍື່ນຄຳຮ້ອງຟ້ອງຕໍ່ສານ ເພື່ອພິຈາລະນາຕາມກົດໝາຍ.

## ມາດຕາ 54. ຄະດີການຄ້າ ຫຼັງການຕັດສິນ

ພາຍຫຼັງທີ່ສານໄດ້ຕັດສິນຄະດີການຄ້າແລ້ວ ຖ້າຫາກບໍ່ມີການຂໍອຸທອນ ຄຳຕັດສິນດັ່ງກ່າວ ກໍຈະຖືກສົ່ງໄປຍັງຫ້ອງການປະຕິບັດຄຳຕັດສິນຂອງສານບ່ອນກ່ຽວຂ້ອງ ເພື່ອຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໃຫ້ສຳເລັດໂດຍໄວ.

### ໝວດທີ 3

## ສິດອຳນາດ ຂອງຄະນະສານຄອບຄົວ

## ມາດຕາ 55. ສິດອຳນາດຂອງຄະນະສານຄອບຄົວ

ຄະນະສານຄອບຄົວ ມີສິດອຳນາດຕັດສິນ:

1. ຄະດີ ກ່ຽວກັບສາຍຜົວເມັຍເຊັ່ນ: ການຢ່າຮ້າງ, ການແບ່ງປັນສິນສົມສ້າງ, ຫຼື ສິນຂອງຄູ່ຜົວເມັຍ;
2. ຄະດີ ກ່ຽວກັບການຮ້ອງຂໍເອົາຄ່າລ້ຽງດູຜົວ ຫລືເມັຍ ແລະລູກ;
3. ຄະດີ ກ່ຽວກັບສາຍພົວພັນຄອບຄົວເຊັ່ນ: ການຮັບຮູ້ການເປັນສາຍຍາດ, ການເປັນຜູ້ທີ່ບໍ່ມີຄວາມສາມາດທາງດ້ານການປະພຶດ, ການຫາຍສາບສູນ, ການປະກາດການເສັຍຊີວິດຂອງບຸກຄົນໃດໜຶ່ງ;
4. ຄະດີ ກ່ຽວກັບການຮ້ອງຂໍເອົາລູກມາຢູ່ໃນການຄຸ້ມຄອງ;
5. ຄະດີ ກ່ຽວກັບການປົດສິດໃນການເປັນພໍ່, ແມ່ ແລະລູກ;
6. ຂໍ້ຂັດແຍ່ງ ກ່ຽວກັບການເປັນລູກລ້ຽງ;
7. ຄະດີ ກ່ຽວກັບການຮັບຮູ້ເດັກເປັນລູກ ຫລືການຮັບຮູ້ການເປັນພໍ່;
8. ຄະດີກ່ຽວກັບຜົນປະໂຫຍດຂອງເດັກເຊັ່ນ: ການໃສ່ຊື່, ນາມສະກຸນ ແລະສັນຊາດຂອງເດັກ;
9. ຄະດີກ່ຽວກັບຄວາມເສັຍຫາຍ ທີ່ເນື່ອງມາຈາກການບໍ່ປະຕິບັດຕາມການສູ່ຂໍ, ການຮ່ວມປະເວນີກັນກ່ອນແຕ່ງດອງ, ການແຕ່ງດອງເປັນໂມຄະ ແລະອື່ນໆ.

## ມາດຕາ 56. ການໄກ່ເກ້ຍຄະດີຄອບຄົວ

ກ່ອນການພິຈາລະນາຕັດສິນຄະດີຢ່າຮ້າງນັ້ນ ສານຕ້ອງພະຍາຍາມທຳການໄກ່ເກ້ຍໃຫ້ຄູ່ຜົວເມັຍຄົນດີກັນ ໂດຍເຊີນເອົາພໍ່ແມ່ ແລະຍາດພີ່ນ້ອງຂອງຄູ່ຄວາມນັ້ນເຂົ້າມາສານ ເພື່ອປຶກສາຫາລື ຫລືຊ່ວຍເຫລືອສານໃນການສຶກສາອົບຮົມໄກ່ເກ້ຍໃຫ້ຄູ່ຄວາມ ໄດ້ເຂົ້າອົກເຂົ້າໃຈ ແລະປະນີປະນອມກັນ ກ້າວໄປເຖິງບ່ອນຢູ່ຮ່ວມກັນ.

ຖ້າຄູ່ຜົວເມັຍຫາກຄົນດີກັນໄດ້ ສານກໍເຮັດບົດບັນທຶກໄວ້ ແລ້ວໃຫ້ຖອນຄຳຮ້ອງຂໍຢ່າຮ້າງ.

ໃນກໍລະນີທີ່ບໍ່ສາມາດຕົກລົງກັນໄດ້ ສານຈະໃຫ້ເວລາໄປຄົ້ນຄິດຮື້ນຕອງ ໃນກໍານົດບໍ່ໃຫ້ເກີນ ສາມເດືອນ.

ຖ້າວ່າຄູ່ຜົວເມຍຫາກບໍ່ສາມາດຄົ້ນຄິດກັນໄດ້ ຕາມກໍານົດເວລາທີ່ສານໄດ້ກໍານົດໃຫ້ນັ້ນແລ້ວ ສານກໍຈະພິຈາລະນາຕັດສິນກ່ຽວກັບຄໍາຮ້ອງຂໍຢ່າຮ້າງຕາມກົດໝາຍ.

### **ມາດຕາ 57. ການແບ່ງປັນສິນສົມສ້າງ ແລະການຄຸ້ມຄອງລູກ**

ການແບ່ງປັນສິນສົມສ້າງຂອງຄູ່ຜົວເມຍ ໃຫ້ປະຕິບັດຕາມມາດຕາ 28 ຂອງກົດໝາຍຄອບຄົວ.

ໃນກໍລະນີທີ່ມີການຢ່າຮ້າງກັນ ເດັກທີ່ມີອາຍຸຕໍ່າກວ່າເຈັດປີ ສານຈະມອບໃຫ້ເດັກນັ້ນຢູ່ນຳຜູ້ເປັນແມ່ ເວັ້ນເສັຍແຕ່ຜູ້ເປັນແມ່ ຫາກບໍ່ຮັບເອົາເດັກ ຫລືບໍ່ມີເງື່ອນໄຂໃນການລ້ຽງດູເດັກຕໍ່ໄປ. ສຳລັບເດັກທີ່ມີອາຍຸແຕ່ ເຈັດປີ ຂຶ້ນໄປນັ້ນ ໃຫ້ຖາມຄວາມສະໝັກໃຈຂອງເດັກເສັຍກ່ອນ.

ໃນກໍລະນີທີ່ພໍ່ ແລະແມ່ ຫາກບໍ່ຮັບເອົາເດັກ ຫລືບໍ່ເໝາະສົມໃນການລ້ຽງດູເດັກແລ້ວ ສານກໍຈະພິຈາລະນາມອບເດັກໃຫ້ບຸກຄົນທີສາມເປັນຜູ້ຄຸ້ມຄອງລ້ຽງດູ.

### **ມາດຕາ 58. ການພິຈາລະນາຄ່າລ້ຽງດູ**

ເມື່ອມີການຮ້ອງຂໍເອົາຄ່າລ້ຽງດູຜົວ ຫລືເມັຍ ແລະລູກ ໃນກໍລະນີມີການຢ່າຮ້າງກັນ ຖ້າຫາກມີສິນສົມສ້າງ ກໍໃຫ້ແບ່ງເອົາຈາກພູດສິນສົມສ້າງທີ່ຝ່າຍຜູ້ມີພັນທະລ້ຽງໄດ້ຮັບນັ້ນ ເປັນຄ່າລ້ຽງດູ. ໃນກໍລະນີທີ່ບໍ່ມີສິນສົມສ້າງ ກໍໃຫ້ສານຕັດສິນໃຫ້ຝ່າຍຜູ້ມີພັນທະລ້ຽງດູນັ້ນ ຈ່າຍຄ່າລ້ຽງດູເປັນແຕ່ລະເດືອນຕາມອັດຕາຄ່າຄອງຊີບໃນແຕ່ລະໄລຍະ. ຖ້າສິນສົມສ້າງຫາກເປັນເຮືອນທີ່ຄອບຄົວດຳລົງຊີວິດຢູ່ນັ້ນ ຜົວ ຫລືເມັຍ ທີ່ມີລູກຢູ່ນຳນັ້ນ ມີບຸລິມະສິດໃນການໄດ້ຮັບເຮືອນດັ່ງກ່າວ. ຖ້າມູນຄ່າເຮືອນຫາກສູງກວ່າພູດຂອງຜູ້ມີພັນທະລ້ຽງດູລູກໄດ້ຮັບນັ້ນ ກໍໃຫ້ຜູ້ໄດ້ຮັບເຮືອນນັ້ນສົ່ງມູນຄ່າທີ່ເກີນໃຫ້ແກ່ອີກຝ່າຍໜຶ່ງ.

### **ມາດຕາ 59. ການປົດສິດໃນການເປັນພໍ່, ແມ່ ແລະລູກ**

ການພິຈາລະນາກ່ຽວກັບການປົດສິດໃນການເປັນພໍ່, ແມ່ຂອງເດັກ ຕາມຄໍາສະເໜີຂອງແມ່, ພໍ່, ຍາດໃກ້ຊິດ ຫລືໄອຍະການປະຊາຊົນ ໄດ້ນັ້ນກໍຕໍ່ເມື່ອຫາກລູກບໍ່ທັນເຖິງກະສຽນອາຍຸສິບແປດປີ ຕາມເງື່ອນໄຂທີ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ໃນວັກ 2 ມາດຕາ 32 ຂອງກົດໝາຍຄອບຄົວ.

ການພິຈາລະນາກ່ຽວກັບການປົດສິດໃນການເປັນລູກນັ້ນ ຈະດຳເນີນໄດ້ກໍຕໍ່ເມື່ອລູກຜູ້ນັ້ນ ຫາກເຖິງກະສຽນອາຍຸສິບແປດປີແລ້ວ ແລະເປັນລູກເນລະຄຸນເປັນຕົ້ນ: ທຳຮ້າຍຮ້າງກາຍ, ບັງຄັບນາບຊູ່ພໍ່, ແມ່, ບໍ່ປະຕິບັດພັນທະໃນການລ້ຽງດູພໍ່ແມ່ ຕາມຄໍາຕັດສິນຂອງສານ ແລະອື່ນໆ.

## ໝວດທີ 4

### ສິດອຳນາດ ຂອງຄະນະສານເດັກ

#### ມາດຕາ 60. ສິດອຳນາດ ຂອງຄະນະສານເດັກ

ຄະນະສານເດັກ ມີສິດອຳນາດຕັດສິນ:

1. ຄະດີ ກ່ຽວກັບການໃຊ້ແທນຄ່າເສັຍຫາຍ ເນື່ອງມາຈາກການກະທຳຂອງເດັກທີ່ມີອາຍຸຕໍ່າກວ່າ ສິບແປດປີລົງມາ;
2. ຄະດີເດັກ ກ່ຽວກັບແຮງງານ;
3. ຄະດີ ລະຫວ່າງເດັກດ້ວຍກັນ;
4. ຄະດີ ກ່ຽວກັບການລະເມີດສິດທິຂອງເດັກ.

ເມື່ອມີການພິຈາລະນາຄະດີເດັກແລ້ວ ເຖິງວ່າເດັກນັ້ນຈະມີຄວາມສາມາດທາງດ້ານການປະພຶດ ຫລືມີອາຍຸຄົບສິບແປດປີແລ້ວກໍຕາມ ກໍໃຫ້ຄະນະສານດັ່ງກ່າວສືບຕໍ່ພິຈາລະນາຈົນກວ່າຄະດີ ຈະສຳເລັດ. ຖ້າຫາກມີການຂໍອຸທອນ ແລະຂໍລົບລ້າງ ກໍໃຫ້ຄະນະສານເດັກຂອງສານຂັ້ນເທິງ ມີສິດອຳນາດພິຈາລະນາຕໍ່ໄປ.

#### ມາດຕາ 61. ການພິຈາລະນາຄະດີເດັກ

ໃນການພິຈາລະນາຄະດີເດັກທີ່ຍັງບໍ່ທັນເຖິງກະສຽນອາຍຸນັ້ນ ຕ້ອງໃຫ້ພໍ່ແມ່ ຫລືຜູ້ປົກຄອງເຂົ້າ ຮ່ວມນຳ ເປັນຕົ້ນ ໃນກໍລະນີທີ່ເດັກໄດ້ກໍ່ຄວາມເສັຍຫາຍໃຫ້ແກ່ບຸກຄົນອື່ນ.

ສຳລັບການພິຈາລະນາບັນຫາອື່ນໆໃນຄະດີເດັກນັ້ນ ໃຫ້ດຳເນີນໄປຕາມລະບຽບການທົ່ວໄປ ແລະຕາມຂໍ້ມູນຫລັກຖານຕົວຈິງ.

## ໝວດທີ 5

### ຂໍ້ຂັດແຍ່ງ ກ່ຽວກັບສິດອຳນາດສານ

#### ມາດຕາ 62. ສິດອຳນາດຂອງສານໃນການພິຈາລະນາຄະດີ

ສານປະຊາຊົນ ບ່ອນທີ່ເຫດການ ຫລືຂໍ້ຂັດແຍ່ງໄດ້ເກີດຂຶ້ນ ຫລືບ່ອນຊັບທີ່ເປັນພື້ນຖານຕັ້ງຢູ່ ຫລືບ່ອນທີ່ຈຳເລີຍຢູ່ ຫລືອາໄສຢູ່ນັ້ນ ເປັນສານທີ່ມີສິດອຳນາດຕັດສິນ.

ສານປະຊາຊົນເມືອງ, ເທດສະບານ ມີສິດອຳນາດພິຈາລະນາຕັດສິນຄະດີແພ່ງ ຊຶ່ງມີມູນຄ່າ ບໍ່ເກີນ 20.000.000 ກີບ ແລະຄະດີອື່ນໆ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 50 ຂອງກົດໝາຍວ່າ ດ້ວຍສານປະຊາຊົນ. ສານປະຊາຊົນແຂວງ, ນະຄອນ ມີສິດອຳນາດພິຈາລະນາຕັດສິນຄະດີແພ່ງ, ຄອບຄົວ ແລະເດັກ ທີ່ບໍ່ຂຶ້ນກັບສິດອຳນາດຂອງສານປະຊາຊົນເມືອງ, ເທດສະບານ ແລະຄະດີການຄ້າ.

**ມາດຕາ 63. ຂໍ້ຂັດແຍ່ງ ກ່ຽວກັບສິດອຳນາດສານ**

ເມື່ອມີຂໍ້ຂັດແຍ່ງເກີດຂຶ້ນ ກ່ຽວກັບສິດອຳນາດໃນການພິຈາລະນາຄະດີລະຫວ່າງສານດ້ວຍກັນ ວ່າຕົນມີສິດອຳນາດພິຈາລະນາຄະດີ ຫລືບໍ່ມີສິດອຳນາດພິຈາລະນາຄະດີນັ້ນ ໃຫ້ສານປະຊາຊົນປ່ອນໄດ້ຮັບຄຳຮ້ອງຟ້ອງ ສະເໜີຂຶ້ນໄປຍັງສານປະຊາຊົນສູງສຸດ ເພື່ອພິຈາລະນາອອກຄຳຊີ້ຂາດວ່າ ສານໃດມີສິດອຳນາດພິຈາລະນາຄະດີນັ້ນ.

ສິດໃນການທວງເອົາຄະດີ ແລະການສະເໜີສິ່ງຄະດີ ໃຫ້ປະຕິບັດຕາມມາດຕາ 31 ແລະມາດຕາ 41 ຂອງກົດໝາຍວ່າດ້ວຍສານປະຊາຊົນ.

**ມາດຕາ 64. ຂໍ້ຂັດແຍ່ງກ່ຽວກັບສິດອຳນາດຂອງຄະນະສານ**

ໃນກໍລະນີທີ່ມີຂໍ້ຂັດແຍ່ງ ກ່ຽວກັບສິດອຳນາດໃນການພິຈາລະນາຄະດີລະຫວ່າງຄະນະສານແຍ່ງ ຫລືຄະນະສານການຄ້າ, ຄະນະສານຄອບຄົວ ຫລືຄະນະສານເດັກນັ້ນ ໃຫ້ປະທານສານປະຊາຊົນປ່ອນກ່ຽວຂ້ອງພິຈາລະນາອອກຄຳຊີ້ຂາດວ່າ ຄະນະສານໃດມີສິດອຳນາດພິຈາລະນາຄະດີນັ້ນ.

**ພາກທີ V**

**ການດຳເນີນຄະດີຢູ່ສານຂັ້ນຕົ້ນ**

**ມາດຕາ 65. ສານປະຊາຊົນທີ່ຕັດສິນເປັນຂັ້ນຕົ້ນ**

ສານປະຊາຊົນເມືອງ, ເທດສະບານ ແລະສານປະຊາຊົນແຂວງ, ນະຄອນ ມີສິດຕັດສິນຄະດີເປັນຂັ້ນຕົ້ນຕາມຂໍ້ມູນຫລັກຖານ ແລະຕາມກົດໝາຍ.

**ໝວດທີ 1**

**ການຍື່ນຄຳຮ້ອງຟ້ອງ**

**ມາດຕາ 66. ຄຳຮ້ອງຟ້ອງ**

ຄຳຮ້ອງຟ້ອງແມ່ນເອກະສານຂອງບຸກຄົນ, ອົງການຈັດຕັ້ງ ຫລືວິສາຫະກິດທີ່ຍື່ນຕໍ່ສານ ໂດຍອ້າງວ່າຕົນໄດ້ຮັບຄວາມເສຍຫາຍ ຍ້ອນຖືກຜູ້ອື່ນລະເມີດຫຼືໂຕ້ແຍ່ງສິດ ແລະຜົນປະໂຫຍດຂອງຕົນ.

ຄຳຮ້ອງຟ້ອງ ມີເນື້ອໃນຕົ້ນຕໍ ດັ່ງນີ້ :

- ຊື່ ຂອງສານທີ່ຄຳຮ້ອງຟ້ອງນັ້ນໄດ້ຍື່ນເຖິງ ;
- ຊື່ ແລະນາມສະກຸນ, ປ່ອນຢູ່ຂອງໂຈດ ແລະຈຳເລີຍ. ຖ້າວ່າໂຈດ ຫລືຈຳເລີຍ ຫາກແມ່ນນິຕິບຸກຄົນ ກໍໃຫ້ບອກປ່ອນທີ່ສຳນັກງານຂອງນິຕິບຸກຄົນນັ້ນຕັ້ງຢູ່ ພ້ອມທັງຊື່ ແລະນາມສະກຸນ ແລະປ່ອນຢູ່ຂອງຜູ້ຕາງໜ້າດ້ວຍ ;
- ເຫດການທີ່ເປັນສາເຫດພາໃຫ້ມີການຮ້ອງຟ້ອງ ແລະຫລັກຖານຢັ້ງຢືນເພື່ອໃຫ້ສານຕັດສິນ;
- ມູນຄ່າ ຂອງຄະດີ ;
- ການຮ້ອງຂໍ ຂອງໂຈດ ;

- ເອກະສານອື່ນໆ ທີ່ພົວພັນກັບຄະດີ ຄັດຕິດມາພ້ອມຄຳຮ້ອງຟ້ອງ.

ຄຳຮ້ອງຟ້ອງແມ່ນໃຫ້ໂຈດ ຫຼືຜູ້ຕາງໜ້າເຊັນຊີ້ ຫຼືແປະໂປ້ມີໃສ່, ຕິດສະແຕັມ ແລະໃຫ້ຈ່າຍ ເງິນວາງສານແລ້ວແຕ່ກໍລະນີ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນກົດໝາຍວ່າດ້ວຍຄ່າທຳນຽມສານ. ສຳລັບຜູ້ ຕາງໜ້ານັ້ນ ຕ້ອງໃຫ້ມີໃບມອບສັນທະຢ່າງຖືກຕ້ອງ.

**ມາດຕາ 67. ຄຳແກ້ຟ້ອງ ແລະຄຳຟ້ອງແຍ່ງ**

ຄຳແກ້ຟ້ອງແມ່ນເອກະສານຂອງຈຳເລີຍທີ່ຍື່ນຕໍ່ສານ ເພື່ອແກ້ຄຳຮ້ອງຟ້ອງຂອງໂຈດ ຖ້າ ເຫັນວ່າຄຳຮ້ອງຟ້ອງຂອງໂຈດຫາກບໍ່ມີມູນຄວາມຈິງ, ໂຈດຮ້ອງຂໍເອົາຄ່າເສັຍຫາຍ ຫຼືທວງເອົາຊັບ ສິ່ງຂອງຄົນເກີນຄວາມເປັນຈິງ ຫຼືຂາດເຫດການໃດໜຶ່ງທີ່ບໍ່ສາມາດຈະໃຫ້ສານພິຈາລະນາຕັດສິນໄດ້ ຜູ້ກ່ຽວມີສິດເຮັດຄຳແກ້ຟ້ອງຢ່າງມີເຫດມີຜົນ ໂດຍມີພະຍານ, ຫຼືກຖານມາຢັ້ງຢືນ.

ຄຳຟ້ອງແຍ່ງແມ່ນເອກະສານຂອງຈຳເລີຍທີ່ຍື່ນຕໍ່ສານ ເພື່ອປົກປ້ອງສິດຜົນປະໂຫຍດຂອງ ຕົນ ຖ້າຫາກເຫັນວ່າໂຈດໄດ້ລະເມີດ, ໂຈດຍັງມີພັນທະປະຕິບັດຕໍ່ຕົນ ເພື່ອໃຫ້ສານພິຈາລະນາໄປ ພ້ອມດຽວກັນ.

**ມາດຕາ 68. ການຮັບຮູ້ ແລະການຖອນຄຳຮ້ອງຟ້ອງ**

ຈຳເລີຍ ມີສິດຮັບຮູ້ຄຳຮ້ອງຟ້ອງທັງໝົດ ຫຼືບາງສ່ວນ ຊຶ່ງໂຈດໄດ້ຍື່ນຟ້ອງຕົນຕໍ່ສານ. ການ ຮັບຮູ້ຄຳຮ້ອງຟ້ອງນັ້ນເປັນສາເຫດທີ່ພາໃຫ້ສານຕັດສິນ ໂດຍບໍ່ມີການໄຕ່ສວນຄະດີໃນທີ່ປະຊຸມສານ ຕື່ມອີກກໍໄດ້.

ໂຈດມີສິດຖອນຄຳຮ້ອງຟ້ອງທີ່ຕົນໄດ້ຍື່ນຟ້ອງຈຳເລີຍຕໍ່ສານແລ້ວນັ້ນຄືນທັງໝົດ ຫຼືບາງສ່ວນ. ໃນກໍລະນີທີ່ໂຈດຫາກໄດ້ຖອນບາງສ່ວນແລ້ວ ສານຈະພິຈາລະນາຕັດສິນພຽງແຕ່ສ່ວນທີ່ບໍ່ໄດ້ຖອນ ເທົ່ານັ້ນ. ຖ້າວ່າໂຈດຫາກໄດ້ຖອນທັງໝົດ ກໍຈະພາໃຫ້ຄະດີນັ້ນສິ້ນສຸດລົງ ຍົກເວັ້ນຄະດີຢ່າຮ້າງ.

**ມາດຕາ 69. ການຮັບເອົາຄຳຮ້ອງຟ້ອງມາພິຈາລະນາ**

ເມື່ອໂຈດຫາກໄດ້ຍື່ນຄຳຮ້ອງຟ້ອງຕໍ່ສານແລ້ວ ສານຕ້ອງຮັບເອົາຄຳຮ້ອງຟ້ອງນັ້ນມາພິຈາລະ ນາ ເວັ້ນເສັຍແຕ່ຄຳຮ້ອງຟ້ອງນັ້ນ ຫາກບໍ່ໄດ້ຖືກປະຕິບັດຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 66 ຂອງກົດ ໝາຍສະບັບນີ້; ໃນກໍລະນີນີ້ສານຕ້ອງແຈ້ງໃຫ້ໂຈດຊາບ ແລະກຳນົດເວລາໃຫ້ຜູ້ກ່ຽວເຂົ້າມາແກ້ໄຂ ຂໍ້ປົກພ້ອງທີ່ມີ. ຖ້າວ່າຜູ້ກ່ຽວຫາກບໍ່ເຂົ້າມາຕາມກຳນົດແລ້ວ ສານກໍຈະສົ່ງຄຳຮ້ອງຟ້ອງຄືນໃຫ້ໂຈດ.

ເມື່ອໄດ້ຮັບຄຳຮ້ອງຟ້ອງແລ້ວ ສານຕ້ອງຄົ້ນຄວ້າເບິ່ງວ່າຕົນມີສິດອຳນາດພິຈາລະນາຄະດີນັ້ນ ຫລືບໍ່.

ຖ້າຫາກສານເຫັນວ່າຕົນມີສິດອຳນາດພິຈາລະນາ ແລະຄຳຮ້ອງຟ້ອງນັ້ນ ຖືກຕ້ອງຕາມລະ ບຽບກົດໝາຍແລ້ວ ສານຕ້ອງສົ່ງຄຳຮ້ອງຟ້ອງດັ່ງກ່າວໃຫ້ຈຳເລີຍ ເພື່ອທຳການແກ້ຟ້ອງ ຫລືຟ້ອງ ແຍ່ງ;

ໃນກໍລະນີທີ່ຄູ່ຄວາມຫາກບໍ່ມີການຕົກລົງໄກ່ເກ້ຍຢູ່ສານແລ້ວ ສານຕ້ອງດຳເນີນຄະດີຕາມເວລາທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 70 ຂອງກົດໝາຍສະບັບນີ້, ທຳການສອບສວນ ແລະປະກອບຫຼັກຖານ ແລ້ວນຳອອກພິຈາລະນາຕັດສິນໃນທີ່ປະຊຸມສານ.

**ມາດຕາ 70. ກຳນົດເວລາຂອງການພິຈາລະນາຄະດີ**

ເມື່ອໄດ້ຮັບຄຳຮ້ອງຟ້ອງແລ້ວ ຄະນະສານຕ່າງໆຕ້ອງພິຈາລະນາຄະດີ ຕາມກຳນົດເວລາດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:

- ຄະດີແພ່ງ ໃຫ້ເລີ່ມດຳເນີນຢ່າງຊ້າຫົກສິບວັນ. ສຳລັບຄະດີກ່ຽວກັບແຮງງານ ແລະສາຍພົວພັນທາງດ້ານບໍລິຫານນັ້ນ ຕ້ອງເລີ່ມດຳເນີນຢ່າງຊ້າສາມສິບວັນ;
- ຄະດີ ການຄ້າ ໃຫ້ເລີ່ມດຳເນີນຢ່າງຊ້າສິບຫ້າວັນ;
- ຄະດີ ຄອບຄົວ ໃຫ້ເລີ່ມດຳເນີນຢ່າງຊ້າສາມສິບວັນ;
- ຄະດີ ເດັກ ໃຫ້ເລີ່ມດຳເນີນຢ່າງຊ້າສິບຫ້າວັນ.

**ມາດຕາ 71. ມາດຕະການຮັບປະກັນການຮ້ອງຟ້ອງ**

ຖ້າຫາກເຫັນວ່າມີຄວາມຈຳເປັນ ເພື່ອຮັບປະກັນການໃຊ້ແທນໜີ້ສິນຕາມຄຳຮ້ອງຟ້ອງ ສານຈະພິຈາລະນາວາງມາດຕະການໃດໜຶ່ງ ຕາມຄຳຮ້ອງຂໍຂອງຄູ່ຄວາມໃນຄະດີ ຫລືຕາມຄຳເຫັນຂອງສານ ຖ້າຫາກແມ່ນຜົນປະໂຫຍດຂອງລັດ ຫລືຂອງສັງຄົມ.

ມາດຕະການຮັບປະກັນການຮ້ອງຟ້ອງ ແບ່ງອອກເປັນປະເພດ ດັ່ງນີ້:

1. ຍຶດ ຫລືອາຍັດຊັບຂອງຈຳເລີຍ ທີ່ຢູ່ນຳຜູ້ກ່ຽວ ຫລືຢູ່ນຳຜູ້ອື່ນ ແຕ່ບໍ່ໃຫ້ເກີນມູນຄ່າໜີ້ສິນ ແລະດອກເບ້ຍ;
2. ຫ້າມຈຳເລີຍເຄື່ອນໄຫວວຽກງານໃດໜຶ່ງ ຫລືກະທຳສິ່ງໃດໜຶ່ງ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບຄະດີ;
3. ຫ້າມຈຳເລີຍປະຕິບັດຂໍ້ຜູກພັນໃດໜຶ່ງ ທີ່ພົວພັນກັບຄະດີກັບຜູ້ອື່ນ;
4. ອອກມາດຕະການຮັບປະກັນການຮ້ອງຟ້ອງອື່ນໆ.

ການລະເມີດມາດຕະການທີ່ໄດ້ກ່າວໄວ້ເທິງນີ້ ຈະຖືກດຳເນີນຄະດີຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 162 ຂອງກົດໝາຍອາຍາ.

**ມາດຕາ 72. ການປ່ຽນແປງ ແລະການລົບລ້າງມາດຕະການຮັບປະກັນການຮ້ອງຟ້ອງ**

ການປ່ຽນແປງປະເພດມາດຕະການຮັບປະກັນຄຳຮ້ອງຟ້ອງ ຫລືການລົບລ້າງມາດຕະການດັ່ງກ່າວ ຕ້ອງພິຈາລະນາໃນທີ່ປະຊຸມສານ ໂດຍການເຂົ້າຮ່ວມຂອງບຸກຄົນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງໃນຄະດີນັ້ນ ແຕ່ການບໍ່ເຂົ້າຮ່ວມຂອງບຸກຄົນດັ່ງກ່າວ ກໍຈະບໍ່ພາໃຫ້ເປັນອຸປະສັກຕໍ່ການພິຈາລະນານັ້ນໄດ້.

ສານອາດຈະປ່ຽນແປງ ຫລືລົບລ້າງມາດຕະການຮັບປະກັນການຮ້ອງຟ້ອງ ຕາມຄຳຮ້ອງຂໍຂອງຄູ່ຄວາມ ຫລືຕາມຄຳເຫັນຂອງສານ ຖ້າຫາກແມ່ນຜົນປະໂຫຍດຂອງລັດ ຫລືຂອງສັງຄົມ.



ໃນກໍລະນີທີ່ສານຫາກບໍ່ໄດ້ພິຈາລະນາປ່ຽນແປງ ຫລືລົບລ້າງຕາມຄຳຮ້ອງຂໍແລ້ວ ມາດຕະການທີ່ສານວາງອອກນັ້ນ ກໍຈະມີຜົນບັງຄັບປະຕິບັດ ຈົນກວ່າຈະມີຄຳຕັດສິນທີ່ໃຊ້ໄດ້ຢ່າງເດັດຂາດຂອງສານ.

## ໝວດທີ 2

### ການສອບສວນ ແລະການປະກອບຫຼັກຖານໃນຄະດີ

#### ມາດຕາ 73. ການສອບສວນ

ພາຍຫຼັງທີ່ໄດ້ຮັບຄຳຮ້ອງຟ້ອງແລ້ວ ປະທານສານຈະມອບໃຫ້ຜູ້ພິພາກສາຜູ້ໃດຜູ້ໜຶ່ງກະກຽມຄະດີ ເພື່ອທຳການສອບສວນ ແລະປະກອບຫຼັກຖານໃຫ້ຄົບຖ້ວນ, ຖືກຕ້ອງ ແລະພາວະວິໄສແລ້ວຈຶ່ງນຳອອກພິຈາລະນາຕັດສິນໃຫ້ທັນເວລາ.

ການສອບສວນ ຈະເຮັດຂຶ້ນດ້ວຍວິທີເອົາຄຳໃຫ້ການຂອງຄູ່ຄວາມ, ພະຍານ, ບຸກຄົນອື່ນທີ່ເຂົ້າຮ່ວມໃນຄະດີ ຫລືທຳການສອບສວນຊ້ອງໜ້າກໍໄດ້. ໃນການເອົາຄຳໃຫ້ການນັ້ນ ຜູ້ພິພາກສາເປັນຜູ້ສອບສວນ, ຈ່າສານເປັນຜູ້ເຮັດບົດບັນທຶກ.

#### ມາດຕາ 74. ບົດບັນທຶກຄຳໃຫ້ການ

ໃນບົດບັນທຶກຄຳໃຫ້ການນັ້ນຕ້ອງບົ່ງບອກ: ສະຖານທີ່, ວັນ, ເວລາ, ຊື່ ແລະນາມສະກຸນຂອງຜູ້ພິພາກສາ, ຊື່ ແລະນາມສະກຸນ, ຊີວະປະຫວັດຫຍໍ້ຂອງຜູ້ໃຫ້ການ ແລະອື່ນໆ ຊຶ່ງໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນແບບພິມ.

ເມື່ອໄດ້ເອົາຄຳໃຫ້ການສິ້ນສຸດແລ້ວ ຜູ້ພິພາກສາຕ້ອງອ່ານເນື້ອໃນຂອງບົດບັນທຶກໃຫ້ຜູ້ໃຫ້ການຟັງ ຫລືໃຫ້ຜູ້ກ່ຽວອ່ານເອົາເອງກໍໄດ້. ຫຼັງຈາກນັ້ນ ບັນດາຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມໃນການເອົາຄຳໃຫ້ການຕ້ອງພ້ອມກັນລົງລາຍເຊັນ ແລະແປະໂປ້ມືໃສ່ແຕ່ລະໜ້າ. ໃນກໍລະນີທີ່ເອົາຄຳໃຫ້ການຂອງເດັກທີ່ຍັງບໍ່ທັນເຖິງກະສຽນອາຍຸສິບແປດປີ, ຄົນຫູໜວກ, ປາກກີກ ແລະຄົນປັນຍາອ່ອນ, ເສຍຈິດ ຕ້ອງໃຫ້ຜູ້ປົກປ້ອງລົງລາຍເຊັນ ແລະແປະໂປ້ມືໃສ່ ເພື່ອຢັ້ງຢືນຄຳໃຫ້ການດັ່ງກ່າວ.

ຖ້າຫາກມີການຂົດຂ້າ ຫລືເພີ່ມເຕີມຂໍ້ຄວາມໃນບົດບັນທຶກແລ້ວ ຜູ້ພິພາກສາ, ຈ່າສານ ແລະຜູ້ໃຫ້ການຕ້ອງລົງລາຍເຊັນ ແລະແປະໂປ້ມື ຢັ້ງຢືນໄວ້ຕໍ່ໜ້າແຖວປ່ອນຂົດຂ້າ ຫລືເພີ່ມເຕີມນັ້ນ.

ໃນກໍລະນີທີ່ຜູ້ໃຫ້ການຫາກບໍ່ຍອມລົງລາຍເຊັນ ແລະບໍ່ຍອມແປະໂປ້ມືນັ້ນ ຜູ້ພິພາກສາຕ້ອງໝາຍເຫດໄວ້ໃນຕອນທ້າຍຂອງບົດບັນທຶກ.

ບົດບັນທຶກຄຳໃຫ້ການນັ້ນ ໃຫ້ເຮັດເປັນສອງສະບັບ, ສະບັບໜຶ່ງປະກອບໃສ່ສຳນວນຄະດີ ແລະອີກສະບັບໜຶ່ງມອບໃຫ້ຜູ້ໃຫ້ການ.

**ມາດຕາ 75. ການພິສູດ**

ຜ່ານການດຳເນີນຄະດີ ຖ້າຫາກມີຂໍ້ມູນຫຼັກຖານໃດບໍ່ຈະແຈ້ງ ແລະມີຄວາມຈຳເປັນຕ້ອງທຳການພິສູດ ເປັນຕົ້ນບັນຊີ, ຕົວໜັງສື, ລາຍເຊັນ, ຕາປະທັບ, ຊັບສິ່ງຂອງ ຫຼືສະຖານທີ່ຕ່າງໆ ຕາມຄຳສະເໜີຂອງຄູ່ຄວາມຝ່າຍໃດຝ່າຍໜຶ່ງ ຫຼືຕາມຄຳເຫັນຂອງສານແລ້ວ ສານຕ້ອງອອກຄຳສັ່ງແຕ່ງຕັ້ງຜູ້ຊ່ຽວຊານໃຫ້ທຳການພິສູດ. ໃນຄຳສັ່ງນັ້ນ ຕ້ອງບົ່ງບອກບັນຫາທີ່ຈະຕ້ອງພິສູດ, ກຳນົດເວລາພິສູດ, ສິດ ແລະພັນທະຂອງຜູ້ຊ່ຽວຊານໃນການພິສູດນັ້ນ.

ສານຕ້ອງແຈ້ງຄຳສັ່ງດັ່ງກ່າວໃຫ້ຄູ່ຄວາມ ຫຼືບຸກຄົນອື່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຊາບ.

ການພິສູດ ອາດຈະເຮັດໂດຍຜູ້ຊ່ຽວຊານຜູ້ດຽວ, ຫຼາຍຄົນ ຫຼືຫຼາຍເທື່ອກໍໄດ້.

ພາຍຫຼັງການພິສູດໄດ້ສິ້ນສຸດລົງແລ້ວ ຜູ້ຊ່ຽວຊານຕ້ອງເຮັດບົດສະຫຼຸບໃຫ້ຄວາມເຫັນຂອງຕົນ ຕາມຄວາມເປັນຈິງຂອງການພິສູດ ແລ້ວສົ່ງໃຫ້ສານຕາມກຳນົດເວລາທີ່ໄດ້ມອບໝາຍໃຫ້.

ຜູ້ຊ່ຽວຊານຈະໄດ້ຮັບຄ່າແຮງງານໃນເວລາປະຕິບັດວຽກງານຕາມການມອບໝາຍຂອງສານຕາມລະບຽບການສະເພາະ. ສຳລັບການໃຊ້ຈ່າຍໃນການພິສູດນັ້ນໃຫ້ປະຕິບັດຕາມວັກ 1 ມາດຕາ 10 ຂອງກົດໝາຍວ່າດ້ວຍຄ່າທຳນຽມສານ.

**ມາດຕາ 76. ການຍຶດ ແລະການອາຍັດຊັບ**

ໃນກໍລະນີທີ່ໄດ້ຮູ້ແຈ້ງ ກ່ຽວກັບປະເພດ, ຈຳນວນ, ບັນຊີຊັບ ຫຼືສະຖານທີ່ເກັບມ້ຽນວັດຖຸສິ່ງຂອງ, ສິນຄ້າທີ່ພົວພັນກັບຄະດີ, ເປັນປະໂຫຍດໃຫ້ແກ່ການດຳເນີນຄະດີ ຫຼືເພື່ອຮັບປະກັນການຮ້ອງຟ້ອງ ຕາມຄຳຮ້ອງຂໍຂອງຄູ່ຄວາມຝ່າຍໃດຝ່າຍໜຶ່ງ ຫຼືຕາມຄຳເຫັນຂອງສານ ຖ້າຫາກແມ່ນຜົນປະໂຫຍດຂອງລັດ ຫຼືຂອງສັງຄົມແລ້ວ ສານຈະອອກຄຳສັ່ງຍຶດ ຫຼືອາຍັດຊັບໄວ້ຕາມແຕ່ລະກໍລະນີ.

**ມາດຕາ 77. ການມອບໃຫ້ສານອື່ນສອບສວນແທນ**

ເມື່ອຄູ່ຄວາມ, ພະຍານ ຫຼືບຸກຄົນອື່ນທີ່ເຂົ້າຮ່ວມໃນຄະດີ ຫາກບໍ່ສາມາດເຂົ້າມາໃຫ້ການຕໍ່ສານ ເນື່ອງຈາກຢູ່ຫ່າງຖິ່ນຕ່າງກັນ ຫຼືຍ້ອນສາເຫດອື່ນແລ້ວ ສານທີ່ດຳເນີນຄະດີນັ້ນ ຈະສົ່ງປະເດັນການສອບສວນໃຫ້ສານຫ້ອງຖິ່ນອື່ນບ່ອນທີ່ບຸກຄົນດັ່ງກ່າວຢູ່ນັ້ນດຳເນີນແທນກໍໄດ້, ພາຍຫຼັງທີ່ສອບສວນແລ້ວບົດບັນທຶກ ຫຼືຫຼັກຖານທີ່ເກັບກຳໄດ້ ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ສານທີ່ມອບໝາຍນັ້ນໃນທັນໃດ.

**ມາດຕາ 78. ການປະກອບ ແລະການຕີລາຄາຫຼັກຖານ**

ພາຍຫຼັງທີ່ໄດ້ເອົາຄຳໃຫ້ການຂອງຄູ່ຄວາມ, ພະຍານ ແລະເກັບກຳຂໍ້ມູນຫຼັກຖານ ໂດຍປະສານສົມທົບກັບພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງແລ້ວ ຜູ້ພິພາກສາຕ້ອງໄຈ້ແຍກ, ຊັງຊາຕີລາຄາຫຼັກຖານດັ່ງກ່າວ ເພື່ອກຳນົດເຫດການຂອງຄະດີໃຫ້ຖືກຕ້ອງຕາມຄວາມຈິງ ແລະວາງມາດຕາຂອງກົດໝາຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງໃສ່.

ຫລັກຖານໃດທີ່ບໍ່ເປັນພື້ນຖານໃນຄະດີນັ້ນ ກໍໃຫ້ວິນິດໄສໃນຄຳຕັດສິນຂອງສານ.

### ໝວດທີ 3 ການໄກ່ເກ້ຍຄູ່ຄວາມ

#### ມາດຕາ 79. ການໄກ່ເກ້ຍຄູ່ຄວາມ

ຂໍ້ຂັດແຍ່ງເລັກນ້ອຍ, ບໍ່ມີມູນຄ່າສູງເຊັ່ນ: ສາຍພົວພັນຄອບຄົວ, ກຳມະສິດກ່ຽວກັບສັດລ້ຽງ, ຂໍທາງຜ່ານ ແລະອື່ນໆ ຕ້ອງໃຫ້ໝ່ວຍໄກ່ເກ້ຍຂັ້ນບ້ານທຳການໄກ່ເກ້ຍເສັຍກ່ອນ, ຖ້າຫາກຕົກລົງກັນ ບໍ່ໄດ້ກໍໃຫ້ຫ້ອງການຍຸຕິທຳເມືອງທຳການສຶກສາອົບຮົມ, ປະນິປະນອມ ແລະໄກ່ເກ້ຍຄູ່ຄວາມຕື່ມອີກ ຕາມລະບຽບການຂອງໝ່ວຍໄກ່ເກ້ຍຂັ້ນບ້ານ ແລະຫ້ອງການຍຸຕິທຳເມືອງ ຖ້າຫາກໄກ່ເກ້ຍກັນບໍ່ໄດ້ ຈຶ່ງໃຫ້ສານພິຈາລະນາຕາມກົດໝາຍ ຖ້າຫາກມີຄຳຮ້ອງຟ້ອງ. ເມື່ອຄຳຮ້ອງຟ້ອງໄດ້ຍື່ນຂຶ້ນສານແລ້ວ ຄະນະສານຈະທຳການໄກ່ເກ້ຍຄູ່ຄວາມຕື່ມອີກກໍໄດ້.

ສຳລັບຂໍ້ຂັດແຍ່ງທີ່ມີມູນຄ່າສູງນັ້ນ ຄູ່ຄວາມກໍມີສິດສະເໜີໃຫ້ທຳການໄກ່ເກ້ຍ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳ ນິດໄວ້ເທິງນີ້ ຫລືຮ້ອງຟ້ອງຕໍ່ສານໂດຍກົງກໍໄດ້.

ການໄກ່ເກ້ຍນັ້ນຈະດຳເນີນໄດ້ກໍຕໍ່ເມື່ອຫາກບໍ່ຂັດກັບຄວາມສະຫງົບ ແລະຄວາມເປັນລະບຽບ ຮຽບຮ້ອຍຂອງສັງຄົມ.

#### ມາດຕາ 80. ຜົນຂອງການໄກ່ເກ້ຍຄູ່ຄວາມ

ເມື່ອຄູ່ຄວາມຫາກຕົກລົງກັນໄດ້ຕາມການໄກ່ເກ້ຍແລ້ວ ໝ່ວຍໄກ່ເກ້ຍຂັ້ນບ້ານ, ຫ້ອງການຍຸ ຕິທຳເມືອງ ຕ້ອງເຮັດບົດບັນທຶກ ແລະໃຫ້ຄູ່ຄວາມນັ້ນລົງລາຍເຊັນ ແລະແປະໂປ້ມື້ໄວ້ເປັນຫລັກຖານ, ບົດບັນທຶກກ່ຽວກັບການໄກ່ເກ້ຍດັ່ງກ່າວ ຈະມີຜົນໃຊ້ໄດ້ນັບແຕ່ວັນລົງລາຍເຊັນເປັນຕົ້ນໄປ.

ໃນກໍລະນີທີ່ມີການໄກ່ເກ້ຍຢູ່ສານ ຄຳຕົກລົງຂອງການໄກ່ເກ້ຍນັ້ນຈະມີຜົນບັງຄັບປະຕິບັດຄື ກັບຄຳຕັດສິນຂອງສານທີ່ໃຊ້ໄດ້ຢ່າງເດັດຂາດ. ຄຳສັ່ງໃຫ້ປະຕິບັດນັ້ນຕ້ອງເຮັດຂຶ້ນພາຍໃນຫ້າວັນ ນັບ ແຕ່ວັນໄກ່ເກ້ຍເປັນຕົ້ນໄປ.

ສານຈະບໍ່ນຳເອົາຄະດີທີ່ຄູ່ຄວາມໄດ້ໄກ່ເກ້ຍກັນຢູ່ສານແລ້ວນັ້ນ ມາພິຈາລະນາຕື່ມອີກ.

### ໝວດທີ 4 ຂັ້ນຕອນການພິຈາລະນາຄະດີຂອງສານຂັ້ນຕົ້ນ

#### ມາດຕາ 81. ການກະກຽມໃຫ້ແກ່ການໄຕ່ສວນຄະດີ

ໃນການກະກຽມເປີດປະຊຸມສານ ຕ້ອງກວດເບິ່ງວ່າຄະດີນັ້ນ ມີຫລັກຖານພຽງພໍແລ້ວ ຫລືບໍ່, ມີຄວາມພ້ອມຈະນຳອອກຕັດສິນໄດ້ ຫລືບໍ່, ຄົ້ນຄວ້າແລະກວດເບິ່ງວ່າຄະນະສານທີ່ປະກອບຂຶ້ນ ເພື່ອ

ທຳການຕັດສິນນັ້ນມີຜູ້ໃດຈະຂໍຖອນຕົວ. ນອກຈາກນີ້ ຖ້າຫາກເຫັນວ່າຄະດີຍັງມີສ່ວນກ່ຽວພັນກັບບຸກຄົນທີສາມແລ້ວ ສານຈຳເປັນຕ້ອງໄດ້ນຳຕົວບຸກຄົນດັ່ງກ່າວ ເຂົ້າມາດຳເນີນດັ່ງດຽວກັນກັບຄູ່ຄວາມໃນຄະດີ.

ການໄຕ່ສວນຄະດີໃນທີ່ປະຊຸມສານ ຕ້ອງໃຫ້ມີການເຂົ້າຮ່ວມຂອງຄູ່ຄວາມໃນຄະດີ ເວັ້ນເສຍແຕ່ຄະດີກ່ຽວກັບຜູ້ຫາຍສາບສູນ ຫລືຄົນເສຍຈິດ ຊຶ່ງບໍ່ຈຳເປັນຈະໃຫ້ເຂົ້າມາສານ. ສຳລັບຄະດີກ່ຽວກັບເດັກນັ້ນ ຍັງຕ້ອງໃຫ້ພໍ່ແມ່ ຫລືຜູ້ປົກຄອງເດັກເຂົ້າຮ່ວມນຳອີກດ້ວຍ.

ກ່ອນການເປີດປະຊຸມສານນັ້ນ ຈຳສານຕ້ອງໄດ້ກວດເບິ່ງວ່າຄູ່ຄວາມໃນຄະດີ, ບຸກຄົນທີສາມ, ພະຍານ ແລະບຸກຄົນອື່ນ ທີ່ຖືກຮຽກນັ້ນ ມາຄົບຖ້ວນແລ້ວ ຫລືບໍ່, ນອກຈາກນີ້ຈຳສານຍັງຕ້ອງໄດ້ປະກາດລະບຽບຂອງການປະຊຸມສານໃຫ້ບຸກຄົນເຫລົ່ານີ້ຮັບຊາບ ແລະປະຕິບັດອີກດ້ວຍ.

ລະບຽບຂອງການປະຊຸມສານຈະໄດ້ກຳນົດໄວ້ສະເພາະ.

### ມາດຕາ 82. ການໄຕ່ສວນຄະດີໃນທີ່ປະຊຸມສານຂັ້ນຕົ້ນ

ການໄຕ່ສວນຄະດີໃນທີ່ປະຊຸມສານຂັ້ນຕົ້ນ ຕ້ອງເຮັດໂດຍກົງ, ທາງປາກເປົ່າ, ຢ່າງເປີດເຜີຍ ຫລືປິດລັບໃນບາງກໍລະນີ, ມີການໂຕ້ຖຽງ, ເຮັດຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງກັນ ແລະໂດຍບໍ່ມີການສັບປ່ຽນຄະນະສານ.

ປະທານຄະນະສານ ມີໜ້າທີ່ນຳພາການໄຕ່ສວນຄະດີຢ່າງເປັນກາງໃນທີ່ປະຊຸມສານ.

ພາຍຫລັງທີ່ໄດ້ປະກາດເປີດປະຊຸມສານແລ້ວ ປະທານຄະນະສານຕ້ອງແຈ້ງລາຍຊື່ຄະນະສານ, ໄອຍະການປະຊາຊົນ, ຈຳສານ, ຄະດີທີ່ຈະນຳອອກພິຈາລະນາ, ແຈ້ງສິດໃນການຄ້ານຕົວຄະນະສານ ຫລືບຸກຄົນໃດບຸກຄົນໜຶ່ງໃນຄະນະສານ, ໄອຍະການປະຊາຊົນ, ຈຳສານ, ຜູ້ຊ່ຽວຊານ ແລະຜູ້ແປພາສາ ແລ້ວແຈ້ງສິດຕ່າງໆໃຫ້ຄູ່ຄວາມ ແລະຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມອື່ນໃນການດຳເນີນຄະດີຊາບ. ຖ້າຫາກມີການປ່ຽນແປງບຸກຄົນດັ່ງກ່າວຍ້ອນການຄ້ານຕົວນັ້ນ ຄະນະສານກໍຕ້ອງປິດການປະຊຸມສານໄວ້ຊົ່ວຄາວ ເພື່ອພິຈາລະນາຕົກລົງກ່ຽວກັບບັນຫານີ້.

ການໄຕ່ສວນຄະດີໃນທີ່ປະຊຸມສານ ຕ້ອງເລີ່ມຕົ້ນຈາກການລາຍງານເນື້ອໃນຄະດີ ຫລັງຈາກນັ້ນໃຫ້ໂຈດ ແລະບຸກຄົນທີສາມທາງຝ່າຍໂຈດ (ຖ້າມີ) ຍັ້ງຍືນການຮ້ອງຟ້ອງຂອງຕົນ. ຖັດຈາກນັ້ນຈຶ່ງໃຫ້ຈຳເລີຍມີຄຳເຫັນວ່າຕົນຮັບຮູ້ຄຳຮ້ອງຟ້ອງຂອງໂຈດນັ້ນ ຫລືບໍ່. ຈາກນັ້ນກໍໃຫ້ໂຈດມີຄຳເຫັນວ່າຕົນຮັບຮູ້ຄຳຟ້ອງແຍ່ງຂອງຈຳເລີຍ (ຖ້າມີ) ນັ້ນ ຫລືບໍ່.

ໃນກໍລະນີທີ່ຈຳເລີຍ ຫາກໄດ້ປະຕິເສດຄຳຮ້ອງຟ້ອງຂອງໂຈດ ຫລືໂຈດຫາກໄດ້ປະຕິເສດຄຳຟ້ອງແຍ່ງຂອງຈຳເລີຍ ແລະບໍ່ສາມາດໄກ່ເກ້ຍກັນໄດ້ແລ້ວ ປະທານຄະນະສານກໍເລີ່ມສອບຖາມໂຈດ ແລະບຸກຄົນທີສາມທາງຝ່າຍໂຈດ (ຖ້າມີ) ແລ້ວຈຶ່ງເອົາຈຳເລີຍ ແລະບຸກຄົນທີສາມທາງຝ່າຍຈຳເລີຍ (ຖ້າມີ), ພະຍານ ແລະຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມອື່ນໃນການດຳເນີນຄະດີມາສອບຖາມຕາມລຳດັບ.

ຖ້າຫາກມີການສັບປ່ຽນຄະນະສານນັ້ນ ຕ້ອງດຳເນີນການໄຕ່ສວນຄືນໃໝ່.

**ມາດຕາ 83. ການໂຕ້ຖຽງຂອງຄູ່ຄວາມ ແລະການຖະແຫລງຂອງໄອຍະການປະຊາຊົນ**  
ການໂຕ້ຖຽງຂອງຄູ່ຄວາມ ແມ່ນການອອກຄຳຄິດຄຳເຫັນທີ່ມີລັກສະນະໂຕ້ແຍ່ງຂອງໂຈດ ແລະຈຳເລີຍ ກ່ຽວກັບຄວາມເປັນຈິງໃນຄະດີ.

ສານນຳເອົາບັນດາຫລັກຖານໃນຄະດີມາສະເໜີຕໍ່ທີ່ປະຊຸມສານແລ້ວ ເປີດການໂຕ້ຖຽງ ລະຫວ່າງໂຈດ ແລະຈຳເລີຍ ພ້ອມທັງຜູ້ປົກປ້ອງຂອງຜູ້ກ່ຽວ (ຖ້າມີ).

ໂຈດ ແລະຈຳເລີຍ ຕ້ອງນຳເອົາເອກະສານ ຫລືຫລັກຖານຕ່າງໆທີ່ຕົນມີ ແລະເປັນຜົນປະໂຫຍດໃຫ້ແກ່ຕົນອອກມາສະເໜີຕໍ່ສານຕື່ມອີກກໍໄດ້. ຄະນະສານຕ້ອງວາງຕົວເປັນກາງໃນການຊັກຖາມໂຈດ ແລະຈຳເລີຍດ້ວຍເຫດຜົນຢ່າງມີຈຸດສຸມ.

ໃນການໂຕ້ຖຽງນັ້ນ ຕ້ອງໃຫ້ແຕ່ລະຝ່າຍມີຄຳເຫັນໂຕ້ຕອບກັນ ເພື່ອຊອກຫາຄວາມຖືກຕ້ອງ ແລະຄວາມເປັນຈິງໃນຄະດີ.

ພາຍຫຼັງທີ່ການໂຕ້ຖຽງໄດ້ສິ້ນສຸດລົງແລ້ວ ປະທານຄະນະສານ ກໍສະເໜີໃຫ້ໄອຍະການປະຊາຊົນຂຶ້ນຖະແຫລງກ່ຽວກັບຄະດີທີ່ຢູ່ໃນຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນ. ຈາກນັ້ນປະທານຄະນະສານກໍຈະປິດການໂຕ້ຖຽງ ແລະປະກາດປິດປະຊຸມສານຊົ່ວຄາວ ເພື່ອພິຈາລະນາຕັດສິນຄະດີໃນຫ້ອງປະຊຸມລັບ.

**ມາດຕາ 84. ການພິຈາລະນາຄະດີໃນຫ້ອງປະຊຸມລັບ**

ການພິຈາລະນາຄະດີໃນຫ້ອງປະຊຸມລັບ ຕ້ອງເຮັດຢ່າງລະອຽດ, ຮອບດ້ານ, ຄົບຖ້ວນ ແລະພາວະວິໄສ ໂດຍອີງໃສ່ຜົນຂອງການໄຕ່ສວນຄະດີໃນທີ່ປະຊຸມສານເປັນຕົ້ນຕໍ ເພື່ອໃຫ້ຄຳຕັດສິນຖືກຕ້ອງ ແລະຍຸຕິທຳ.

ການລົງຄຳເຫັນຊື່ຂາດໃນຫ້ອງປະຊຸມລັບ ຕ້ອງຖືເອົາຕາມສຽງສ່ວນຫຼາຍໂດຍໃຫ້ຄະນະສານຜູ້ທີ່ຄຸນວຸດທິຫລຸດຫມູ່ເປັນຜູ້ອອກຄຳເຫັນ ແລະອອກສຽງກ່ອນ, ສ່ວນປະທານຄະນະສານອອກຄຳເຫັນ ແລະອອກສຽງເປັນຜູ້ສຸດທ້າຍ.

ຜູ້ທີ່ບໍ່ເຫັນດີຕາມສຽງສ່ວນຫລາຍນັ້ນ ກໍມີສິດສະແດງຄຳເຫັນຂອງຕົນເປັນລາຍລັກອັກສອນໄວ້ໃນສຳນວນຄະດີ ເພື່ອໃຫ້ສານຂຶ້ນເທິງພິຈາລະນາ ໃນກໍລະນີມີການຂໍອຸທອນ ຫລືຂໍລົບລ້າງ.

**ມາດຕາ 85. ການອ່ານຄຳຕັດສິນໃນທີ່ປະຊຸມສານ**

ພາຍຫລັງທີ່ໄດ້ພິຈາລະນາຕັດສິນຄະດີໃນຫ້ອງປະຊຸມລັບແລ້ວ ປະທານພ້ອມດ້ວຍຄະນະສານ ຕ້ອງນຳເອົາຄຳຕັດສິນອອກມາອ່ານໃນທີ່ປະຊຸມສານຢ່າງເປີດເຜີຍ ພ້ອມທັງແຈ້ງສິດໃນການຂໍອຸທອນຄຳຕັດສິນຂອງສານ.

ຖ້າຫາກວ່າບໍ່ສາມາດອ່ານຄຳຕັດສິນໃນມື້ນັ້ນໄດ້ ກໍໃຫ້ເລື່ອນການອ່ານຄຳຕັດສິນໄປໃສ່ມື້ໃໝ່ ແຕ່ຢ່າງຊ້າບໍ່ໃຫ້ກາຍເຈັດວັນ.

**ມາດຕາ 86. ການບັນທຶກປຶ້ມປະຊຸມສານ**

ໃນການໄຕ່ສວນຄະດີໃນທີ່ປະຊຸມສານ ຕ້ອງໃຫ້ມີຈ່າສານນັ່ງນຳ ເພື່ອຈົດບັນທຶກຄຳໃຫ້ການ ແລະຄຳເຫັນໂຕ້ຕອບກັນ. ສຳລັບບັນຫາທີ່ສຳຄັນ ປະທານຄະນະສານແນະນຳໃຫ້ຈ່າສານຈົດບັນທຶກ ຖ້ອຍຄຳຂອງຄູ່ຄວາມທີ່ໃຫ້ການໃນເວລາໄຕ່ສວນຄະດີນັ້ນ ໄວ້ໃນປຶ້ມປະຊຸມສານ. ໃນເວລາເລີກປະ ຊຸມສານແຕ່ລະຄັ້ງຈ່າສານ ຕ້ອງໃຫ້ບຸກຄົນທີ່ເຂົ້າຮ່ວມໃນທີ່ປະຊຸມສານ ໂດຍສະເພາະໂຈດ, ຈຳເລີຍ, ພະຍານໃນຄະດີຕະຫຼອດທັງຄະນະສານ, ໄອຍະການປະຊາຊົນ ແລະຈ່າສານເອງກໍລົງລາຍເຊັນແລະ ແປະໄປ້ມືໃສ່ປຶ້ມປະຊຸມສານໄວ້.

ເມື່ອມີການຂໍອຸທອນຄຳຕັດສິນຂອງສານແລ້ວ ຈ່າສານຕ້ອງສຳເນົາບັນທຶກປຶ້ມປະຊຸມສານ ແລ້ວປະກອບໃສ່ສຳນວນຄະດີ ເພື່ອໃຫ້ສານຂັ້ນເທິງໄດ້ກວດກາ.

**ມາດຕາ 87. ການໂຈະການໄຕ່ສວນຄະດີ**

ການໂຈະການໄຕ່ສວນຄະດີ ແມ່ນການຢຸດການປະຊຸມສານໄວ້ຊົ່ວຄາວ ຍ້ອນມີສະພາບ ການໃດໜຶ່ງທີ່ເປັນອຸປະສັກຕໍ່ການໄຕ່ສວນຄະດີນັ້ນ.

ການໄຕ່ສວນຄະດີໃນທີ່ປະຊຸມສານ ອາດຈະໂຈະໄວ້ໃນກໍລະນີທີ່ຄູ່ຄວາມຝ່າຍໃດຝ່າຍໜຶ່ງ ຫາກໄດ້ສູນເສັຍຄວາມສາມາດທາງດ້ານການປະພຶດ ຫລືຖືກເຈັບເປັນຢ່າງກະທັນຫັນ, ຖ້າວ່າຄູ່ຄວາມ ຝ່າຍໃດຝ່າຍໜຶ່ງ ຫາກໄດ້ເສັຍຊີວິດ, ອົງການຈັດຕັ້ງ ຫລືວິສາຫະກິດ ຫາກໄດ້ຍຸບເລີກໂດຍຄູ່ຄວາມ ຝ່າຍນັ້ນ, ອົງການຈັດຕັ້ງ ຫລືວິສາຫະກິດນັ້ນ ຍັງມີຜູ້ສືບທອດສິດ ແລະພັນທະຢູ່ ຫລືຖ້າຫາກວ່າມີ ຄວາມຈຳເປັນຕ້ອງລໍຖ້າໃຫ້ມີການພິຈາລະນາຄະດີອື່ນ ທີ່ພົວພັນກັບຄະດີທີ່ກຳລັງໄຕ່ສວນຢູ່ນີ້ກ່ອນ ແລະໃນກໍລະນີອື່ນໆ.

**ມາດຕາ 88. ການເລື່ອນການໄຕ່ສວນຄະດີ**

ການໄຕ່ສວນຄະດີໃນທີ່ປະຊຸມສານອາດຈະຖືກເລື່ອນ ໃນກໍລະນີທີ່ຄູ່ຄວາມຝ່າຍໃດຝ່າຍໜຶ່ງ ຫາກບໍ່ໄດ້ເຂົ້າມາຮ່ວມໃນທີ່ປະຊຸມສານຍ້ອນບໍ່ໄດ້ຮັບຫມາຍຮຽກ ຫລືມີເຫດຜົນໜັກແໜ້ນທີ່ຫາໃຫ້ ສານເຊື່ອຖືເອົາໄດ້ ແລະຖ້າຫາກວ່າມີຄວາມຈຳເປັນຕ້ອງຫວງເອົາຫລັກຖານໃໝ່ ຫລືຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມໃນ ຄະດີຜູ້ໃດຜູ້ໜຶ່ງທີ່ມີຄວາມສຳຄັນຕໍ່ການພິຈາລະນາຄະດີນັ້ນ ບໍ່ມາຮ່ວມໃນທີ່ປະຊຸມສານ ເວັ້ນເສັຍ ແຕ່ມີການຕັດສິນລັບຫລັງ.

ການເລື່ອນການໄຕ່ສວນຄະດີ ຕ້ອງດຳເນີນກ່ອນການປິດການໂຕ້ຖຽງ.

**ມາດຕາ 89. ການຕັດສິນຊ້ອງໜ້າ ແລະການຕັດສິນລັບຫລັງ**

ການຕັດສິນຊ້ອງໜ້າ ແມ່ນການຕັດສິນຂອງສານທີ່ໂຈດ ແລະຈຳເລີຍ ເຂົ້າຮ່ວມໃນການພິ ຈາລະນາຄະດີ ຍົກເວັ້ນການພິຈາລະນາພິພາກສາຄະດີຢູ່ສານຂັ້ນລຶບລ້າງ.

ໃນກໍລະນີທີ່ໂຈດ ຫລືຈໍາເລີຍຫາກໄດ້ຮັບໝາຍຮຽກເຂົ້າມາຮ່ວມປະຊຸມສານແລ້ວ ແຕ່ບໍ່ໄດ້ເຂົ້າມາຮ່ວມໂດຍບໍ່ມີເຫດຜົນພຽງພໍ ຫລືຜູ້ກ່ຽວໄດ້ສະເໜີໃຫ້ພິຈາລະນາຕັດສິນຄະດີນັ້ນໂລດ, ການພິຈາລະນາຕັດສິນຄະດີດັ່ງກ່າວ ຖືວ່າເປັນການຕັດສິນຊ້ອງໜ້າ; ໃນກໍລະນີທີ່ຜູ້ກ່ຽວບໍ່ມີສິດຂໍຄັດຄ້ານຄໍາຕັດສິນ ພຽງແຕ່ມີສິດຂໍອຸທອນເທົ່ານັ້ນ;

ໃນກໍລະນີທີ່ມີຂໍ້ມູນຫລັກຖານຄົບຖ້ວນ, ມີຄວາມຈໍາເປັນຕ້ອງໄດ້ຕັດສິນຄະດີ ແຕ່ຈໍາເລີຍຫລືບຫລີກການດໍາເນີນຄະດີ, ໂຈດ ຫລືຈໍາເລີຍ ບໍ່ໄດ້ເຂົ້າຮ່ວມໃນທີ່ປະຊຸມສານ ຍ້ອນສາເຫດໃດໜຶ່ງເຊັ່ນ ໝາຍຮຽກສົ່ງບໍ່ເຖິງມືຜູ້ກ່ຽວ ສານກໍຈະຕັດສິນລັບຫລັງ ຊຶ່ງຜູ້ກ່ຽວມີສິດຂໍຄັດຄ້ານໄດ້ພາຍໃນກໍານົດ ສິບຫ້າວັນ ນັບແຕ່ມື້ໄດ້ ຮັບຊາບຄໍາຕັດສິນເປັນຕົ້ນໄປ.

ໃນກໍລະນີນີ້ ສານຄະນະເກົ່າຕ້ອງຕັດສິນຄະດີນັ້ນຄືນໃໝ່ ໂດຍຊ້ອງໜ້າຜູ້ກ່ຽວຕາມລະບຽບການພິຈາລະນາຄະດີຢູ່ສານ.

### ມາດຕາ 90. ການບໍ່ນໍາເອົາຄະດີມາພິຈາລະນາ

ການບໍ່ນໍາເອົາຄະດີມາພິຈາລະນາມີກໍລະນີດັ່ງນີ້:

1. ຄະດີທີ່ມີຄໍາຕັດສິນຂອງສານໃຊ້ໄດ້ຢ່າງເດັດຂາດແລ້ວ;
2. ຄະດີໄດ້ຖືກໂກ້ເກັ່ຍຢູ່ສານຕາມທີ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ໃນມາດຕາ 80 ຂອງກົດໝາຍສະບັບນີ້,
3. ຄະດີທີ່ໝົດອາຍຸຄວາມໃນການຮ້ອງຟ້ອງແລ້ວ;
4. ຄະດີຊຶ່ງຜູ້ທີ່ບໍ່ມີຄວາມສາມາດທາງດ້ານການປະພຶດ ຫລືຜູ້ທີ່ບໍ່ມີສິດໃນການຕາງໜ້າເປັນຜູ້ຮ້ອງຟ້ອງ;
5. ຄະດີທີ່ຄໍາຮ້ອງຟ້ອງບໍ່ໄດ້ປະຕິບັດຕາມທີ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ໃນມາດຕາ 66 ຂອງກົດໝາຍສະບັບນີ້.

ສໍາລັບຂໍ້ 4 ແລະ 5 ນັ້ນ ຄູ່ຄວາມສາມາດແກ້ໄຂການຮ້ອງຟ້ອງຂອງຕົນ ໃຫ້ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ ເພື່ອໃຫ້ສານຮັບມາພິຈາລະນາ.

ຄະນະສານ ຕ້ອງອອກຄໍາຕົກລົງກ່ຽວກັບການທີ່ບໍ່ນໍາເອົາຄະດີມາພິຈາລະນາ.

### ມາດຕາ 91. ການຊັດມັງນຄະດີ

ການຊັດມັງນຄະດີ ແມ່ນການຢຸດເຊົາການດໍາເນີນຄະດີ ເນື່ອງຈາກວ່າຜ່ານການດໍາເນີນຄະດີເຫັນວ່າໂຈດໃນຄະດີນັ້ນ ບໍ່ມີສິດຮ້ອງຟ້ອງກ່ຽວກັບບັນຫາທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ, ຄະດີທີ່ທໍາການຮ້ອງຟ້ອງຢູ່ນັ້ນ ໄດ້ມີຄໍາສັ່ງຊັດມັງນ ຫລືມີຄໍາຕັດສິນທີ່ໃຊ້ໄດ້ຢ່າງເດັດຂາດຂອງສານມາກ່ອນແລ້ວ ຫລືຄະດີຊຶ່ງໂຈດ ໄດ້ຖອນຄໍາຮ້ອງຟ້ອງແລ້ວ.

ໃນການຊັດມັງນຄະດີນັ້ນ ໃຫ້ອອກເປັນຄໍາສັ່ງຂອງຄະນະສານ.

ຄະດີ ທີ່ຖືກຊັດມັງນໄວ້ແລ້ວນັ້ນ ຈະບໍ່ຖືກນໍາມາພິຈາລະນາຄືນໃໝ່ອີກ.

**ມາດຕາ 92. ການຄັດຄ້ານຄຳຕັດສິນໂດຍບຸກຄົນທີສາມ**

ບຸກຄົນທີສາມມີສິດຄັດຄ້ານຄຳຕັດສິນຂອງສານຖ້າຫາກວ່າ:

- ຄຳຕັດສິນຂອງສານໄດ້ແຕະຕ້ອງເຖິງສິດ ແລະຜົນປະໂຫຍດອັນຊອບທຳຂອງຕົນ ໂດຍທີ່ຕົນບໍ່ແມ່ນຄູ່ຄວາມໃນຄະດີ;

- ບຸກຄົນທີສາມ ໃນຖານະເປັນຝ່າຍໂຈດ ຫລືຈຳເລີຍ ໄດ້ເຂົ້າຮ່ວມໃນການດຳເນີນ ຄະດີ ແຕ່ໃນເວລາຕັດສິນ ສານບໍ່ໄດ້ຮຽກຜູ້ກ່ຽວ ຫລືຜູ້ກ່ຽວບໍ່ໄດ້ຮັບໝາຍຮຽກເຂົ້າມາຮ່ວມ ໃນວັນປະຊຸມສານ.

ການຄັດຄ້ານຄຳຕັດສິນຂອງສານໂດຍບຸກຄົນທີສາມ ໃຫ້ປະຕິບັດດັ່ງດຽວກັນກັບການ ຕັດສິນລັບຫລັງ.

**ມາດຕາ 93. ປະເພດຄຳຕັດສິນຂອງສານຂັ້ນຕົ້ນ**

ປະເພດຄຳຕັດສິນຄະດີຂອງສານຂັ້ນຕົ້ນ ມີດັ່ງນີ້:

1. ຖ້າຫາກເຫັນວ່າຄຳຮ້ອງຟ້ອງຂອງໂຈດ ຫລືຄຳຟ້ອງແຍ່ງຂອງຈຳເລີຍບໍ່ມີເຫດຜົນພຽງ ພໍ ສານຕ້ອງຕັດສິນຍົກເລີກຄຳຮ້ອງຟ້ອງຂອງໂຈດ ຫລືຄຳຟ້ອງແຍ່ງຂອງຈຳເລີຍ;

2. ຖ້າຫາກເຫັນວ່າ ຄຳຮ້ອງຟ້ອງຂອງໂຈດ ຫລືຄຳຟ້ອງແຍ່ງຂອງຈຳເລີຍ ມີເຫດຜົນພຽງ ພໍ ສານຕ້ອງລົງຄຳຕັດສິນ:

- ໃຫ້ຈຳເລີຍໃຊ້ແທນຄ່າເສັຍຫາຍ ຫລືຄ່າປັບໃໝ ຫລືຄ່າປ່ວຍການຊັບແກ່ໂຈດ ຕາມແຕ່ລະກໍລະນີ ຫລືກົງກັນຂ້າມ ຖ້າຫາກແມ່ນຄຳຟ້ອງແຍ່ງ;
- ໃຫ້ຈຳເລີຍ ສົ່ງຊັບສິ່ງຂອງເຊັ່ນ: ພາຫະນະ, ສັດ ຄົນແກ່ໂຈດ ໃນກໍລະນີທີ່ ແມ່ນການຍົມໄປໃຊ້ ຫລືກົງກັນຂ້າມ ຖ້າຫາກແມ່ນຄຳຟ້ອງແຍ່ງ;
- ໃຫ້ຈຳເລີຍ ສົ່ງເງິນຕົ້ນທຶນພ້ອມດ້ວຍດອກເບ້ຍ (ຖ້າມີ) ຄົນແກ່ໂຈດ ໃນກໍລະນີ ທີ່ແມ່ນການກູ້ຢືມ ຫລືກົງກັນຂ້າມ ຖ້າຫາກແມ່ນຄຳຟ້ອງແຍ່ງ;
- ໃຫ້ຈຳເລີຍຍົກຍ້າຍອອກຈາກທີ່ດິນ ຫລືເຮືອນຂອງໂຈດ ໃນກໍລະນີທີ່ແມ່ນ ການເຊົ່າ ຫລືການຕົກລົງອື່ນໆ ຫລືກົງກັນຂ້າມ ຖ້າຫາກແມ່ນຄຳຟ້ອງແຍ່ງ;
- ໃຫ້ໂຈດ ແລະຈຳເລີຍຂາດຈາກສາຍຜົວເມັຍ ຖ້າຫາກແມ່ນການຢ່າຮ້າງ;
- ໃຫ້ຈຳເລີຍ ຈ່າຍຄ່າລ້ຽງດູລູກ, ຄ່າປົວແປງຈິດໃຈ;
- ໃຫ້ຈຳເລີຍປະຕິບັດພາງແກ່ໂຈດກ່ອນຈຳນວນໃດໜຶ່ງ;
- ແລະອື່ນໆ.

ສານຂັ້ນຕົ້ນທີ່ໄດ້ຕັດສິນຄະດີແລ້ວ ຕ້ອງພິມຄຳຕັດສິນໃຫ້ແລ້ວ ພາຍໃນກຳນົດຊາວວັນ ນັບ ແຕ່ວັນລົງຄຳຕັດສິນເປັນຕົ້ນໄປ.



**ມາດຕາ 94. ການປະຕິບັດພາງ**

ການປະຕິບັດພາງ ແມ່ນການປະຕິບັດຄຳຕັດສິນຂອງສານສ່ວນໃດສ່ວນໜຶ່ງ ກ່ອນຄຳຕັດສິນນັ້ນໃຊ້ໄດ້ຢ່າງເດັດຂາດ ເພື່ອຊ່ວຍບັນເທົາຄວາມເສັຍຫາຍ, ຄວາມຈຳເປັນຮີບດ່ວນຂອງໂຈດ.

ຄຳຕັດສິນຂອງສານໃນກໍລະນີຮີບດ່ວນ ຫລືຈຳເລີຍຮັບຮູ້ການຮ້ອງຟ້ອງຂອງໂຈດ ຊຶ່ງບອກໃຫ້ຈຳເລີຍປະຕິບັດພາງສ່ວນໃດສ່ວນໜຶ່ງກ່ອນນັ້ນ ຕ້ອງສົ່ງໄປຍັງຫ້ອງການ ຫລືໜ່ວຍງານປະຕິບັດຄຳຕັດສິນຂອງສານບ່ອນກ່ຽວຂ້ອງໃນທັນໃດ ເພື່ອຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ເຖິງວ່າຈະມີການຂໍອຸທອນກໍຕາມ.

**ມາດຕາ 95. ຄຳຕັດສິນເປັນຂັ້ນຕົ້ນ ຊຶ່ງບໍ່ຖືກຂໍອຸທອນ**

ຄຳຕັດສິນເປັນຂັ້ນຕົ້ນຂອງສານປະຊາຊົນເມືອງ, ເທດສະບານ ແລະສານປະຊາຊົນແຂວງ, ນະຄອນ ຊຶ່ງບໍ່ຖືກຂໍອຸທອນໂດຍຄູ່ຄວາມ ຫລືບໍ່ຖືກຄັດຄ້ານໂດຍໄອຍະການປະຊາຊົນ ຕາມກຳນົດເວລາຂໍອຸທອນ ຫລືຄັດຄ້ານນັ້ນ ໃຫ້ຖືວ່າເປັນຄຳຕັດສິນທີ່ໃຊ້ໄດ້ຢ່າງເດັດຂາດຂອງສານ ຊຶ່ງຄູ່ຄວາມບໍ່ມີສິດຂໍອຸທອນ ຫລືໄອຍະການປະຊາຊົນບໍ່ມີສິດສະເໜີຄັດຄ້ານໄດ້.

**ພາກທີ VI  
ການດຳເນີນຄະດີຢູ່ສານຂັ້ນອຸທອນ**

**ມາດຕາ 96. ສານປະຊາຊົນທີ່ພິພາກສາເປັນຂັ້ນອຸທອນ**

ສານປະຊາຊົນແຂວງ, ນະຄອນ ແລະສານອຸທອນ ມີສິດພິພາກສາຄະດີເປັນຂັ້ນອຸທອນ ຕາມຂໍ້ມູນຫລັກຖານ ແລະຕາມກົດໝາຍ.

**ໝວດທີ 1**

**ສິດໃນການຂໍອຸທອນ ແລະການສະເໜີຄັດຄ້ານຄຳຕັດສິນຂອງສານ**

**ມາດຕາ 97. ບຸກຄົນທີ່ມີສິດໃນການຂໍອຸທອນ**

ໂຈດ, ຈຳເລີຍ ຫລືບຸກຄົນທີສາມຂອງແຕ່ລະຝ່າຍ ຊຶ່ງເປັນຄູ່ຄວາມໃນຄະດີມີສິດຂໍອຸທອນຄຳສັ່ງ, ຄຳຂີ້ຂາດ ແລະຄຳຕັດສິນຂອງສານ.

ໄອຍະການປະຊາຊົນ ກໍມີສິດສະເໜີຄັດຄ້ານຄຳຕັດສິນຂອງສານ ທີ່ບໍ່ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ ຫລືບໍ່ມີເຫດຜົນພຽງພໍ.

**ມາດຕາ 98. ກຳນົດເວລາຂໍອຸທອນ ແລະສະເໜີຄັດຄ້ານ**

ຄູ່ຄວາມມີສິດຂໍອຸທອນ ແລະໄອຍະການປະຊາຊົນ ມີສິດສະເໜີຄັດຄ້ານຄຳຕັດສິນຂອງສານຂັ້ນຕົ້ນໄດ້ພາຍໃນກຳນົດຊາວວັນ ນັບແຕ່ວັນລົງຄຳຕັດສິນ ສຳລັບຜູ້ຖືກສານຕັດສິນຊ້ອງໜ້າ ຫລື ວັນຮັບຊາບຄຳຕັດສິນເປັນຕົ້ນໄປ ສຳລັບຜູ້ຖືກສານຕັດສິນລັບຫລັງ ຫລືຖືວ່າຊ້ອງໜ້າ.

ສຳລັບການຂໍອຸທອນຄຳສັ່ງ ຫລືຄຳຊີ້ຂາດຂອງສານນັ້ນ ກຳນົດເວລາຂໍອຸທອນ ແມ່ນເຈັດວັນ ນັບແຕ່ວັນຮັບຊາບຄຳສັ່ງ ຫລືຄຳຊີ້ຂາດເປັນຕົ້ນໄປ.

ຄູ່ຄວາມທີ່ຂໍອຸທອນນັ້ນ ໃຫ້ເສັຍເງິນຄ່າຂໍອຸທອນຕາມລະບຽບກົດໝາຍ.

**ມາດຕາ 99. ລະບຽບການຂໍອຸທອນ ຫລືສະເໜີຄັດຄ້ານ**

ໃນກໍລະນີທີ່ມີການຂໍອຸທອນ ຫລືສະເໜີຄັດຄ້ານຄຳສັ່ງ, ຄຳຊີ້ຂາດ ແລະຄຳຕັດສິນຂອງສານ ຄູ່ຄວາມ ຫລືໄອຍະການປະຊາຊົນ ຕ້ອງຍື່ນຄຳຂໍອຸທອນ ຫລືຄຳສະເໜີຄັດຄ້ານຂອງຕົນ ຕໍ່ສານຂັ້ນ ອຸທອນ ໂດຍຜ່ານສານທີ່ໄດ້ຕັດສິນຄະດີເປັນຂັ້ນຕົ້ນນັ້ນ. ສານຂັ້ນຕົ້ນນັ້ນຕ້ອງແນະນຳໃຫ້ຜູ້ຂໍອຸທອນ ຊາບ ກ່ຽວກັບກຳນົດການຂໍອຸທອນ, ການຂຽນຄຳຮ້ອງຂໍອຸທອນ, ຄ່າທຳນຽມຂໍອຸທອນ ແລະສິດຕ່າງໆ ຂອງຜູ້ກ່ຽວ. ສານຂັ້ນຕົ້ນຕ້ອງຮັບຄຳຮ້ອງຂໍອຸທອນ ຫລືຄຳສະເໜີຄັດຄ້ານດັ່ງກ່າວ ເຖິງວ່າກຳນົດ ເວລາຂໍອຸທອນນັ້ນ ຈະໝົດແລ້ວກໍຕາມ.

ພາຍຫລັງສິ້ນສຸດກຳນົດເວລາຂໍອຸທອນ ຫລືສະເໜີຄັດຄ້ານແລ້ວ ພາຍໃນກຳນົດຊາວສາມ ວັນ ສານຂັ້ນຕົ້ນຕ້ອງລົງຄຳຮ້ອງຂໍອຸທອນ ຫລືຄຳສະເໜີຄັດຄ້ານ ພ້ອມດ້ວຍສຳນວນຄະດີໄປຍັງ ສານຂັ້ນອຸທອນ ເພື່ອດຳເນີນຄະດີຕໍ່ໄປ.

ໃນກໍລະນີທີ່ສານຂັ້ນຕົ້ນຫາກບໍ່ຮັບ ຫລືແກ່ຍາວການຮັບຄຳຮ້ອງຂໍອຸທອນ ຫລືຄຳສະເໜີຄັດ ຄ້ານຄຳຕັດສິນຂອງສານ, ຄູ່ຄວາມ ຫລືໄອຍະການປະຊາຊົນ ມີສິດຂໍອຸທອນ ຫລືສະເໜີຄັດຄ້ານ ໂດຍກົງຕໍ່ສານຂັ້ນອຸທອນ.

ຫລັງຈາກກຳນົດຂໍອຸທອນໄດ້ສິ້ນສຸດແລ້ວ ຖ້າສານຂັ້ນຕົ້ນ ທີ່ໄດ້ຮັບຄຳຮ້ອງຂໍອຸທອນ ຫລືຄຳ ສະເໜີຄັດຄ້ານ ຫາກແກ່ຍາວເກີນກຳນົດເວລາໃນການລົງສຳນວນຄະດີຂຶ້ນ ສານຂັ້ນອຸທອນຄູ່ຄວາມ ຫລືໄອຍະການປະຊາຊົນ ມີສິດສະເໜີຕໍ່ສານຂັ້ນອຸທອນ ເພື່ອທວງເອົາຄະດີດັ່ງກ່າວມາພິຈາລະນາ.

ສານຂັ້ນອຸທອນຕ້ອງເລີ່ມພິຈາລະນາຄະດີ ຢ່າງຊ້າຫຼືກສິບວັນ ນັບແຕ່ວັນໄດ້ຮັບສຳນວນຄະ ດີເປັນຕົ້ນໄປ.

ໃນກໍລະນີທີ່ມີຄຳຮ້ອງຂໍອຸທອນ ຫລືຄຳສະເໜີຄັດຄ້ານຄຳຕັດສິນນັ້ນ ຕ້ອງແຈ້ງຄຳຮ້ອງຂໍອຸ ທອນ ຫລືຄຳສະເໜີຄັດຄ້ານໃຫ້ຄູ່ຄວາມອີກຝ່າຍໜຶ່ງຊາບ ເພື່ອໃຫ້ຜູ້ກ່ຽວເຮັດຄຳແກ້ຄຳຮ້ອງຂໍອຸ ທອນ ຫລືຄຳສະເໜີຄັດຄ້ານ.

ກ່ອນການພິຈາລະນາພິພາກສາຄະດີຢູ່ສານຂັ້ນອຸທອນນັ້ນ ຄູ່ຄວາມ ແລະໄອຍະການປະຊາ ຊົນມີສິດໃຫ້ຄຳອະທິບາຍເປັນລາຍລັກອັກສອນ ເພື່ອໃຫ້ເຫດຜົນເພີ່ມເຕີມຕໍ່ຄຳຮ້ອງຂໍອຸທອນ ຫລື

ຄຳສະເໜີຄັດຄ້ານຂອງຕົນ, ໃຫ້ຂໍ້ສັງເກດກ່ຽວກັບຄຳຮ້ອງຂໍອຸທອນຂອງອີກຝ່າຍໜຶ່ງ ຫລືຄຳສະເໜີ  
ຄັດຄ້ານຂອງໄອຍະການປະຊາຊົນ.

**ມາດຕາ 100. ສິດໃນການຖອນຄຳຂໍອຸທອນ ຫລືຄຳສະເໜີຄັດຄ້ານ**

ກ່ອນການພິຈາລະນາພິພາກສາຄະດີຢູ່ສານຂັ້ນອຸທອນນັ້ນ ຄູ່ຄວາມ ແລະບຸກຄົນທີສາມໃນ  
ຄະດີ ຫລືໄອຍະການປະຊາຊົນມີສິດຖອນຄຳຂໍອຸທອນ ຫລືຄຳສະເໜີຄັດຄ້ານຂອງຕົນຄືນໄດ້.

ໃນກໍລະນີມີການຖອນຄຳຂໍອຸທອນ ຫລືຄຳສະເໜີຄັດຄ້ານແລ້ວ ຄູ່ຄວາມ ແລະບຸກຄົນ  
ທີສາມ ໃນຄະດີ ຫລືໄອຍະການປະຊາຊົນ ບໍ່ມີສິດຂໍອຸທອນ ຫລືສະເໜີຄັດຄ້ານຄືນໃໝ່ອີກ.

ໃນການຖອນຄຳຂໍອຸທອນ ຫລືຄຳສະເໜີຄັດຄ້ານນັ້ນ ໃຫ້ອອກເປັນຄຳຕົກລົງຂອງ  
ຄະນະສານ.

**ມາດຕາ 101. ຜົນຂອງການຍື່ນຄຳຮ້ອງຂໍອຸທອນ**

ຄຳຮ້ອງຂໍອຸທອນ ຫລືຄຳສະເໜີຄັດຄ້ານ ທີ່ໄດ້ຍື່ນເຖິງສານຂັ້ນອຸທອນນັ້ນເປັນສາເຫດທີ່ພາ  
ໃຫ້ໄຈະການປະຕິບັດຄຳຕັດສິນ ຊຶ່ງຖືກຂໍອຸທອນ ຫລືຖືກສະເໜີຄັດຄ້ານນັ້ນ ເວັ້ນເສຍແຕ່ມີຄຳຕັດສິນ  
ຂອງສານໃຫ້ປະຕິບັດພາງ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 94 ຂອງກົດໝາຍສະບັບນີ້.

**ຫມວດທີ 2**

**ຂັ້ນຕອນການພິຈາລະນາຄະດີຂອງສານຂັ້ນອຸທອນ**

**ມາດຕາ 102. ບຸກຄົນທີ່ເຂົ້າຮ່ວມໃນທີ່ປະຊຸມສານຂອງສານຂັ້ນອຸທອນ**

ສານຂັ້ນອຸທອນຕ້ອງຮຽກຄູ່ຄວາມມາຮ່ວມໃນທີ່ປະຊຸມສານ.

ໄອຍະການປະຊາຊົນ ກໍສາມາດເຂົ້າຮ່ວມໃນທີ່ປະຊຸມສານຂອງສານຂັ້ນອຸທອນ.

ໃນສານຂັ້ນອຸທອນນັ້ນ ຄູ່ຄວາມກໍຍັງມີສິດສະເໜີຫລັກຖານໃໝ່ເພີ່ມເຕີມກ່ອນໄອຍະການ  
ປະຊາຊົນຈະຂຶ້ນຖະແຫລງໃນທີ່ປະຊຸມສານ.

ການເປີດປະຊຸມສານຢູ່ສານຂັ້ນອຸທອນ ໃຫ້ປະຕິບັດດັ່ງດຽວກັນກັບການເປີດປະຊຸມສານຢູ່ສານ  
ຂັ້ນຕົ້ນ.

**ມາດຕາ 103. ລະບຽບການພິຈາລະນາຄະດີຢູ່ສານຂັ້ນອຸທອນ**

ລະບຽບການພິຈາລະນາຄະດີຢູ່ສານຂັ້ນອຸທອນ ໃຫ້ປະຕິບັດດັ່ງດຽວກັນກັບການພິຈາລະນາ  
ຄະດີຢູ່ສານຂັ້ນຕົ້ນ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 81 ຫາມາດຕາ 89 ຂອງກົດໝາຍສະບັບນີ້.

ພາຍຫລັງທີ່ປະທານຄະນະສານ ໄດ້ກ່າວເປີດປະຊຸມສານຕາມລະບຽບການ ແລະຄະນະສານ ຜູ້ຮັບຜິດຊອບຄະດີໄດ້ລາຍງານແລ້ວ ປະທານຄະນະສານໃຫ້ຜູ້ຂໍອຸທອນ ຫລືໄອຍະການປະຊາຊົນ ຜູ້ ສະເໜີຄັດຄ້ານຄຳຕັດສິນນັ້ນ ໃຫ້ເຫດຜົນກ່ຽວກັບການຂໍອຸທອນ ຫລືການສະເໜີຄັດຄ້ານຂອງຕົນ.

ໃນກໍລະນີທີ່ມີການສະເໜີຫລັກຖານໃໝ່ເພີ່ມເຕີມນັ້ນ ສານຕ້ອງແຈ້ງໃຫ້ໄອຍະການປະຊາ ຊົນ ແລະບັນດາຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມໃນທີ່ປະຊຸມສານຮັບຮູ້ນຳ. ຕໍ່ຈາກນັ້ນຈຶ່ງໃຫ້ຄູ່ຄວາມນັ້ນໃຫ້ຄຳອະທິບາຍ ຕໍ່ສານ. ພາຍຫລັງທີ່ສານໄດ້ຟັງຄຳຖະແຫລງຂອງໄອຍະການປະຊາຊົນແລ້ວ ສານຈະກ່າວປິດການ ໂຕ້ຖຽງ ແລະປະກາດປິດປະຊຸມສານຊົ່ວຄາວ ເພື່ອພິຈາລະນາພິພາກສາຄະດີໃນຫ້ອງປະຊຸມລັບ.

**ມາດຕາ 104. ປະເພດຄຳພິພາກສາຂອງສານຂັ້ນອຸທອນ**

ປະເພດຄຳພິພາກສາຂອງສານຂັ້ນອຸທອນ ມີດັ່ງນີ້:

- ບໍ່ຮັບເອົາຄຳຮ້ອງຂໍອຸທອນ ຫລືຄຳສະເໜີຄັດຄ້ານມາພິຈາລະນາ ຖ້າຫາກປະຕິບັດ ບໍ່ຖືກຕ້ອງຕາມລະບຽບການຂໍອຸທອນ;
- ຍົກເລີກຄຳຮ້ອງຂໍອຸທອນ ຫລືຄຳສະເໜີຄັດຄ້ານ ແລ້ວພິພາກສາຢັ້ງຢືນເອົາຕາມ ຄຳ ຕັດສິນຂອງສານຂັ້ນຕົ້ນທັງໝົດ;
- ປ່ຽນແປງຄຳຕັດສິນຂອງສານຂັ້ນຕົ້ນ ບາງສ່ວນ ຫລືທັງໝົດ ແລ້ວພິພາກສາໃໝ່;
- ລົບລ້າງຄຳຕັດສິນ ແລ້ວສົ່ງຄະດີໄປໃຫ້ສານຂັ້ນຕົ້ນຄະນະໃໝ່ ພິຈາລະນາຄືນໃໝ່ ຫລືຄະນະເກົ່າ ໃນກໍລະນີທີ່ສານຄະນະເກົ່ານີ້ ຫາກຍັງບໍ່ທັນໄດ້ພິຈາລະນາຄຳຮ້ອງ ຂໍອັນໃດອັນໜຶ່ງຂອງຄູ່ຄວາມ ຫລືຄຳສະເໜີຂອງໄອຍະການປະຊາຊົນ;
- ລົບລ້າງຄຳຕັດສິນຂອງສານຂັ້ນຕົ້ນ ໂດຍບໍ່ສົ່ງໃຫ້ສານໃດສານໜຶ່ງພິຈາລະນາ ຄືນໃໝ່;

ຄຳພິພາກສາຂອງສານຂັ້ນອຸທອນ ເປັນຄຳພິພາກສາຂັ້ນສຸດທ້າຍທາງດ້ານຂໍ້ມູນຫລັກຖານ.

ໃນກໍລະນີທີ່ສານຂັ້ນອຸທອນ ຫາກໄດ້ສົ່ງຄະດີຄືນໃຫ້ສານຂັ້ນຕົ້ນພິຈາລະນາຕັດສິນຄືນໃໝ່ ແລ້ວການພິຈາລະນາຄະດີດັ່ງກ່າວ ໃຫ້ປະຕິບັດຕາມລະບຽບການທົ່ວໄປຂອງການດຳເນີນຄະດີຢູ່ສານ ຂັ້ນຕົ້ນ.

ສານຂັ້ນອຸທອນທີ່ໄດ້ພິພາກສາຄະດີແລ້ວ ຕ້ອງພິມຄຳພິພາກສາໃຫ້ແລ້ວພາຍໃນກຳນົດ ສາມ ສິບວັນ ນັບແຕ່ວັນລົງຄຳພິພາກສາເປັນຕົ້ນໄປ.

**ມາດຕາ 105. ສາເຫດທີ່ພາໃຫ້ມີການລົບລ້າງ ຫລືປ່ຽນແປງຄຳຕັດສິນ**

ສາເຫດທີ່ພາໃຫ້ມີການລົບລ້າງ ຫລືປ່ຽນແປງຄຳຕັດສິນຂອງສານຂັ້ນຕົ້ນ ມີດັ່ງນີ້ :

- ການອະທິບາຍເຫດການຂອງຄະດີບໍ່ຊັດເຈນ;
- ການນຳເອົາຫລັກຖານໃນຄະດີ ອອກມາພິຈາລະນາບໍ່ຄົບຖ້ວນ;
- ການວິນິດໄສຂອງສານ ບໍ່ສອດຄ່ອງກັບເຫດການຕົວຈິງຂອງຄະດີ;

- ການນຳໃຊ້ກົດໝາຍບໍ່ຖືກຕ້ອງ;
- ການລະເມີດລະບຽບການດຳເນີນຄະດີແພ່ງ;
- ແລະອື່ນໆ.

## ພາກທີ VII

### ການດຳເນີນຄະດີຢູ່ສານຂັ້ນລົບລ້າງ

#### ມາດຕາ 106. ສານປະຊາຊົນທີ່ພິພາກສາເປັນຂັ້ນລົບລ້າງ

ມີແຕ່ສານປະຊາຊົນສູງສຸດເທົ່ານັ້ນ ມີສິດພິພາກສາຄະດີເປັນຂັ້ນລົບລ້າງ ແລະເປັນຂັ້ນສຸດທ້າຍທາງດ້ານກົດໝາຍ.

#### ຫມວດທີ 1

### ສິດໃນການຂໍລົບລ້າງແລະການສະເໜີຄັດຄ້ານ

#### ຄຳພິພາກສາຂອງສານ

#### ມາດຕາ 107. ບຸກຄົນ ທີ່ມີສິດໃນການຂໍລົບລ້າງ

ໂຈດ, ຈຳເລີຍ ຫລືບຸກຄົນທີສາມ ຊຶ່ງເປັນຄູ່ຄວາມໃນຄະດີ, ໄອຍະການປະຊາຊົນມີສິດຂໍລົບລ້າງ ຫລືສະເໜີຄັດຄ້ານຄຳສັ່ງ, ຄຳຂໍ້ຂາດ ແລະຄຳພິພາກສາຂອງສານ. ບຸກຄົນ ຫລືໄອຍະການປະຊາຊົນທີ່ຂໍລົບລ້າງ ຫລືສະເໜີຄັດຄ້ານນັ້ນ ຕ້ອງອະທິບາຍເຫດຜົນກ່ຽວກັບການຂໍລົບລ້າງ ຫລືການສະເໜີຄັດຄ້ານຂອງຕົນຕໍ່ສານ;

ຄຳຕັດສິນຂອງສານຂັ້ນຕົ້ນທີ່ບໍ່ຖືກຂໍອຸທອນ ຫລືບໍ່ຖືກສະເໜີ ຄັດຄ້ານນັ້ນ ຈະຂໍລົບລ້າງບໍ່ໄດ້.

ຄຳພິພາກສາຂອງສານຂັ້ນອຸທອນ ຊຶ່ງຖືກຢັ້ງຢືນໂດຍສານຂັ້ນລົບລ້າງນັ້ນ ໃຫ້ຖືວ່າເປັນຄຳຕັດສິນທີ່ໃຊ້ໄດ້ຢ່າງເດັດຂາດຂອງສານ ແລະຕ້ອງນຳມາຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ.

#### ມາດຕາ 108. ວິທີປະຕິບັດສິດໃນການຂໍລົບລ້າງ

ຄູ່ຄວາມມີສິດຂໍລົບລ້າງ ແລະໄອຍະການປະຊາຊົນມີສິດ ສະເໜີຄັດຄ້ານຄຳພິພາກສາຂອງສານຂັ້ນອຸທອນໄດ້ ພາຍໃນກຳນົດຫົກສິບວັນ ນັບແຕ່ວັນລົງຄຳພິພາກສາ ສຳລັບຜູ້ຖືກສານຕັດສິນຊ້ອງໜ້າ ຫລືນັບແຕ່ວັນຮັບຊາບຄຳພິພາກສາເປັນຕົ້ນໄປ ສຳລັບຜູ້ຖືກສານຕັດສິນລັບຫລັງ ຫລືຖືວ່າຊ້ອງໜ້າ;

ຄູ່ຄວາມທີ່ຂໍລົບລ້າງນັ້ນ ໃຫ້ເສັຍເງິນຄ່າຂໍລົບລ້າງຕາມລະບຽບກົດໝາຍ.

ຄຳຮ້ອງຂໍລົບລ້າງ ຫລືຄຳສະເໜີຄັດຄ້ານນັ້ນຕ້ອງຍື່ນຕໍ່ສານປະຊາຊົນສູງສຸດ ໂດຍຜ່ານສານທີ່ໄດ້ພິພາກສາຄະດີທີ່ກ່ຽວຂ້ອງເປັນຂັ້ນອຸທອນ. ສານຂັ້ນອຸທອນນັ້ນ ຕ້ອງແນະນຳໃຫ້ຜູ້ຂໍລົບລ້າງ

ຊາບກ່ຽວກັບກຳນົດການຂໍລົບລ້າງ, ການຂຽນຄຳຮ້ອງຂໍລົບລ້າງ, ຄຳທຳນຽມຂໍລົບລ້າງ ແລະສິດຕ່າງໆຂອງຜູ້ກ່ຽວ. ສານຂັ້ນອຸທອນຕ້ອງຮັບຄຳຂໍລົບລ້າງເຖິງວ່າຈະກາຍກຳນົດຂໍລົບລ້າງແລ້ວກໍຕາມ.

ພາຍຫລັງທີ່ໄດ້ຮັບຄຳຮ້ອງຂໍລົບລ້າງ ຫລືຄຳສະເໜີຄັດຄ້ານ ແລ້ວສານຂັ້ນອຸທອນ ຕ້ອງແຈ້ງໃຫ້ຄູ່ຄວາມອີກຝ່າຍໜຶ່ງຮັບຊາບນຳ ພາຍໃນກຳນົດເຈັດວັນ ນັບແຕ່ວັນຮັບຊາບເປັນຕົ້ນໄປ. ຖ້າວ່າກຳນົດເວລາຂໍລົບລ້າງ ຫລືສະເໜີຄັດຄ້ານຫາກໝົດແລ້ວ ສານຂັ້ນອຸທອນຕ້ອງສົ່ງຄຳຮ້ອງຂໍລົບລ້າງ ຫລືຄຳສະເໜີຄັດຄ້ານ ພ້ອມທັງສຳນວນຄະດີໄປຍັງສານປະຊາຊົນສູງສຸດ ພາຍໃນສາມວັນ.

## ໝວດທີ 2

### ຂັ້ນຕອນການພິຈາລະນາຄະດີຂອງສານຂັ້ນລົບລ້າງ

#### ມາດຕາ 109. ຂອບເຂດການພິຈາລະນາຄະດີຂອງສານຂັ້ນລົບລ້າງ

ສານຂັ້ນລົບລ້າງ ພິຈາລະນາ ກ່ຽວກັບ:

- ການປະຕິບັດກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການດຳເນີນຄະດີ;
- ການຕີຄວາມໝາຍຂອງເຫດການ;
- ການນຳໃຊ້ມາດຕາ, ກົດໝາຍ ຕໍ່ເນື້ອໃນ, ເຫດການຂອງຄະດີ.

#### ມາດຕາ 110. ຜົນຂອງການຍື່ນຄຳຮ້ອງຂໍລົບລ້າງ

ຄຳຮ້ອງຂໍລົບລ້າງ ຫລືຄຳສະເໜີຄັດຄ້ານ ທີ່ໄດ້ຍື່ນເຖິງສານປະຊາຊົນສູງສຸດນັ້ນ ເປັນສາເຫດທີ່ພາໃຫ້ໂຈະການປະຕິບັດຄຳພິພາກສາ ຊຶ່ງຖືກຂໍລົບລ້າງ ຫລືຖືກສະເໜີຄັດຄ້ານນັ້ນ ເວັ້ນເສຍແຕ່ມີຄຳຕັດສິນຂອງສານ ໃຫ້ປະຕິບັດພາງ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 94 ຂອງກົດໝາຍສະບັບນີ້.

#### ມາດຕາ 111. ການພິພາກສາຕາມສຳນວນຄະດີ

ເຫດການຕ່າງໆ ທາງດ້ານຂໍ້ມູນຫລັກຖານໃນເນື້ອຄະດີ ຊຶ່ງສານຂັ້ນອຸທອນໄດ້ພິພາກສາລົງໄປນັ້ນ ໃຫ້ຖືວ່າເປັນທີ່ສິ້ນສຸດແລ້ວ.

ສານຂັ້ນລົບລ້າງພິພາກສາຕາມສຳນວນຄະດີທາງດ້ານກົດໝາຍເທົ່ານັ້ນ ໂດຍບໍ່ທຳການສອບສວນ ແລະໄຕ່ສວນຕື່ມອີກ. ໃນກໍລະນີທີ່ຈຳເປັນ ສານຂັ້ນລົບລ້າງຈະຮຽກຄູ່ຄວາມເຂົ້າມາຮ່ວມໃນການດຳເນີນຄະດີຢູ່ສານຂັ້ນລົບລ້າງ ຫລືລົງກວດກາເຫດການຕົວຈິງຂອງຄະດີກໍໄດ້.

#### ມາດຕາ 112 ລະບຽບການພິຈາລະນາຄະດີຢູ່ສານຂັ້ນລົບລ້າງ

ລະບຽບການພິຈາລະນາຄະດີຢູ່ສານຂັ້ນລົບລ້າງ ໃຫ້ປະຕິບັດຕາມມາດຕາ 103 ຂອງກົດໝາຍສະບັບນີ້.

ສານຂັ້ນລົບລ້າງ ຕ້ອງເລີ່ມພິຈາລະນາຄະດີຢ່າງຊ້າຫົກສິບວັນ ນັບແຕ່ວັນໄດ້ຮັບສຳນວນຄະດີເປັນຕົ້ນໄປ

ພາຍຫຼັງທີ່ປະທານຄະນະສານ ໄດ້ກ່າວເປີດປະຊຸມສານຕາມລະບຽບການ ແລະຄະນະສານ ຜູ້ຮັບຜິດຊອບຄະດີໄດ້ລາຍງານແລ້ວ ປະທານຄະນະສານໃຫ້ຜູ້ຂໍລົບລ້າງ ຫລືໄອຍະການປະຊາຊົນ ຜູ້ສະເໜີຄັດຄ້ານຄຳພິພາກສານັ້ນ ໃຫ້ເຫດຜົນກ່ຽວກັບການຂໍລົບລ້າງ ຫລືການສະເໜີຄັດຄ້ານຂອງ ຕົນ ໃນກໍລະນີທີ່ໄດ້ຮຽກຄູ່ຄວາມເຂົ້າມາຮ່ວມໃນທີ່ປະຊຸມສານ.

ໃນກໍລະນີ ທີ່ບໍ່ໄດ້ຮຽກຄູ່ຄວາມເຂົ້າມາຮ່ວມໃນທີ່ປະຊຸມສານ ພາຍຫຼັງທີ່ຮັບຟັງການລາຍງານ ຂອງຜູ້ຮັບຜິດຊອບຄະດີ ແລະຄຳຖະແຫລງຂອງໄອຍະການປະຊາຊົນສູງສຸດແລ້ວ ສານຈະປະກາດ ປິດການປະຊຸມສານຊົ່ວຄາວ ເພື່ອພິຈາລະນາພິພາກສາຄະດີໃນຫ້ອງປະຊຸມລັບ ຫລັງຈາກນັ້ນກໍນຳ ເອົາຄຳພິພາກສາອອກມາອ່ານໃນທີ່ປະຊຸມສານ.

### ມາດຕາ 113 ປະເພດຄຳພິພາກສາຂອງສານຂັ້ນລົບລ້າງ

ປະເພດຄຳພິພາກສາຂອງສານຂັ້ນລົບລ້າງມີດັ່ງນີ້ :

- ບໍ່ຮັບຄຳຮ້ອງຂໍລົບລ້າງ ຫລືຄຳສະເໜີຄັດຄ້ານມາພິຈາລະນາ ຖ້າຫາກປະຕິບັດ ບໍ່ຖືກຕ້ອງຕາມລະບຽບການຂໍລົບລ້າງ ;
- ຍົກເລີກຄຳຮ້ອງຂໍລົບລ້າງ ຫລືຄຳສະເໜີຄັດຄ້ານ ແລ້ວພິພາກສາຢັ້ງຢືນເອົາຕາມ ຄຳພິພາກສາຂອງສານຂັ້ນອຸທອນທັງໝົດ;
- ປ່ຽນແປງຄຳພິພາກສາຂອງສານຂັ້ນອຸທອນບາງສ່ວນ ຫລືທັງໝົດ ແລ້ວພິພາກສາ ໃໝ່;
- ລົບລ້າງຄຳພິພາກສາ ແລ້ວສົ່ງຄະດີໄປໃຫ້ສານຂັ້ນອຸທອນ ຄະນະໃໝ່ພິຈາລະນາ ຄືນໃໝ່ ຫລືຄະນະເກົ່າ ໃນກໍລະນີທີ່ສານຄະນະເກົ່ານີ້ ຫາກຍັງບໍ່ທັນໄດ້ພິຈາລະນາ ຄຳຮ້ອງຂໍອັນໃດອັນໜຶ່ງຂອງຄູ່ຄວາມ ຫລືຄຳສະເໜີຂອງໄອຍະການປະຊາຊົນ;
- ລົບລ້າງຄຳພິພາກສາຂອງສານຂັ້ນອຸທອນ ໂດຍບໍ່ສົ່ງຄະດີໃຫ້ສານໃດສານໜຶ່ງພິ ຈາລະນາຄືນໃໝ່.

### ມາດຕາ 114 ການຕັດສິນຕາມຄຳພິພາກສາຂອງສານຂັ້ນ ລົບລ້າງ

ພາຍຫຼັງທີ່ສານຂັ້ນລົບລ້າງຫາກໄດ້ລົບລ້າງຄຳພິພາກສາ ແລ້ວສົ່ງໃຫ້ສານຂັ້ນອຸທອນພິ ພາກສາຄືນໃໝ່ນັ້ນ ການພິຈາລະນາຄະດີໃຫ້ປະຕິບັດ ຕາມລະບຽບການທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 103 ຂອງກົດໝາຍສະບັບນີ້

ໃນກໍລະນີຄຳພິພາກສາຂອງສານຂັ້ນອຸທອນຄະນະໃໝ່ ຫາກໄດ້ລົງຄຳພິພາກສາບໍ່ກົງກັບຄຳ ພິພາກສາຂອງສານຂັ້ນລົບລ້າງນັ້ນ ເມື່ອຄູ່ຄວາມຫາກບໍ່ໄດ້ຂໍລົບລ້າງແລ້ວ ກໍໃຫ້ໄອຍະການປະຊາ ຊົນສູງສຸດ ສະເໜີຄັດຄ້ານຂຶ້ນສານປະຊາຊົນສູງສຸດໂດຍໜ້າທີ່.

ໃນການພິຈາລະນາຄະດີຄືນໃໝ່ນັ້ນ ຖ້າຫາກສານຂັ້ນລົບລ້າງ ຫາກໄດ້ພິພາກສາຄືເກົ່າ ແລະ ສົ່ງຄະດີຄືນໃຫ້ສານຂັ້ນອຸທອນເປັນເທື່ອທີ່ສອງແລ້ວ ສານຂັ້ນອຸທອນຄະນະໃໝ່ນັ້ນຕ້ອງໄດ້ປະຕິບັດ ຕາມຄຳພິພາກສາຂອງສານຂັ້ນລົບລ້າງນັ້ນຢ່າງເດັດຂາດ.

## ພາກທີ VIII ການຮື້ພື້ນຄະດີ

### ມາດຕາ 115 ການຮັບເອົາຄະດີທີ່ຖືກຮື້ພື້ນມາພິຈາລະນາ

ມີແຕ່ສານປະຊາຊົນສູງສຸດເທົ່ານັ້ນ ຈຶ່ງມີສິດອຳນາດໃນການພິຈາລະນາຄະດີເປັນຂັ້ນຮື້ພື້ນ.

ຄຳສັ່ງ, ຄຳຊີ້ຂາດ ຫລືຄຳພິພາກສາຂອງສານ ທີ່ໃຊ້ໄດ້ຢ່າງເດັດຂາດແລ້ວນັ້ນສາມາດຖືກຮື້ພື້ນໄດ້.

ສານປະຊາຊົນສູງສຸດ ຈະຮັບເອົາຄະດີມາພິຈາລະນາເປັນຂັ້ນຮື້ພື້ນໄດ້ກໍຕໍ່ເມື່ອຫາກມີຄຳສະເໜີຂອງໄອຍະການປະຊາຊົນສູງສຸດ ບົນພື້ນຖານຂໍ້ມູນຫລັກຖານໃໝ່ເທົ່ານັ້ນ.

ການຮື້ພື້ນຄະດີ ແມ່ນດຳເນີນຕາມຄຳຮ້ອງຂໍຂອງຄູ່ຄວາມ ຫລືໂດຍໜ້າທີ່ຂອງໄອຍະການປະຊາຊົນສູງສຸດ. ການຮື້ພື້ນຄະດີໂດຍໜ້າທີ່ຂອງໄອຍະການປະຊາຊົນສູງສຸດ ແມ່ນເພື່ອຄວາມຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ.

### ມາດຕາ 116 ສາເຫດທີ່ພາໃຫ້ມີການຮື້ພື້ນຄະດີ

ສາເຫດທີ່ພາໃຫ້ມີການຮື້ພື້ນຄະດີ ໃນກໍລະນີທີ່ໄດ້ພົບເຫັນຂໍ້ມູນ ຫລືຫລັກຖານໃໝ່ມີດັ່ງນີ້:

1. ພະຍານໃນຄະດີໄດ້ໃຫ້ການເທັດ ຫລືຜູ້ຊ່ວຍຊານໄດ້ໃຫ້ຄຳເຫັນເທັດ, ການແປພາສາເທັດ ຫລືການໃຊ້ຫລັກຖານປອມ ຊຶ່ງພາໃຫ້ການຕັດສິນຄະດີມີຄວາມຜິດພາດ;
2. ຜູ້ພິພາກສາ ຫລືໄອຍະການປະຊາຊົນ ໄດ້ເຂົ້າຂ້າງອອກຂາ ຊຶ່ງພາໃຫ້ການຕັດສິນຄະດີມີຄວາມຜິດພາດ;
3. ມີຂໍ້ມູນ ຫລືຫລັກຖານໃໝ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບຄະດີ ທີ່ຍັງບໍ່ທັນໄດ້ສະເໜີຂຶ້ນໃນຄະດີນັ້ນ ແລະຜູ້ຮ້ອງຂໍຮື້ພື້ນນັ້ນ ກໍບໍ່ສາມາດຮູ້ໄດ້ກ່ຽວກັບຂໍ້ມູນ ຫລືຫລັກຖານໃໝ່ໃນເວລາຕັດສິນນັ້ນ;
4. ມີເຫດການອື່ນໆ ທີ່ຊີ້ບອກເຖິງຂໍ້ມູນຫລັກຖານໃໝ່ ຊຶ່ງສານບໍ່ໄດ້ຮູ້ໃນເວລາລົງຄຳຕັດສິນ ຫລືຄຳພິພາກສານັ້ນ.



**ມາດຕາ 117 ການຂໍຮື້ພື້ນຄະດີ**

ຄູ່ຄວາມ ຫລືບຸກຄົນທີສາມມີສິດຂໍຮື້ພື້ນຄະດີໃນກໍລະນີທີ່ໄດ້ພົບເຫັນຂໍ້ມູນ ຫລືຫລັກຖານ ໃໝ່ ຕໍ່ໄອຍະການປະຊາຊົນສູງສຸດພາຍໃນກຳນົດໜຶ່ງປີ ນັບແຕ່ວັນທີ່ຄຳຕັດສິນຂອງສານໃຊ້ໄດ້ຢ່າງ ເດັດຂາດເປັນຕົ້ນໄປ.

ຄູ່ຄວາມທີ່ຂໍຮື້ພື້ນຄະດີນັ້ນ ໃຫ້ເສັຍເງິນຄ່າຂໍຮື້ພື້ນຕາມລະບຽບກົດໝາຍ.

ສານປະຊາຊົນສູງສຸດ ພິຈາລະນາເປັນຂັ້ນຮື້ພື້ນໃນທີ່ປະຊຸມສານ ຕາມຄຳສະເໜີຮື້ພື້ນຄະດີ ຂອງໄອຍະການປະຊາຊົນສູງສຸດ ແລະປະຕິບັດດັ່ງດຽວກັນກັບລະບຽບການພິຈາລະນາຄະດີຢູ່ສານ ຂັ້ນລຶບລ້າງ.

**ມາດຕາ 118 ປະເພດຄຳພິພາກສາຂອງການຮື້ພື້ນຄະດີ**

ປະເພດຄຳພິພາກສາຂອງສານປະຊາຊົນສູງສຸດ ທີ່ພິຈາລະນາເປັນຂັ້ນຮື້ພື້ນມີດັ່ງນີ້:

- ຍົກເລີກຄຳສະເໜີຮື້ພື້ນຂອງໄອຍະການປະຊາຊົນສູງສຸດ;
- ລຶບລ້າງຄຳຕັດສິນ ຫລືຄຳພິພາກສາທີ່ໃຊ້ໄດ້ຢ່າງເດັດຂາດຂອງສານ ແລ້ວສົ່ງສຳນວນຄະດີຄືນໃຫ້ສານຂັ້ນຕົ້ນຄະນະໃໝ່ ທີ່ມີສິດອຳນາດພິຈາລະນາຕາມລະບຽບການພິຈາລະນາຄະດີຢູ່ສານ ຂັ້ນຕົ້ນ.

**ພາກທີ IX**

**ມາດຕະການບັງຄັບຂອງສານ**

**ມາດຕາ 119 ການນຳໃຊ້ມາດຕະການຮີບດ່ວນຊົ່ວຄາວຂອງສານ**

ສານອາດຈະນຳໃຊ້ມາດຕະການບັງຄັບໃດໜຶ່ງ ໃນກໍລະນີທີ່ຊັບສິ່ງຂອງຂັດແຍ່ງກັນນັ້ນ ຫາກ ຮຽກຮ້ອງໃຫ້ມີການຄຸ້ມຄອງ ຫລືຊີ້ຂາດຢ່າງຮີບດ່ວນ ເນື່ອງຈາກວ່າຊັບສິ່ງຂອງດັ່ງກ່າວຈະມີການປ່ຽນ ຮູບ ຫລືເສື່ອມເສັຍຄຸນນະພາບກ່ອນການຕັດສິນຄະດີ.

ສານຈະອອກຄຳສັ່ງມອບສິດຄຸ້ມຄອງ ຫລືຊີ້ຂາດໃນຊັບສິ່ງຂອງນັ້ນ ໃຫ້ຄູ່ຄວາມຝ່າຍໃດຝ່າຍ ໜຶ່ງ ຫລືບຸກຄົນຜູ້ໃດຜູ້ໜຶ່ງກໍໄດ້.

**ມາດຕາ 120 ການນຳໃຊ້ມາດຕະການຂອງສານຕໍ່ຄົນເສັຍຈິດ**

ສານອາດຈະນຳໃຊ້ມາດຕະການປິ່ນປົວຕໍ່ຜູ້ກໍ່ຄວາມເສັຍຫາຍ ຫລືຜູ້ຮັບຜິດຊອບທາງແພ່ງ ຫລືຜູ້ໃຊ້ແທນຄຳເສັຍຫາຍທີ່ເປັນຄົນເສັຍຈິດ ກ່ອນ ຫລືພາຍຫລັງທີ່ສານໄດ້ອອກຄຳຕັດສິນ ຫລືຄຳພິ ພາກສາແລ້ວ ໂດຍໃຫ້ໄປປິ່ນປົວທີ່ໂຮງໝໍໂລກຈິດ ຫລືສະຖານທີ່ປິ່ນປົວສະເພາະ.

ພາຍຫລັງທີ່ໄດ້ປິ່ນປົວດີແລ້ວ ຕ້ອງນຳເອົາຜູ້ກໍ່ຄວາມເສັຍຫາຍ ຫລືຜູ້ຮັບຜິດຊອບທາງແພ່ງ ຫລືຜູ້ໃຊ້ແທນຄຳເສັຍຫາຍນັ້ນ ມາດຳເນີນຄະດີ ຫລືນຳມາປະຕິບັດຄຳຕັດສິນ ຫລືຄຳພິພາກສາຂອງ ສານຕໍ່ໄປ.

**ມາດຕາ 121 ການນຳໃຊ້ມາດຕະການຂອງສານຕໍ່ນິຕິບຸກຄົນທີ່ຖືກຍຸບເລີກ**

ສານຈະນຳໃຊ້ມາດຕະການຍຶດ ຫລືອາຍັດຊັບຂອງນິຕິບຸກຄົນທີ່ເປັນຜູ້ຮັບຜິດຊອບທາງແພ່ງ ຫລືຜູ້ໃຊ້ແທນຄ່າເສຍຫາຍ ຊຶ່ງໄດ້ຖືກຍຸບເລີກກ່ອນ ຫລືພາຍຫລັງທີ່ສານໄດ້ອອກຄຳຕັດສິນ ຫລືຄຳພິ ພາກສາກິໄດ້.

ເມື່ອອອກຄຳສັ່ງຍຶດ ຫລືອາຍັດຊັບໄວ້ແລ້ວ ຕ້ອງທຳການແກ້ໄຂບັນຫາດັ່ງກ່າວກັບຜູ້ທີ່ຮັບຜິດ ຊອບຊັບສິ່ງຂອງ ຂອງນິຕິບຸກຄົນທີ່ໄດ້ຖືກຍຸບເລີກນັ້ນໃຫ້ສຳເລັດ ໃນກຳນົດບໍ່ໃຫ້ເກີນສາມສິບວັນ ພາຍຫລັງທີ່ສານໄດ້ຕັດສິນເປັນຕົ້ນໄປ.

ສຳລັບການຊຳລະສະສາງໜີ້ສິນໃນກໍລະນີທີ່ວິສາຫະກິດໄດ້ລົ້ມລະລາຍນັ້ນ ໃຫ້ປະຕິບັດຕາມ ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການລົ້ມລະລາຍຂອງວິສາຫະກິດ.

**ມາດຕາ 122 ການນຳໃຊ້ມາດຕະການຂອງສານຕໍ່ຜົວ ຫລືເມັຍ**

ສານ ອາດຈະນຳໃຊ້ມາດຕະການດ້ວຍການອອກຄຳສັ່ງຕັດເງິນເດືອນ ຫລືລາຍໄດ້ ຫລືຍຶດ ຫລືອາຍັດຊັບທີ່ຕົກເປັນພູດຂອງຜົວ ຫລືເມັຍ ເພື່ອເປັນພັນທະໃນການຈ່າຍຄ່າເບິ່ງແຍງລ້ຽງດູຜົວ ຫລື ເມຍ ແລະລູກ ຜູ້ຍັງບໍ່ທັນເຖິງກະສຽນອາຍຸສິບແປດປີ ທີ່ຢູ່ນຳເມັຍ ຫລືຜົວ ຕາມຄຳຕັດສິນຂອງສານ ພາຍຫລັງທີ່ມີການຢ່າຮ້າງກັນ.

**ມາດຕາ 123 ການນຳໃຊ້ມາດຕະການຂອງສານຕໍ່ເດັກ**

ສານ ຈະນຳໃຊ້ມາດຕະການດ້ວຍການອອກຄຳສັ່ງໃຫ້ຜູ້ປົກຄອງຂອງເດັກທີ່ມີຄະດີ ຊຶ່ງອາຍຸ ບໍ່ເຖິງສິບແປດປີ ຍົກເວັ້ນຜູ້ທີ່ໄດ້ແຕ່ງດອງຢ່າງຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍແລ້ວ:

- ຕິດຕາມການປະພຶດຂອງເດັກ;
- ຄຸ້ມຄອງ, ຄວບຄຸມເດັກໃນລະຫວ່າງການພິຈາລະນາຄະດີ;
- ນຳເອົາເດັກໄປກວດ, ປິ່ນປົວພະຍາດ;
- ສຶກສາອົບຮົມ ແລະເບິ່ງແຍງດູແລເດັກໃນເວລາພິຈາລະນາຄະດີ;
- ລາຍງານຄວາມເປັນຈິງ ລວມທັງໃຫ້ຄຳເຫັນຕໍ່ສານໃນຄະດີເດັກ;
- ບໍ່ໃຫ້ນຳເອົາເດັກໄປເຮັດວຽກງານໜັກ ຫລືວຽກອື່ນທີ່ເປັນອັນຕະລາຍຕໍ່ສຸຂະພາບ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນກົດໝາຍແຮງງານ.

**ມາດຕາ 124 ຜົນບັງຄັບໃຊ້ມາດຕະການຂອງສານ**

ຄຳສັ່ງຂອງສານ ກ່ຽວກັບການນຳໃຊ້ມາດຕະການຮີບດ່ວນ ຊົ່ວຄາວ ຫລືມາດຕະການບັງຄັບ ອື່ນໆນັ້ນ ໃຫ້ປະຕິບັດໃນທັນໃດ ເວັ້ນເສັຍແຕ່ມາດຕະການຂອງສານຕໍ່ຜົວ ຫລືເມັຍ ຊຶ່ງມີສິດອຸທອນ ຄຳສັ່ງນັ້ນ.

ຄຳສັ່ງດັ່ງກ່າວຈະສິ້ນສຸດລົງ ພາຍຫລັງທີ່ສານໄດ້ອອກຄຳຕັດສິນ ຫລືຄຳພິພາກສາໃຊ້ໄດ້ຢ່າງ  
ເດັດຂາດແລ້ວ. ຊັບສິ່ງຂອງທີ່ຖືກຄຸ້ມຄອງ ຫລືຊື້ຂາດ ຫລືຍຶດ ຫລືອາຍັດຊັບດ້ວຍຄຳສັ່ງນັ້ນ ແລ້ວກໍ  
ຈະນຳມາໃຊ້ແທນຄຳເສັຍຫາຍ ຕາມຄຳຕັດສິນ ຫລືຄຳພິພາກສາຂອງສານ.

## ພາກທີ X

### ການຮ່ວມມືສາກົນກ່ຽວກັບການດຳເນີນຄະດີແພ່ງ

#### ມາດຕາ 125 ຫລັກການຮ່ວມມືສາກົນໃນການດຳເນີນຄະດີແພ່ງ

ການດຳເນີນຄະດີແພ່ງລະຫວ່າງສານປະຊາຊົນແຫ່ງ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະ  
ຊາຊົນລາວ ກັບສານຕ່າງປະເທດ ຕ້ອງປະຕິບັດຕາມຫລັກການເຄົາລົບເອກະລາດ, ອຳນາດອະທິປະ  
ໄຕຜືນແຜ່ນດິນອັນຄົບຖ້ວນຂອງຊາດ, ບໍ່ແຊກແຊງວຽກງານພາຍໃນຂອງກັນແລະກັນ, ສະເໝີພາບ,  
ຕ່າງຝ່າຍຕ່າງມີຜົນປະໂຫຍດ ແລະສອດຄ່ອງກັບສັນຍາທີ່ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາ  
ຊົນລາວ ໄດ້ເຊັນ ຫລືໄດ້ເຂົ້າຮ່ວມ;

ໃນກໍລະນີທີ່ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ແລະຕ່າງປະເທດ ບໍ່ໄດ້ເຊັນ  
ສັນຍານັ້ນ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ອາດຈະຮັບເອົາຄະດີມາພິຈາລະນາ ບົນ  
ຫລັກການຮ່ວມມືຂຶ້ນກັນແລະກັນ ແຕ່ບໍ່ໃຫ້ຂັດກັບກົດໝາຍຂອງສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະ  
ຊາຊົນລາວ.

#### ມາດຕາ 126 ການດຳເນີນຄະດີລະຫວ່າງປະເທດ

ບຸກຄົນ, ອົງການຈັດຕັ້ງ ຫລືວິສາຫະກິດຢູ່ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ  
ທີ່ມີຈຸດປະສົງຢາກຮ້ອງຟ້ອງບຸກຄົນ, ອົງການຈັດຕັ້ງ ຫລືວິສາຫະກິດຢູ່ຕ່າງປະເທດ ຫລືບຸກຄົນ,  
ອົງການຈັດຕັ້ງ ຫລືວິສາຫະກິດຢູ່ຕ່າງປະເທດທີ່ມີຈຸດປະສົງຢາກຮ້ອງຟ້ອງບຸກຄົນ, ອົງການຈັດຕັ້ງ  
ຫລືວິສາຫະກິດຢູ່ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ແມ່ນໃຫ້ປະຕິບັດຕາມສິນທິສັນ  
ຍາຮ່ວມມືທາງດ້ານຍຸຕິທຳ. ໃນກໍລະນີທີ່ບໍ່ມີສິນທິສັນຍານັ້ນ ໃຫ້ຍື່ນຄຳຮ້ອງຟ້ອງຜ່ານກະຊວງການ  
ຕ່າງປະເທດ ເພື່ອນຳສິ່ງໃຫ້ເຈົ້າໜ້າທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຂອງປະເທດທີ່ຈຳເລີຍອາໄສຢູ່ພິຈາລະນາຄະດີ.

#### ມາດຕາ 127 ການຮັບຮູ້ຄຳຕັດສິນຄະດີຂອງສານຕ່າງປະເທດ

ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ຮັບຮູ້ ແລະປະຕິບັດຄຳຕັດສິນຄະດີຂອງ  
ສານຕ່າງປະເທດ ໂດຍຜ່ານສະຖານທູດ, ກົງສູນ ຫລືອົງການຕ່າງໜ້າຂອງສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິ  
ປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ຢູ່ຕ່າງປະເທດ ແລະໄດ້ແປເປັນພາສາລາວ ແລະໄດ້ຮັບການຍິ່ງຍິນຈາກສານ  
ປະຊາຊົນຂອງ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ຕາມກໍລະນີ ດັ່ງນີ້:

- ຄຳຕັດສິນຂອງປະເທດທີ່ເປັນພາຄີຂອງສິນທິສັນຍາ ຊຶ່ງສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວໄດ້ເຊັນ ຫລືໄດ້ເຂົ້າຮ່ວມ;
- ຄະດີທີ່ເກີດຂຶ້ນນັ້ນບໍ່ແຕະຕ້ອງເຖິງອະທິປະໄຕ, ບໍ່ຂັດກັບກົດໝາຍຂອງສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ;
- ຄຳຕັດສິນນັ້ນ ບໍ່ໄດ້ລະເມີດລະບຽບການພິຈາລະນາຄະດີ ແລະບໍ່ຂັດກັບລະບຽບກົດໝາຍ ກ່ຽວກັບຄວາມສະຫງົບ ແລະຄວາມເປັນລະບຽບຮຽບຮ້ອຍຂອງສັງຄົມ.

## ພາກທີ XI

### ບົດບັນຍັດສູດທ້າຍ

#### ມາດຕາ 128 ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ

ລັດຖະບານ ແຫ່ງ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ເປັນຜູ້ອອກລະບຽບການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດກົດໝາຍສະບັບນີ້.

ສານປະຊາຊົນ, ອົງການໄອຍະການປະຊາຊົນ ແຫ່ງສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ເປັນຜູ້ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດກົດໝາຍສະບັບນີ້.

#### ມາດຕາ 129 ຜົນສັກສິດ

ກົດໝາຍສະບັບນີ້ມີຜົນສັກສິດນັບແຕ່ວັນ ປະທານປະເທດແຫ່ງ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ອອກລັດຖະດຳລັດປະກາດໃຫ້ເປັນຕົ້ນໄປ.

ກົດໝາຍສະບັບນີ້ ປ່ຽນແທນກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການດຳເນີນຄະດີແພ່ງສະບັບເລກທີ 09/90/ສປສ ລົງວັນທີ 29 ພະຈິກ 1990 .

ຂໍ້ກຳນົດ, ບົດບັນຍັດໃດທີ່ຂັດກັບກົດໝາຍສະບັບນີ້ລ້ວນແຕ່ຖືກຍົກເລີກ.

ປະທານສະພາແຫ່ງຊາດ,